

利阿賀拿



利阿賀拿



封面

前：安德生威登攝製。後：班得生史蒂夫及安德生威登攝製。底傑明王向尼醉人講道。卡普蓋瑞繪。



朋友封面

路加約翰攝製



見第2頁

特稿

- 2 總會會長團信息：真理的基石 興格萊戈登會長
- 10 學習服務 貝利多馬長老
- 25 探訪教導信息：成為充滿美德的婦女
- 32 後期聖徒的心聲：「神的國就在這裡」
 - 賜給我的奇妙恩賜 波斯提史特芬妮
 - 我曾拒絕聆聽 貝利歐以撒貝
 - 源自一顆小種子 庫伯雷克
 - 我的朋友「奶昔」 寇瑞爾「洛基」羅伯
- 40 瓜地馬拉：打造未來 席爾斯丹
- 48 如何使用2002年5月的利阿賀拿

青年園地

- 9 獲得祝福 艾伯爾安祖長老
- 20 頂天立地
教友在丹麥昂首挺立 李西勞瑞
- 26 自己的路 所羅門雷瓦諾
- 28 當人生道路崎嶇不平時 狄克生約翰長老
- 38 利阿賀拿經典之作：永遠的朋友 艾希頓馬文長老
- 47 你知道嗎？

朋友

- F-2 先知、使徒與教友一席談：待在船上 納爾遜羅素長老
- F-4 分享時間：「你們是神的殿」 松森維琪
- F-6 再玩一次就好 章佛泰瑞莎
- F-9 新約的故事：好心的撒馬利亞人；改變形像
- F-14 與朋友談：
惠騰羅伯特長老
- F-16 經文骰子 賽伯司考德

見第10頁



2002年5月，第26卷第5期

利阿賀拿 22985 265

耶穌基督後期聖徒教會正式授權之國際雜誌中文版。

總會會長團：興格萊戈登，孟諾多馬，傅士德雅各

十二使徒定額組：潘培道，貝利多馬，海大衛，麥士維尼爾，納爾遜羅素，鄧克司徒林，培勒羅索，胡通令納瑟，司考德李察，海爾斯羅拔，賓翰傑佛瑞，艾寧亨利

編輯：紐恩肯尼

顧問：鄧利肯特，柯爾威廉，魏司提反

課程部門主管：

總監：耐頓雷隆

總編輯：羅尼李察

國家主管：洛伯亞倫

編輯人員：

主編：賈納馬文

助理主編：葛林伍珍妮佛

副編輯：泰瑞羅傑

助理編輯：傑克森麗莎

編輯副編：培瑞特蘇珊

出版助理：歐尼卡雷特

設計人員：

雜誌國家總理：川崎正仁

美術主任：坎本史考特

資深設計：麻克沙里

設計：柴德多馬，皮克斯敦藍道

出版經理：彼得斯珍安

出版：柯里斯丁里奇諾，柯比丹妮絲，薄瑞特

凱莉，史柏克羅藍，陶德柯莉，瓦納克勞迪雅

數位壓模：馬丁傑夫

印刷、發行工作：

總監：布利格凱伊

發行地盤（訂閱）：柯丁森克里斯

美加以外地區，請洽當地發行中心訂閱中文利

阿賀拿

利阿賀拿編輯委員會：

總監：布利格凱伊

翻譯主任：蔡琳

排版助理：黃姵秀

新聞編輯：簡介方

發行者：耶穌基督後期聖徒教會

承印者：總會鹽湖城印刷中心

電話：801-240-5345

投稿或有任何疑問請來函寄至 Liahona, Floor 24, 50 East North Temple, Salt Lake City, UT 84150-3223, USA; 或以電子郵件寄至 CUR-Liahona-IMag@ldschurch.org.

利阿賀拿（出自摩門經，其意為「羅盤」或「導向器」）以下列語言發行：阿爾巴尼亞文、阿姆哈拉文、亞美尼亞文、保加利亞文、宿霧文、中文、捷克文、丹麥文、荷文、英文、愛沙尼亞文、斐濟文、芬蘭文、法文、德文、海地文、希利蓋農文、匈牙利文、冰島文、羅利諾文、印尼文、義大利文、日文、吉里巴斯文、韓文、拉脫維亞文、立陶宛文、馬拉加西文、馬爾爾文、蒙古文、挪威文、波蘭文、葡萄牙文、羅馬尼亞文、俄文、薩摩亞文、斯洛文尼亞文、西班牙文、瑞典文、塔加羅文、大溪地文、泰文、東加文、烏克蘭文、東塞文、克羅埃西亞文、坦桑尼亞文、特魯谷文及越南文。（發行次數依語言之不同而有別）

Intellectual Reserve, Inc. © 2002 版權所有

美國印行

For Readers in the United States and Canada:
May 2002 Vol. 26 No. 5. LIAHONA (USPS 311-480)
Chinese (ISSN 1522-9157) is published monthly by
The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50
East North Temple, Salt Lake City, UT 84150, USA
Subscription price is \$10.00 per year. Canada,
\$15.50, plus applicable taxes. Periodicals Postage
Paid at Salt Lake City, Utah. Sixty days' notice
required for change of address. Include address label
from a recent issue; old and new address must be
included. Send USA and Canadian subscriptions to
Salt Lake Distribution Center at address below.
Subscription help line: 1-800-537-5971. Credit card
orders (Visa, MasterCard, American Express) may be
taken by phone. (Canada Poste Information:
Publication Agreement #40017431)

POSTMASTER: Send address changes to Salt Lake
Distribution Center, Church Magazines, PO Box
26368, Salt Lake City, UT 84126-0368.

•如有破損、缺頁，請寄回更換。
地址：台北市大安區金華街183巷24號。
電話：(02) 2321-8353轉分機112

讀者來函

利阿賀拿讀起來令人愛不釋手

我一生下來就罹患了閱讀困難症。可是我要說，讀利阿賀拿時令我愛不釋手，眼睛一點都不覺得費力，因此我一口氣就能夠閱讀很長的時間。今天我在閱讀利阿賀拿（瑞典文版）時，找到了許多問題的答案，那些是我思索已久、努力想解決的問題。

馬特生艾瑞克

瑞典斯德哥爾摩支聯會

奧勒布魯分會



與家人分享福音

2001年2月利阿賀拿（西班牙文版）所刊登的「與爸爸分享福音」這篇文章深深地感動了我。我讀這篇文章時，熱淚盈眶。我之所以有這樣的情緒反應，或許是因為作者的父親受洗了，這讓我想到如果我的父母接受天父所為我們準備的道路而受洗時會是怎樣的情景啊。內人和我都在祈禱，希望我們的親人能找到真理的道路。

艾瑞朱恩

西班牙瓦倫西亞區會

瓦倫西亞第一分會

不斷成長的見證

我受洗之後，想像其他教友一樣有堅強的見證。我作了禁食和祈禱，最後獲得了一個小小的見證，可是我仍然感到有點沮喪。後來我在2001年1月的利阿賀拿（西班牙文版）讀到了總會會長團第二副會長傅士德雅各會長的演講「不斷成長的見證」。傅士德會長說我們的見證會繼續成長，我知道他說的是真的。我的見證一天比一天堅強。我很感激、也很高興能成為一位後期聖徒，並且擁有不斷成長的見證。

卡斯托基伯特

哥斯大黎加聖約瑟陶油潘支聯會

科羅納多分會

El consejo y la
oración de un
profeta en beneficio
de la juventud



先知的忠告

我很高興收到2001年4月的利阿賀拿（西班牙文版），非常感激其中刊登了興格萊戈登文章「先知給青年忠告，並為他們祈禱」。我有一些朋友的耳朵上戴了許多耳環，眉毛上也掛著眉環。我問我的分會會長：「可是我能戴那些東西嗎？」他給我看哥林多前書3：16-17和興格萊會長的文章，來答覆我的問題。

我們的領袖真的很愛我們。社會雜誌刊登領袖的話語對年輕人來說大有助益。我知道天父派遣人們來幫助我們不致受騙上當。

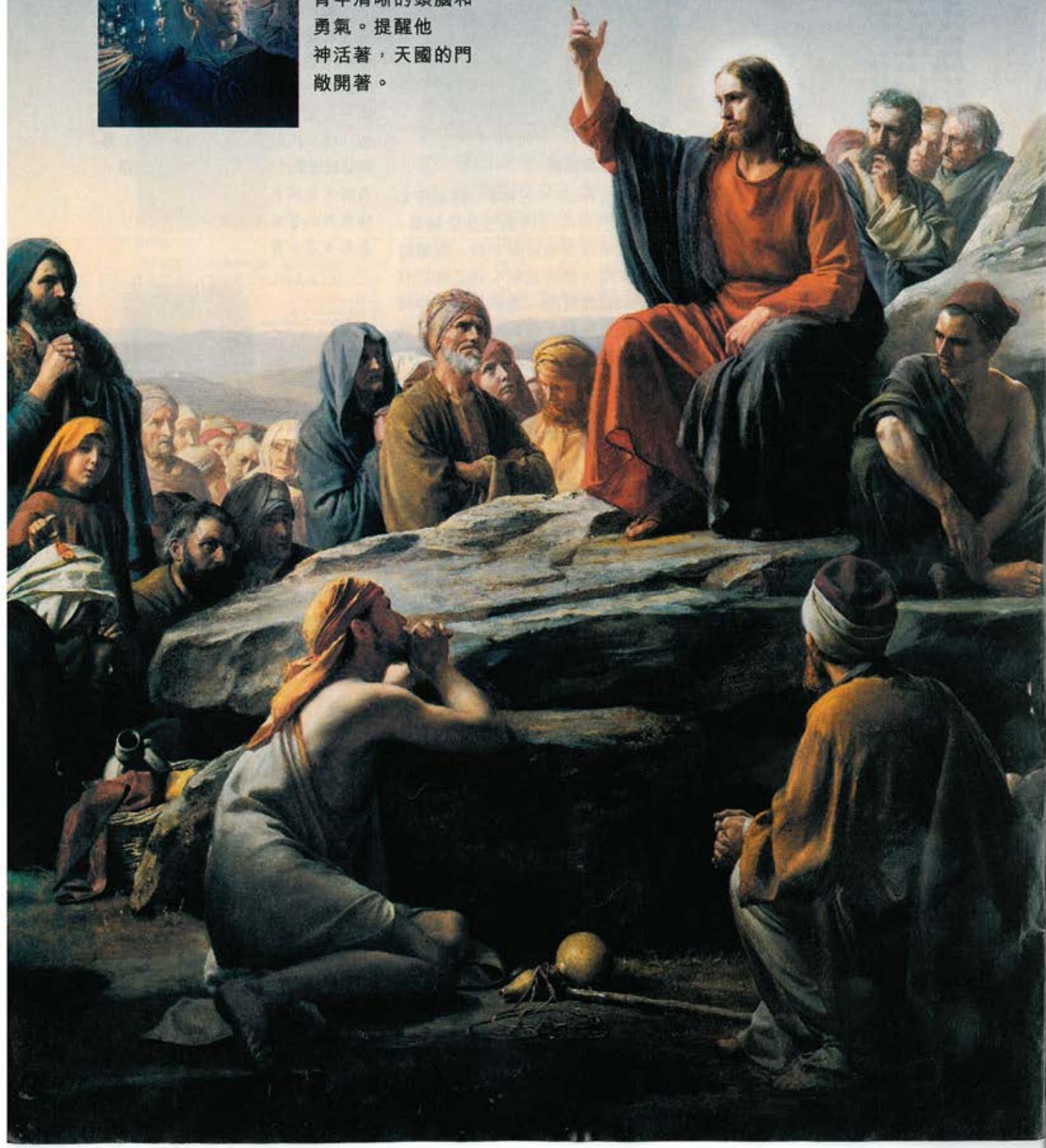
馬汀班尼

哥倫比亞蒙特里亞區會

羅利卡分會



腦海中的那幅景象
促使他有所行動。
小弟和全家人的祈禱
給了那位後期聖徒
青年清晰的頭腦和
勇氣。提醒他
神活著，天國的門
敞開著。



真理的基石

興格萊戈登會長



有時候回想自己在學生時代的求學經驗，實在是件非常有意思的事。那時所學習到的許多美好事物，這些年來確實對我有所幫助。讓我一生獲益匪淺的習慣、紀律以及其他許多事

情，都源自那時的經驗。

但是有時候我不得不重新評估那時所學習到的事。當時所教導的某些原理，被視為是顛撲不破的真理，後來都證明大部分是錯的。在醫學、物理和化學上的某些標準已有所改變。在政治學和法學上的一些態度觀點也作了修正。在文學和藝術上之標準更隨時在變。在教育的領域內也是不斷地在作改變和修正——除了神的永恆真理外，到處都在變。

許多世紀以前，在我們今年所研讀的舊約這部經文中有一位偉大的先知曾給予忠告，那忠告正適用於我所描述的情景，發人深省：「草必枯乾，花必凋殘，惟有我們神的話必永遠立定」（以賽亞書40：8）。

這樣的情景不禁令我思索永恆真理的基石；如果我們願意多加留意，使我們的生活符合這些標準，這些基石就能夠在我們一生的歲月中支持我們、鼓舞我們。我要簡短地談談這些真理的基石，而每一項真理的基石

都值得用一篇講道來講述。

神活著，天國的門敞開著。我所讀過所有偉大、奇妙和鼓舞人心的應許中，最令我感到安心的就是救主說的：「你們祈求，就給你們；尋找，就尋見；叩門，就給你們開門」（馬太福音7：7）。

我想起有位後期聖徒男孩在軍中服役的故事。他是營裡唯一的一位後期聖徒，同僚的揶揄嘲笑不久便漸漸開始消磨他的志氣。有一天情況尤其嚴重，最後他同意跟大家一起進城去尋歡作樂。然而當他們進到城裡時，他的腦海裡浮現出一幅景象。他看到他家的廚房，那時正是晚餐時間。他看到他的家人圍著餐桌的椅子旁跪下——父親、母親、兩位姊姊和小弟。弟弟正在祈禱，他祈求天父看顧他在軍中的哥哥。

腦海中的那幅景象促使他有所行動，這位年輕人於是離開了那群人。小弟和全家人的祈禱給了那位後期聖徒青年清晰的頭腦和勇氣。

弟兄姊妹們，當我們在生活中向前邁進時，讓我們莫忘祈禱。神活著，祂就在旁邊。祂真的存在，是我們的父。我們可以接近祂。祂是永恆真理的創始者，宇宙的主宰。只要扭動門把，就可開啟大門接受祂豐盛的祝福。



家庭是神聖的，是天父所制定的，其中包含了
一切關係中最神聖的
關係。惟有透過
家庭的組織，主的目的
才能實現。



「你們中間若有缺少智慧的，應當求……神」
(聖經雅各書1：5)。

生命是永恆的。大約在70年前，某個七月的晚上，那時的我是一位年輕的傳教士，我凝望著英格蘭的文德美湖。那是英國詩人華茲華斯的故鄉。在那寧靜優美的地方，當我將目光從湖面移向天空時，多年前在那裡寫下的詩句浮上了我的心頭：

我們的出生只是一場睡眠和遺忘；
我們的靈魂、生命之星，
自有別處孕育，
是來自遙遠的地方；
我們並非完全遺忘
也非完全赤裸，
而是踩著榮光滿溢的雲彩，
來自神處——我們的家鄉。

(William Wordsworth, "Ode on Intimations of Immortality")

我們絕非混沌宇宙中偶然產生的創造物。我們在誕生到世上之前早已存在。那時我們是神的兒女，因喜悅而歡呼（見約伯記

38：7）。我們認識我們的父；祂為我們的未來擬訂了計畫。我們自前生畢業，獲准進入今生學習。這話說來簡單；但寓意深遠。生命是一項使命，絕不僅僅是一股可隨意點燃、明滅不定的燭火，一陣強風吹襲後就永遠熄滅了。

請再次閱讀創世記、摩西書和亞伯拉罕書中的奇妙記載，並沈思在我們來到世上接受塵世考驗前的偉大造物順序和規劃。

我們來到世上，尚有知識待我們去獲取，有工作待完成，有服務待給予。我們承繼了奇妙的神性，承繼一項神聖的稟賦來到此處。如果每個人都明白自己的一切行動都具有永恆的影響力，那麼這世界將變得何等不同。如果我們在追求知識、與人相處、生意往來、戀愛婚姻、養育家人時，都能認清我們是在用每一天去建構永恆，那麼我們今生的歲月將會何等的滿足。弟兄姊妹們，生命是永恆的。帶著彷彿你會永遠活著那樣的心情去過每一天，因為你的確會永遠活著。

神的國就在這裡。我們是這世上最偉大國度之子民——這國度不是憑藉人的智慧來管理，而是由主耶穌基督所帶領。此國度真

的存在，未來的命運已確定。這就是先知但以理所說的國度——一塊非人手鑿出來的石頭，將向前推進充滿天下（見但以理書2：34-35）。

世間凡人無法建立此國度。這國度是透過其神聖元首所給予的啟示而建立的。這國度從19世紀創始以來，就像一顆不停滾動的雪球向前推進，日益壯大。

我喜愛先知斯密約瑟（1805-1844）在嘉德蘭聖殿奉獻祈禱時所說出的預言，他向主祈求：「好使您的教會從黑暗荒野中出來，發出光輝如月亮般燦爛；如太陽般光明，並如持有旗幟的軍旅般可畏；……好使您的榮耀充滿大地」（教約109：73-74）。

弟兄們，你們在這偉大的國度中持有聖職，我不知道除了在教會的定額組中，還有其他什麼地方比這更能找到友誼和交到好朋友。世上還有哪些地方會比在教會的定額組中結交到更好的情誼？定額組的每個成員都被按立去奉主的名行事，致力於彼此協助，而其領袖是在神聖權柄下為此目的被按手選派的。

弟兄們，教會的定額組需要你們的才能、你們的忠誠、你們的奉獻；神國中每一位男子都需要定額組活動所帶來的友誼和祝福。

姊妹們，還有什麼地方會比在婦女會中找到更好的友誼？婦女會的座右銘是「愛是永不止息」，其使命是造福貧困者，為患病和孤獨者提供安慰和援助，並將快樂帶進教會

姊妹們的心中，增進姊妹們的家政技能。

在教會中保持活躍，是面對人生風浪時的一項碇錨。國度就在這裡，請緊握這項真理。

家庭是神聖的。我記得曾聽過一個人講到他經過多年的不活躍後，再度在教會中活躍的故事。他在前一個星期去了聖殿，如今表達出內心的感激，說道：「『至死方終』，這句話是婚禮上的一項儀式，可是這同時也是一張死亡時就會兌現的離婚證書。」這段話對他來說並不新鮮，但是卻深深震撼了所有聽到這句話，並且知道他個人特殊遭遇的人。的確，在世俗法律下舉行的婚禮雖締結了婚姻，卻也同時宣告了仳離。

然而家庭是神聖的，是天父所制定的，其中包含了一切關係中最神聖的關係。惟有透過家庭的組織，主的目的才能實現。

令人感激的是，主已賜給祂的兒女機會能在永恆婚姻中印證在一起，以「一條新的

主已賜給我們一把
開啟健康和幸福的
鑰匙。它是永恆智慧的
一項基石。服從遠比
找藉口合理化和獻祭
更好。



和永遠的聖約；……那祝福……從世界立基以前已被制定……」（教約132：4-5）。

一旦你們獲賜這項祝福，就可以帶著連死亡也無法破壞你們婚姻的保證向前邁進——這世上只有兩股力量能削弱及摧毀那份聯繫：即罪和疏忽。

大部分的婚姻都會導致生兒育女，而且多半的父母都真心地想培育出正義的子女。令我感到心滿意足的是，在為人父母這項極具冒險性的職責中，沒有任何事情會比這美好的福音教導所提供的家庭生活計畫，更能提供成功的保證：家中的父親可擁有神的聖職；他的特權和職責是成為天父兒女的監護人，供應子女所需；他要以聖職的精神管理家庭，也就是「藉著說服，堅忍，溫良和柔順，並且藉著不虛偽的愛」（教約121：41）；家中的母親是神的女兒，她是一位充滿智慧、奉獻和愛心的靈魂，

可擁有神的靈；她的特權和職責是成為天父兒女的監護人，在子女每日的需求中滋養他們；她和丈夫互為同伴，一同教導子女「明白悔改的教義，對活神的兒子基督的信心，以及在八歲時的洗禮和藉按手禮的聖靈恩賜，……[以及]祈禱，並且正直地行走在主面前」（教約68：25，28）。

在這樣的家庭中，父母受到子女的敬愛而非畏懼；是子女感激的對象而非害怕的對象；子女被視為是主所賜的恩賜，需要受到呵護、滋養、鼓勵和教導。

或許偶爾有意見不和的時候，或許有時會有小小的爭執。但是如果家中充滿了祈禱、愛和體諒，就會有穩固的情感基礎將家人永遠聯繫在一起，也一直會有忠誠為指引。

聽命勝於獻祭。可能你已知道這段話的出處，它出自舊約先知撒母耳對掃羅的忠告：「聽命勝於獻祭；順從勝於公羊的脂油」（撒母耳記上15：22）。我想單就這項偉大真理的某一方面來加以闡述，我要闡述主在健康方面所給予的忠告和應許，也就是智慧語（見教約第89章）。

我記得美國醫療協會有份報告指出，煙癮大的人將會減少七年的壽命。七年的生命，那跟許多人上高中、唸大學的時間一樣長。七年的時間——足以訓練一個人成為醫生、建築師、工程師、律師。有七年的時間去享受日出日落、丘陵山谷、湖泊海洋、子女的愛和美好的友誼。這項統計學上的保證，證實了主的話語，即毀滅天使必越過服從者而不殺害他們（見第21節）。

然後還有其他的應許——也就是他們會得到「知識的大寶藏，甚至於隱密的寶藏」（第19節）。我想起有位主日學教師曾告訴我



將自己獻身於
主的事工，這是世上
最美好的事工——
包括定額組的事工、
輔助組織的事工、
聖殿事工、福利
服務事工、
傳道事工。

繳付你的什一奉獻，
使你得以配稱獲得主的
祝福。祂已應許：
「你們作我所說的事，
我，主，便是
被約束的」。



的一個經驗。某個安息日他們正在討論智慧語，有人問知識的隱密寶藏是什麼意思。

這位教師一時之間無言以對，還好下課鈴聲解救了他。他告訴班員，下個星期日會繼續討論這個問題。

在那個星期中，他一直沈思著這個問題，卻想不出答案來。接近那週週末時，他和一位同事共進午餐。他的同事告訴他，有一次旅行時，他經過了一間後期聖徒教會的教堂。他決定進去看看後期聖徒如何崇拜神。

他的同事說，那儀式很特別——會眾一位接著一位起身到前面，分享他們的經驗，表達他們的感激，然後幾乎毫無例外地見證，他們知道神活著，耶穌基督是神的兒子，是我們的救贖主。他的同事那天下午開車上高速公路時，告訴自己，這些人確實知道隱密而不為世人所知的事。

花一點時間沈思那個想法。

主已賜給我們一把開啟健康和幸福的鑰匙——並且附帶了一份應許。它是永恆智慧的一項基石。服從遠比找藉口合理化和獻祭更好。

主是受約束的。根據我對人生的了解，

有三大渴望左右了大部分人的想法：（1）愛和被愛；（2）擁有欣賞自己的朋友及好朋友；（3）成功——獲得財富和享受繁榮。

總會會長團李察司提反會長（1879-1959）曾告訴我斯密F.約瑟會長（1838-1918）所發表的一個演講。斯密F.約瑟會長是在遠西城那段黑暗時期出生的，他在納府那段悲慘的日子中失去了父親，他親身體驗到貧窮的滋味。據我了解，斯密會長說主並不希望祂的人民永遠生活在貧窮、悲慘和不安之中。主認為他們應該適當地享受世上美好的事物。

容我發表個人見解，這個教會每位訂立聖約的教友，除非願意擔起自己在主的國度中的所肩負的責任，否則就不能理所當然地期望主會根據其努力而賜予祝福。

弟兄姊妹們，主透過舊約的先知瑪拉基說：

「萬軍之耶和華說：你們要將當納的十分之一全然送入倉庫，使我家有糧，以此試試我，是否為你們敞開天上的窗戶，傾福與你們，甚至無處可容。」

「萬軍之耶和華說：我必為你們斥責蝗蟲，不容牠毀壞你們的土產。你們田間的葡

「葡萄樹在未熟之先也不掉果子」(瑪拉基書3：10-11)。

繳付你的什一奉獻，使你得以配稱獲得主的祝福。我不是應許你們會變得富有。可是我見證主會以某種方式慷慨地酬賞遵守祂誠命的人。我向你們保證，任何投資顧問所能給你們的應許，都比不上主所賜的應許：「你們作我所說的事，我，主，便是被約束的；但是你們不作我所說的事，你們就得不到應許」(教約82：10)。主會敬重祂立的聖約。

為主失喪生命的將要得著生命。1933年我離鄉去傳教，中途行經芝加哥。那時正逢經濟大蕭條時期。當我們經過芝加哥貿易局大樓時，有位婦人對公車司機說：「前面是什麼大樓？」司機回答：「那是貿易局大樓。幾乎每天都有人因為股票崩跌，而從那裡的窗子跳下來。」

那位司機的話或許過於誇大，但是在那段日子，有些人看到他們的財富縮水，就從窗戶跳下來。他們的生命和金錢緊緊地糾纏在一起，以致一旦失去了錢財，他們就覺得沒有什麼事值得他們再活下去了。

菲力文德爾曾說：「大部分的人一生步步為營，然後走入墳墓沒沒無名，偶爾有一兩個人忘卻自我因而永垂不朽！」(quoted in John Wesley Hill, *Abraham Lincoln—Man of God* [1927], 146)。

救主以下面這段話來表達：「得著生命的，將要失喪生命；為我失喪生命的，將要得著生命」(馬太福音10：39)。

有一次我搭乘飛機，隨手拿起機上的一本雜誌，讀到了一篇文章談到這逐漸頽敗的世界所面臨的道德淪喪。作者將道德敗壞的主要歸因於某種心態，而這種心態一語敝之

就是「做這事對我有什麼好處？」

弟兄姊妹們，如果你們這輩子只想到自己，那麼你們永遠都不會快樂。將自己獻身於主的事工，這是世上最美好的事工——包括定額組的事工、輔助組織的事工、聖殿事工、福利服務事工、傳道事工。你們會因為造福其他人的生命，而造福自己的生命。

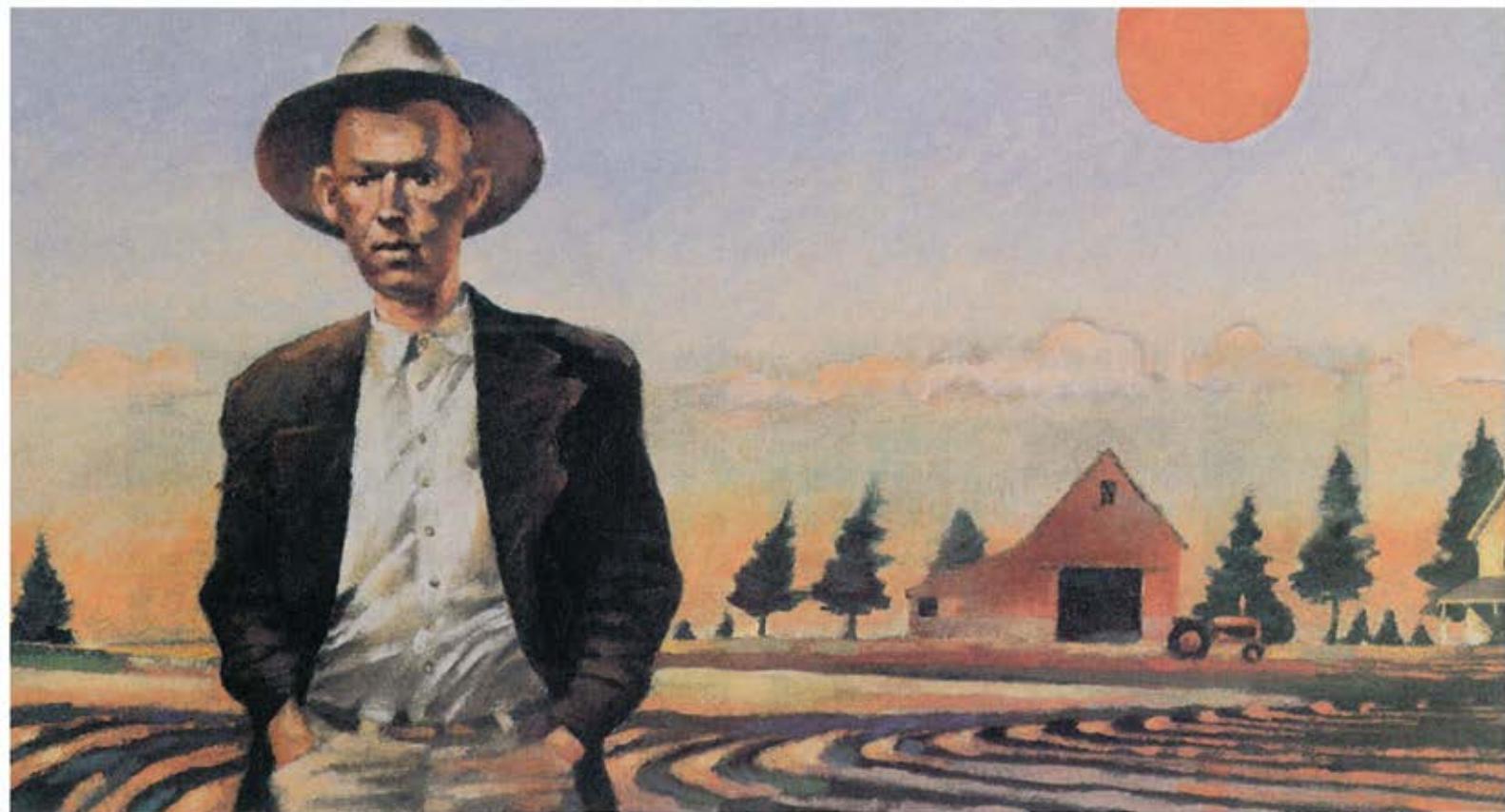
我將這些真理的基石立在你們面前。每一項基石都是永恆的真理，歷經了世世代代的驗證，同時又有主的話語為保證：

- 1.神活著，天國的門敞開著。
- 2.生命是永恆的。
- 3.神的國就在這裡。
- 4.家庭是神聖的。
- 5.聽命勝於獻祭。
- 6.主是受約束的。
- 7.為主失喪生命的將要得著生命。

我見證這些真理會帶來世人所無法了解的平安和難以言喻的喜悅。□

給家庭教導教師的建議：

- 1.神真的存在，祂是我們的父。我們可以透過祈禱接近祂。
- 2.我們絕非混沌宇宙中偶然產生的創造物，我們是神的兒女。我們認識我們的父；祂為我們的未來擬訂了計畫。
- 3.我們是這世上最偉大國度之子民。在教會中保持活躍，能使我們在面對人生困境時堅定不移。
- 4.家庭是天父所制定的。只有透過家庭，主的目的才能實現。
- 5.服從遠比找藉口合理化和獻祭更好。
- 6.主會以某種方式慷慨地酬賞遵守祂誠命的人。
- 7.當我們從事主的事工忘卻一己私利時，我們的生命就會蒙受祝福。



獲得祝福

艾伯爾安祖長老
七十員



有一個故事這麼講到，有個旅人問一位農夫說：「不知道今年棉花的收成怎樣？」

農夫答道：「不會有什麼收成，我不想費心去栽種，因為我怕會長棉子象鼻蟲。」

旅人聽了這話後，又進一步問到：「這樣也罷，可是穀物總會大豐收吧？」

回答是：「情況也一樣，我怕雨水不夠，穀子無法長成。」

旅人又追問：「至少你馬鈴薯的收成不錯吧！」

「不會。我不敢種馬鈴薯，因為我怕會長蟲。」

旅人顯得有些失望，接著問：「這樣也罷，那你到底種了什麼？」

回答是：「老兄，我什麼也沒種。與其後悔徒勞無功，但不如樂得清閒。」

今日有許多人就像故事中那位農夫。他們聽到了福音，卻不敢將福音種在心裡，在生活中加以應用，以知道福音是否是真實的。

我們可以透過傾聽和跟隨先知的話語及經文來度過今生，或者我們可以作個旁觀者，不敢將這些原則應用在日常的生活中。

知道福音是真實的，是來自「行道，不要單單聽道」（聖經雅各書1：22）；而且是努力「依照神口中所發出的每一句話而生活」（教約84：44）的結果。神的兒女若在生活行為上不配稱，就無法確保能獲得來自至高者的祝福。主的祝福是服從律法而結的果子，一切祝福都是依據律法而來的。□

摘自1988年4月份總會教友大會演講。



貝利多馬長老
十二使徒定額組

對教友來說，知道總會當局人員花很多時間在飛機上，此事實在一點也不足為奇。教會現在遍佈全球。支聯會中心散佈於世界的許多國家。

有一次我在旅行時和一位飛機駕駛談到，如果他偏離了自己本身的飛航計畫，會發生什麼樣的事。他的回答讓我詫異不已。

他說只要偏離原定計畫的航道一度，每

緣故，要回到原來的航線就會非常困難。由於離規劃的航線如此遙遠，以至於幾乎無法抵達預定的目的地。與機師的一席談話讓我的心生憂慮，它的確令我想到飛航計畫和我們在規劃人生方向上是何等的相似。

我們來到今生經歷一場大冒險。我們必須規劃自己的生涯方針，並依循計畫來決定最終的目的地。有了對福音的了解，我們應該很容易就決定最終的目標，因為救主已為我們標示出那條道路。救主在山上寶訓中說道：

學習服務

飛行60英哩（97公里）就會偏離航線圖上標示的目的地1英哩（1.6公里）。那意謂著如果從鹽湖城飛往丹佛，你會降落在丹佛的市區中心，而不是飛機場。如果從鹽湖城飛往芝加哥，那麼你不會飛到機場，而會降落在密西根湖。若從鹽湖城飛往紐約，你會錯過甘乃迪機場，降落在哈德遜河。如果是飛往倫敦，你根本到不了英國——你會降落在法國境內某處。

若是偏離航線好幾度則會讓你完全失去方向。這位機師向我說明，顯而易見的，若錯誤愈快發現，也就愈容易返回航線。如果拖延了很久才開始修正，由於飛航交通、天候惡劣、能見度降低、以及其他限制因素等

「你們要進窄門。因為引到滅亡，那門是寬的，路是大的，進去的人也多；

「引到永生，那門是窄的，路是小的，找著的人也少」（馬太福音7：13-14）。

經文一再地告訴我們，通往永生的路只有一條。在最後的晚餐那晚，救主在上房向使徒們溫柔道別，祂說：

「在我父的家裡有許多住處；若是沒有，我就早已告訴你們了。我去原是為你們預備地方去。」

「我若去為你們預備了地方，就必再來接你們到我那裡去，我在哪裡，叫你們也在那裡」（約翰福音14：2-3）。

使徒多馬接著說：「主啊，我們不知

道你往哪裡去，怎麼知道那條路呢？」（第5節）。

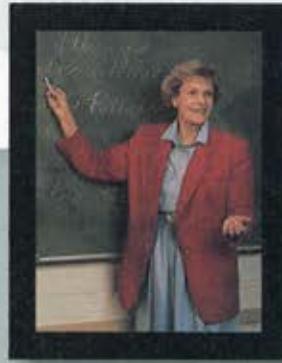
救主的回答簡單明瞭：「我就是道路、真理、生命；若不藉著我，沒有人能到父那裡去」（第6節）。

我們何其有幸，知道主為我們所訂立的計畫。祂已經標示了那條會引領我們回到祂面前的道路。如果這條道路已經那麼清楚地標示出來了，為什麼還有那麼多人會偏離道路，不修正他們的方向，因而無法抵達那盼望已久的目的地呢？

通往超升以及與天父同住的道路上滿佈著各式各樣的危險，我們也會遭遇到長時期或短時期的苦難。各種誘惑隱身在彎道、岔路和十字路口，守候著我們。我們是否會屈服於誘惑偏離道路，全取決於我們達成目標的承諾有多堅決。

摩門經告訴了我們有關李海的生命樹的異象。人們握緊鐵桿才能來到生命樹前，品嚐那甜美而且最可口的果子。李海接著記錄道：

「我也向周圍看去，看到在河的那一邊，



福音知識引領我們找到那
惟有在服務和分享中
才能找到的幸福。

有一座廣廈，好像建立在空中，高高的在地面上之上。

「廣廈中擠滿了人，有老的和少的，有男的和女的；他們的服裝非常講究；他們做著嘲笑的樣子，指著那些已經來到樹邊吃著果子的人們。」

「他們吃了果子後覺得很難為情，因為那些人正在嘲笑他們；他們離開了那裡，走入禁路而迷失了」(尼腓一書8：26-28)。

我們若希望能抵達人生旅程中所追尋的目的地，就必須學習不去理會那些所謂朋友的取笑和嘲弄。不要理會那些自認為比主的使徒和先知知道更多的人所指出的輕鬆愉快的道路。

誠如尼腓所忠告的：「因此，我，尼腓，勸告他們要留意主的話；我殫精竭能的勸告他們，要他們留意神的話，並記住在一切事情中遵守祂的誠命」(尼腓一書15：25)。

通往永生這條路上的一項標誌，正是楊百翰大學大門口所揭棄的挑戰：「進來學

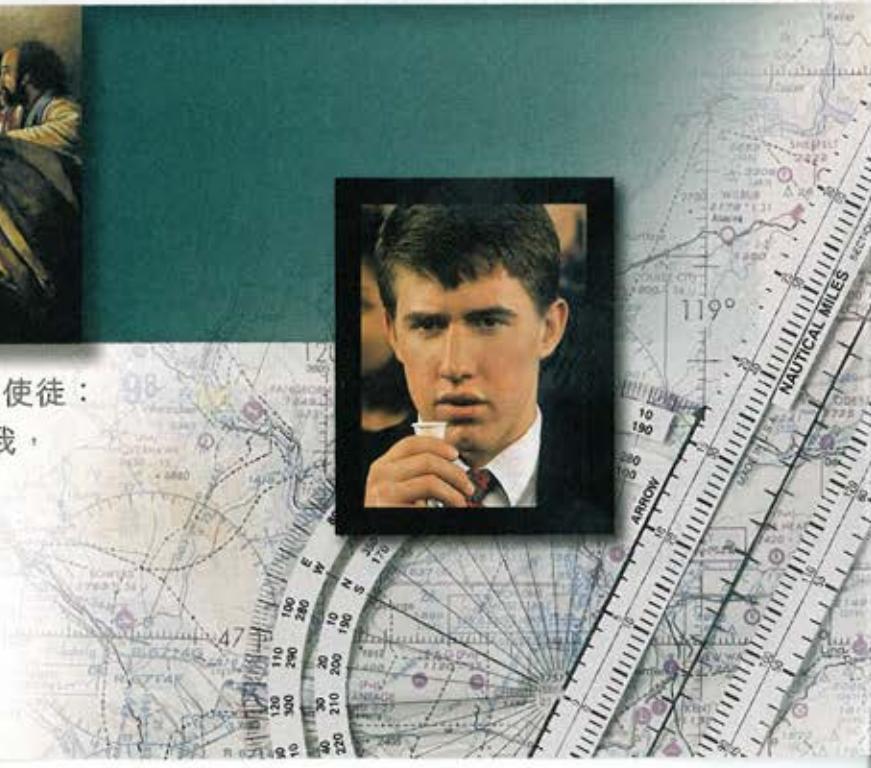
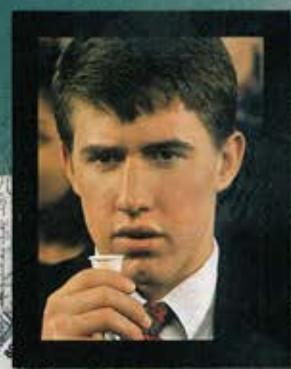
習，出去服務。」為了持守走在正確的道路上，我們首先必須盡一切的努力學習關於那我們所必須遵循的直而窄的道路。主已向歷代先知啟示了祂為祂的兒女所準備的生命計畫。第十二任總會會長甘賓塞會長（1895-1985）忠告我們：

「我很感激你我都有耶穌基督的福音為指引，因此對我們在世時所看到的事件和環境，有全盤性的了解。經文很清楚地讓我們知道，在我們所處的這個福音期中，我們的政治領袖無法保證我們會有『這時代的平安』，可是身為教友的我們已被賜予獲得個人平安、享有靈魂安寧的方法——即使所身處的環境沒有平安。」

「到目前為止，你們可能已經習慣聽到我們這些在人生路上比你們走了更遠的人，告訴你們留在這條『直而窄的』道路的重要性。我們常常一遍又一遍地告訴你們相同的事情，可是如果你們仔細想一想為什麼要這樣，你們很快就會明白，那條直而窄的道路兩旁的斷崖絕壁依舊沒變，也沒有變得較不



通往永生的路只有一條。救主告訴祂的使徒：「我就是道路、真理、生命；若不藉著我，沒有人能到父那裡去。」



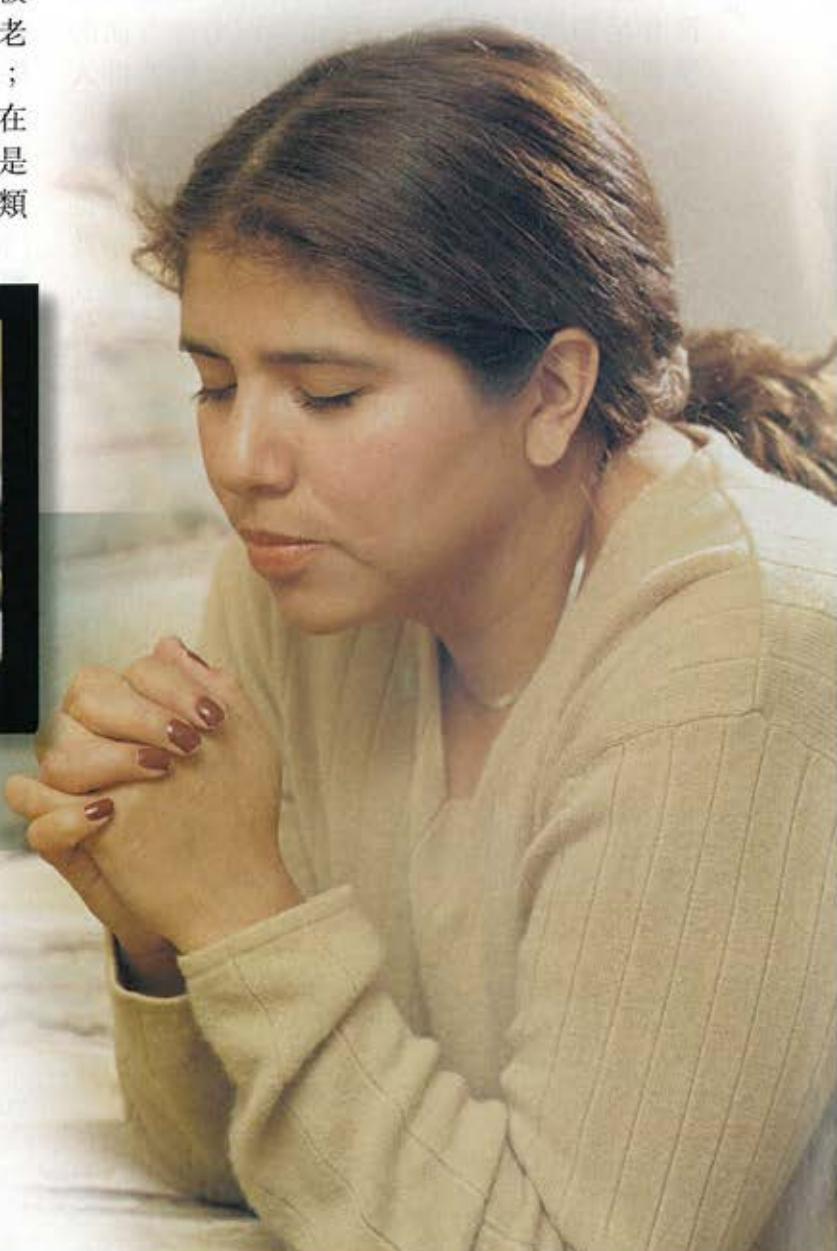
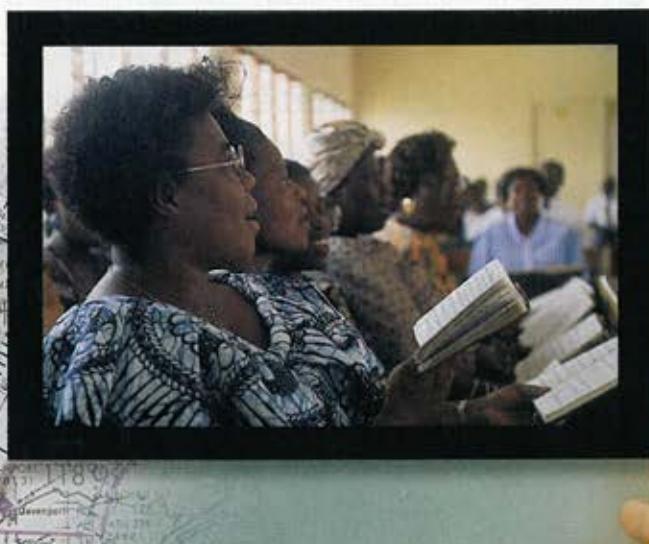
危險；那條道路的險峻程度並沒有改變」*(President Kimball Speaks Out [1981], 89)*。

許多年輕人等不及找到生命的真諦，就莽撞行事、毫無準備地展開他們的人生旅程。他們毫無計畫地度過一生，因此毫不意外地，他們一路上所找到的儘是失望。在我們要去服務前，需要學習哪些事呢？

先學習祂的道路

經文告訴我們，一個人在無知中得救是不可能的（見教約131：6）。這項原則大大地被誤解了。十二使徒定額組的維特蘇約翰長老（1872-1952）寫道：「當然知識的種類繁多；有的價值低，有的價值高。斯密約瑟說人在無知中得救是不可能的當時，他指的當然是對引領人們獲得救恩之諸律法的無知。這類

知識有最高的價值。應優先追求。之後，可以再添加學習其他種類的知識，以支持和擴大對屬靈律法的直接認識。例如，教會的一項職責是向全世界傳播福音。這麼做多少需要藉助於鐵路、輪船、印刷、和其他組成文明所需的各類事物。福音知識是傳教士首先要尋求的，至於其他需求雖然價值較低，卻可以幫助他更有效地執行教導全人類福音的神聖諭令。」*(Evidences and Reconciliations, arranged by G. Homer Durham [1987], 224)*



當然，今日有些人需要了解關於電腦、衛星通訊及其他方面的知識，但是維特蘇長老的論點依然適用。他所意指的是我們的學習必須要有次序。救主的教導暗示了這樣的次序：「你們要先求祂的國和祂的義，這些東西都要加給你們了」（馬太福音6：33）。必須將學習神聖的事物置於首位，那會讓我們明瞭整個情況，以及有關屬世方面學習的需求。我們若想回到天父面前，那麼應將學習祂的道路和計畫列為第一優先。

這世界想要誘騙我們，讓我們相信我們沒有足夠的時間同時進行屬靈和屬世方面的學習。我要提醒大家，我們不要被這些世人的哲學所矇騙。學習神聖的事能促進，甚至加速我們屬世的學習。第三任總會會長泰來約翰會長（1808-1887）清楚地闡述了「俗世學說的限制」，其中談到：「人類藉著哲學及運用與生俱來的智能，對於大自然的律法或許可以獲得某種程度的了解。但是若要了解神，那麼就需要來自天上的智慧和智能。世俗的哲學和天上的哲學是兩種不同的事情，

企圖以世俗哲學的論點為本去了解神國的奧秘，是很愚昧的」（*The Gospel Kingdom*, selected by G. Homer Durham [1987], 73）。

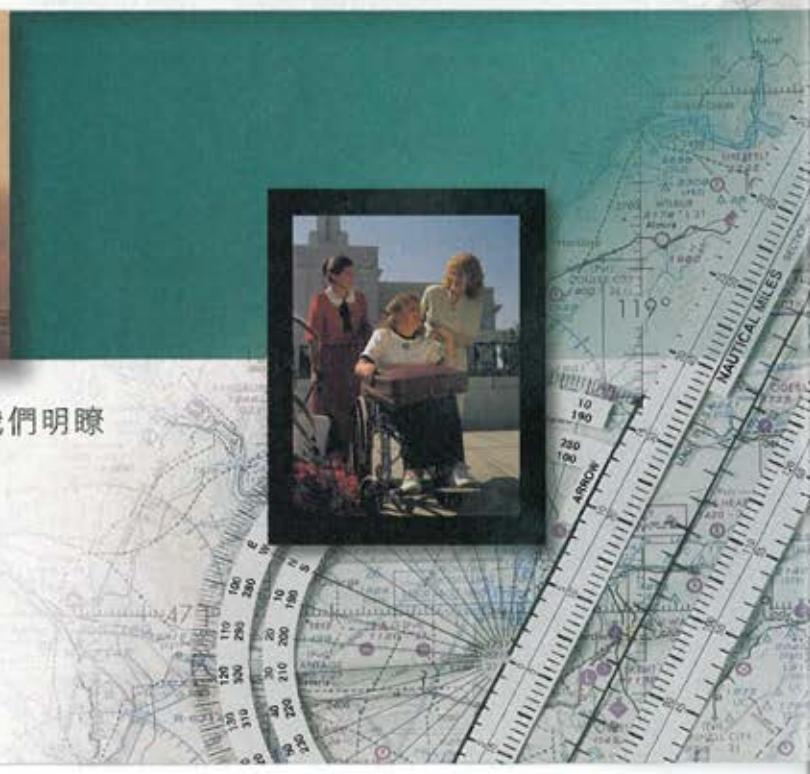
我們若為我們屬世的學習提供一個屬靈的基礎，那麼我們不僅會更了解大自然的律法，甚至對於藝術、語文、科技、醫藥、法律、人類行為也會獲得意想不到的深入理解力。我們可以了解周遭的世界，而且透過神的眼光來加以理解。

所羅門王的故事教導我們，我們可以向主祈求理解力擁有智慧。所羅門在基遍時，主在他的夢中顯現說：「你願我賜你甚麼？你可以求」（列王記上3：5）。所羅門對於自己剛擔任國王這項職責，有著不堪重任的感覺，他告訴主：「但我是幼童，不知道應當怎樣出入」（第7節）。因此他祈求主賜給他「智慧，可以判斷」人民（第9節），主對於所羅王的要求感到喜悅。祂回答說：

「你既然求這事，不為自己求壽、求富，也不求滅絕你仇敵的性命，單求智慧可以聽訟，



必須將學習神聖的事物置於首位，那會讓我們明瞭整個情況，以及有關屬世方面學習的需求。我們若想要走在正確的道路上，那麼應將學習祂的道路和計畫列為第一優先。

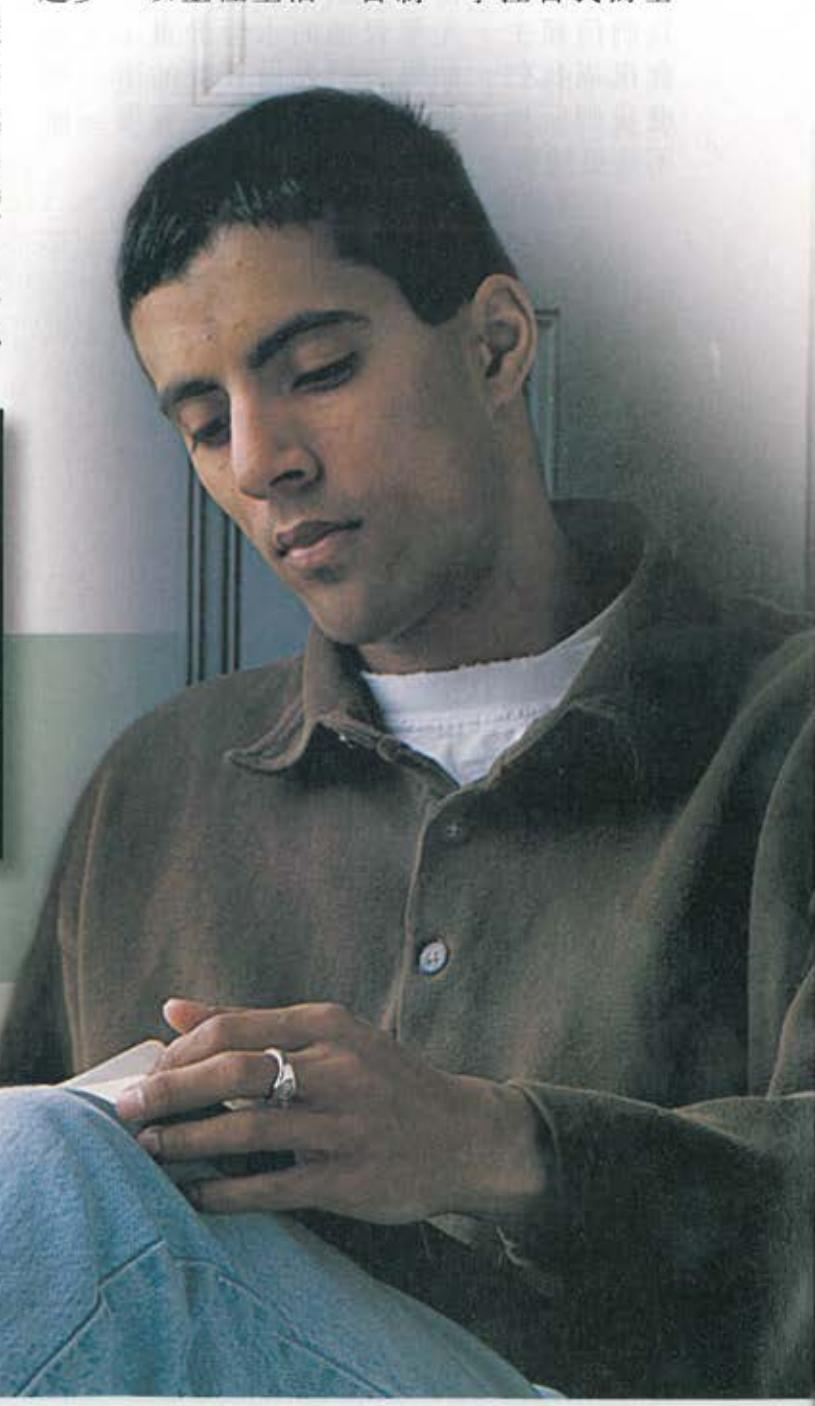
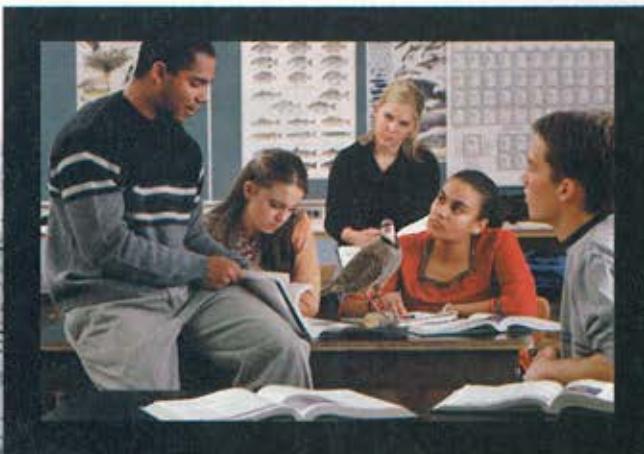


「我就應允你所求的，賜你聰明智慧，甚至在你以前沒有像你的，在你以後也沒有像你的」(第11-12節)。

我們切勿低估主會造福我們生活的能力和心願，只要我們真心誠意地祈求。祂擁有這個世界的教育心理學家未曾想過的教學計畫和學習理論。

雖然塵世生命這項恩賜，提供人們相當短暫的時間來學習神和祂的道路，但我們擁有無盡的永恆去學習整個宇宙和其中的萬事萬物，並累積俗世的知識。甘會長教導我們，超升的祝福之一就是擁有無限的時間去學習俗世事物。他說：「死後我們仍會繼續學習。超升代表著擁有神格與創造的資格。『神曾經是人；人亦可成神。』(Eliza R. Snow Smith, *Biography of Lorenzo Snow*,

[Salt Lake City: Deseret News Co., 1884], p. 46.)這就是未來的情況。顯然地，在一個人能夠利用已存在的物質，創造一個像我們所居住的世界之前，他必須通曉地質學、動物學、生理學、心理學及所有其他科學。顯而易見的，沒有人能在短暫的今生獲取所有的知識，通曉所有的科學，可是他可以先開始起步，以靈性生活、自制、掌控自我為基



礎，透過從基督的福音所獲得的權柄和力量，然後開始這項近乎永無止盡的俗世知識學習」(*The Teachings of Spencer W. Kimball*, edited by Edward L. Kimball [1982], 53)。

我們無須擔心學習靈性事物所要花費的時間。這樣的時間花得很有價值。它會為俗世知識的學習提供基礎。事實上，如果我們信賴主，先學習祂的永恆計畫，主必會祝福我們。如果我們先做首要的事，那麼我們所擁有的學習機會就會更寬廣，而不是更狹窄。

甘賓塞會長進一步闡釋：

「今生是為迎見神而作準備的時候，那是我們首要的責任。我們已獲得身體，它將永遠成為我們靈體的永恆會幕，現在我們要訓練我們的身體、心智和靈性。接著，我們要善用今生來使自己成為完善、管理身體、使身體順服於靈體，克服所有的軟弱，管理好自己使自己得以領導他人，並執行一切必要的教儀……。

「在我們以堅定的步伐行走在這條通往永生的道路後，我們就可以累積更多俗世事物的知識……。

「一個受過高度訓練，同時使自己成為完善的科學家，就可以創造世界及其上的子民。但是一個放蕩不羈、不肯悔改且不信神的科學家永遠都不會成為一位創造者。

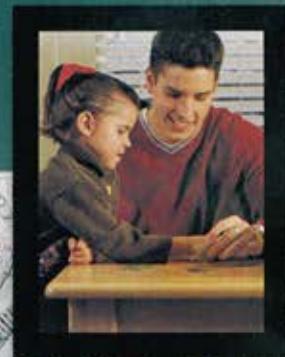
「俗世知識，或許很重要，卻無法拯救靈魂、也無法開啟高榮國度的門以及創造世界，更不能使人成為神。但是對那些先做首要的事，已找到通往永生的路，所有知識都成為他的工具和僕役的人來說，俗世知識則大有助益」(*President Kimball Speaks Out*, 90--92)。

對神難以償還的虧欠感

在我們盡其所能地學習這條我們必須遵循的道路，並在這條通往永生的道路上前進時，我們有責任協助天父其他需要幫助的兒女。認識神的計畫會為我們帶來許多影響，其中一項深遠的影響就是對這世界的神——



班傑明王忠告人民：「當你們在為人類同胞服務時，你們祇是在為你們的神服務而已。」



耶穌基督懷有一份難以償還的虧欠感。救恩計畫需要一位救贖主，耶穌基督擔起了這項使命。祂為我們的罪贖罪，用以賽亞和彼得的話來說，「因祂受的鞭傷，我們得醫治」（以賽亞書53：5；見彼得前書2：24）。

顯然使徒保羅深深感受到這種難以償還的虧欠感，他在給羅馬人的書信寫道：「所以，弟兄們，我以神的慈悲勸你們，將身體獻上，當作活祭，是聖潔的，是神所喜悅的；你們如此事奉乃是理所當然的」（羅馬書12：1）。保羅指明了服務的一項基本層面。我們服務，是出於感恩，感激主給予我們的一切祝福。更甚者，我們必須謹記那項最偉大的恩賜是：祂受苦、流血、死亡以完成偉大的幸福計畫——那計畫是為我們設計、為我們執行的，使我們得以和祂一同回到父的面

前。班傑明王由於了解這項重要的概念因而說出：「即使你們用你們整個的靈魂來事奉祂，你們仍然是些無用的僕人」（摩賽亞書2：21）。

那使我們得以獲得永生的神，我們該如何事奉祂呢？班傑明王再度提供了答案，他忠告人民：「當你們在為人類同胞服務時，你們祇是在為你們的神服務而已」（摩賽亞書2：17）。

摩門經中給了我們一些例子，範例中的這些人都了解這項基本的恆等式，它為我



們來到今生的目的提供許多解答，意即為其他人服務就是在為神服務。班傑明王當然是為神及為人服務的絕佳楷模之一。他告訴他的人民：「即使我自己，也曾用我的雙手操作，來為你們服務」（摩賽亞書2：14）。班傑明王選擇了學習救恩計畫；之後去為人服務。

或許在那些學習並了解神的計畫之後充滿了服務精神的人們中，較戲劇化的例子就是小阿爾瑪的故事。我們知道小阿爾瑪在年輕的時候，和摩賽亞的兒子們企圖破壞神的教會。他的行徑和他所應遵循的道路完全背道而馳。接著發生了一件奇妙的事。一位天使向阿爾瑪顯現，糾正了他和摩賽亞王兒子們的行為。

你能夠想像阿爾瑪的驚惶嗎？他曾致力於破壞主的教會及推翻人民的信仰，後來一位天使向他顯現告訴他：「主曾說過：這是我的教會，我要確立這教會；沒有東西可以推翻這教會。除非由於我人民的犯罪」（摩賽亞書27：13）。

阿爾瑪受到的驚嚇是那麼大，以至於他真的無法說話，雙手也不能動彈。他被同行的人抬去放在他父親也就是當時的主領大祭司阿爾瑪的面前。祭司們聚在一起，為小阿爾瑪禁食祈禱了兩個晝夜，因此他得以開口，再度獲得力量。他們對主的祈求終於得到了答覆：小阿爾瑪整個人改變了，他站在他們面前對他們說：

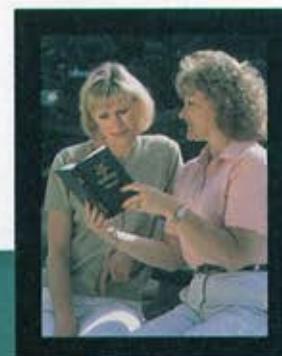
「我的靈魂已被從苦惱中和不義的束縛中救贖出來。我曾處於最黑暗的無底洞中；但現在我看到了神的奇異之光。我的靈魂曾被永恆的痛苦所折磨；但我已被搶救，我的靈魂不再痛苦了。」

「我曾拒絕我的救贖主，並否認我們祖先們所講的話；但現在我知道他們的確已預知祂要來臨，也知道祂記得每一個祂所創造的人，祂必親自向大家顯示」（摩賽亞書27：29-30）。

對阿爾瑪來說，此次的方向修正是一次痛



在那些學習神的計畫之後充滿了服務精神的人們中，較戲劇化的例子就是小阿爾瑪的故事。一位天使告訴他：「主曾說過：這是我的教會，我要確立這教會；沒有東西可以推翻這教會。」



苦的經驗。他遭受了難以言喻的痛苦和永恆的苦楚，但是他回到了正確的路上。以下的經文非常有意思。

「阿爾瑪從這時起就開始教導人民，那些在天使顯現時和阿爾瑪在一起的人們也如此，他們周遊各地，向所有人民宣佈他們所聽到和看到的事情，並在許多苦難中宣講神的話，受著那些不信者們極大的迫害，和他們之中許多人的毆打……。」

「他們走遍了柴雷罕拉地，到過了所有摩賽亞王治下的人民中，熱誠地力求彌補他們曾加於教會的一切傷害，坦認他們一切的罪，宣佈他們所見的一切，並對所有願意聽他們話的人們解釋預言和經文。」

「他們就這樣成為神手中的工具，使許多人認識真理，認識他們的救贖主」(摩賽亞書27：32，35-36)。

歸信之後就有隨之而來的責任和義務向天父的其他兒女分享所得到的知識。阿爾瑪的生命改變了，他成為有史以來最偉大的傳教士之一。他教導時是憑藉著權能和對救贖計畫的直接知識。他曾在一位天使跟前學習；之後就去服務。

當我們讀到小阿爾瑪在其傳道生涯接近尾聲時所寫下的話語時，就可以了解到阿爾瑪對真理的歸信程度，以及他想為神所有兒女服務的強烈渴望：

「啊，如果我是一位天使，能隨我心中的希望，用神的號角講話，用一種震動大地的聲音，向每一個民族呼籲悔改就好了。」

「是的，我要用一種像雷鳴的聲音，向每一個靈魂宣佈悔改和救贖的計劃，使他們悔改而來就我們的神，這樣所有的地面上，就不至再有憂傷了」(阿爾瑪書29：1-2)。

阿爾瑪對救恩計畫的了解以及要為主做的服務，已經到了他感覺受限於自己身體極限的地步。雖然他知道他的請求超出情理，但是他想做更多事情。他想要用天使的聲音宣揚福音，就像那位曾向他宣揚福音的天使一樣。他深深覺得自己虧欠了主，因此想犧牲比自己擁有的更多，來事奉主。

我們之中有些人在宣講「自我主義」的教義。他們宣稱，我們應該先優先想到自己，甚於其他一切。然而歷史已教導我們，自私永遠不會為人帶來幸福。人生很重要的一个部分就是服務和分享。確實，生命中最能令靈魂滿足的喜悅，就是留下愛及服務的傳承供人仿效並因之而快樂。興格萊戈登會長的父親興格萊布萊恩談到服務時說：

「服務這項美德使得各世代的偉人與眾不同，受到後人緬懷。服務為其信奉者安上高貴的標記。它是條分界線，分隔了這世上兩大群人：是提供協助亦或是施加阻礙的人，是提升他人亦或是依賴他人的人，是有所貢獻亦或是只會揮霍的人。施比受更有福。任何形式的服務都很動人美好。給予鼓勵、付出同情、表達關懷、驅散恐懼、在他人的心中建立自信及喚起希望——簡言之，愛人並表達出愛——就是提供了最珍貴的服務」(quoted in Steven R. Covey and others, *First Things First* [1994], 306)。

來到這塵世生命中學習，然後去為人服務，代表著人生在世的目的。如果我們的行動偏離了那目的，就讓我們趕快修正方向，回到正確的道路上。讓我們承諾每天、每星期、每年都會花時間確保我們所走的方向正是主親自規畫的方向——那條直而窄的道路上——它會引領我們回到那能帶給我們永恆平安及喜樂的唯一目的地——永生。□

教友在丹



漢生佩亞



彼得生利百加



尼爾森安妮莉絲



麥昂首挺立

李西勞瑞
照片由作者攝

三位住在丹麥哥本哈根的女青年講述了三個截然不同的故事。佩亞述說了她的歸信，利百加談到的是她所參加的反色情活動，安妮莉絲則講述為了使政府同意教會建造新教堂而禁食祈禱的經驗。然而這三個故事至少有一項共通點，那就是教友們在丹麥昂首挺立。

漢生佩亞

佩亞16歲，是丹麥哥本哈根支聯會，菲德里柏支會月桂組的成員。她的母親從小就是教友。佩亞還記得小時候去兒童會的情形，可是她成為教友才一年的時間而已。

佩亞說：「我爹媽都是教友，所以小時候我會去兒童會，可是我沒有受洗。」

佩亞的父母離異後，佩亞、她的兩個兄弟，和母親就不再去教會聚會了。佩亞滿八歲卻沒有受洗。她滿12歲時也沒有去上女青年的課。她的生命中大概有

十年的時間很少參與教會的活動。家庭教導教師仍然來拜訪他們，探訪教師也會來探訪她的母親，可是漢生家庭星期天卻仍留在家裡。

之後有位女青年領袖打電話給佩亞，邀請她開始參加活動。「我的領袖寫信邀請我去教會。我去了一次，可是覺得很無聊，所以不想再去。不過傳教士改變了我對教會的觀感。」她邊說邊笑著。

傳教士知道佩亞沒有受洗，所以安排了一個時間去拜訪她。在初次拜訪中，他們帶了一個簡短的靈性信息。那樣的模式持續了好幾個星期，直到有一天他們作了不同的嘗試，那次他們帶了每一位傳教士都會提供的信息——第一課。

「他們問是否能為我上第一課，我說：『好啊。』過了沒多久，大概幾個星期以後，在我上完全部的課程之前，我答應受洗。」大約在同樣的時候，佩亞的母親也開始再度活躍起來，她的兩個兄弟也一樣。

如今，佩亞在菲德里柏支會男女青年計畫組成的小團體中，覺得輕鬆自在。加入教



哥本哈根中央車站



佩亞和她的母親面帶微笑地站在哥本哈根的濱水區，感激能再度在教會中活躍。

她一面在信封上寫地址，一面談到她所參與的一項計畫——反對丹麥的色情文化。

「色情對我們的價值觀影響甚鉅，可是丹麥是一個相當自由的國家，我可以了解人們幾乎都已習慣色情的存在了。然而我們不應該習以為常，反而應該為此感到震驚。」利百加說道。

在利百加就讀的中學裡，有位同學開始抗議色情，並尋求利百加協助。這些學生開始簽名請願，希望政府能聽到他們的聲音——特別是監督丹麥公共電視的文化部部長。

利百加說：「我們無法阻止人們去觀賞色情，可是我們希望看到公共場合中沒有色

會與保持活躍，都需要花一些時間來適應。而今，它成了一種生活方式。她說：「我是支會中惟一的月桂組成員。我們還有兩位玫瑰組及兩位蜂巢組的成員。那就是我們所有的女青年了。」然後她停下來，認真地思考教會如何改變了她的生活。「現在我覺得自己的人生愈來愈美好了。」她下結論道。「我知道自己擁有的是真理。」

彼得生利百加

成疊的信封等著貼上郵票，卻沒有人幫利百加。利百加是丹麥哥本哈根支聯會，奧勒支會的月桂組成員，她對色情及其具有的毀滅性影響力十分關切，因此她正在做一些事與之對抗。可是這份工作——將反色情文宣裝入信封——既乏味又很耗時間。

利百加決定採取堅定的立場反對丹麥的色情文化。她說：「我認為很多人都很厭惡色情及色情的影響力。可是許多人不願意採取行動或說出來。」



情，因為孩童很容易就在這些場合中看到那些東西。你不能只是要求孩子早點上床睡覺，就期望他們不會在電視看到那些事情。」

一想到女青年準則，想到自己身為教友所代表的一切時，利百加就很高興自己參與了一件她希望能帶來改變的事情。

她說：「你必須在生活中表明立場。我認為去做一些能讓這世界變得更好的事，對我們而言是很重要的，特別是我們又身為教會的教友。那樣的想法對我來說一直都十分重要，不過幾個月前在我接受教長祝福時，我更加明白我需要有所作為。」

當利百加這群人達成了這項計畫，將請願書遞交給政府單位時，她想到自己在推動22,000多人連署請願書一事上所扮演的一個小角色，以及這項計畫如何堅定了她的決心，使丹麥成為一塊更好的土地，一想到這些她不禁微笑了。她們這群人輕易地超越了推動15000人連署簽名的目標。

利百加知道，事情不會在一夕之間就轉變的。可是你必須開始有所行動，對不對？她說：「我認為很多人都很厭惡色情及色情的影響力，可是許多人不願意採取行動或說出來。有時候我覺得只需要偶爾提醒一下人們。」

尼爾森安妮莉絲

安妮莉絲是第三代的教

友。她的祖父母在許多年前受洗，她的父親從小在教會長大，並且和教友結婚。安妮莉絲從小就是教友。她現在是菲德里柏支會的教友。安妮莉絲是蜂巢組的成員，她和佩亞一樣，是支會中少數的女青年之一。

支會教友目前在一棟租來的建築裡聚會。那棟建築的電梯速度相當慢，因此安妮莉絲寧可走樓梯。走三層樓梯就到了頂樓，她就從那裡走進教堂。這棟建築乾淨又美觀，可是安妮莉絲說，她對於菲德里柏支會聚會的地方有一種這只是暫時的感覺。她從教堂的窗戶向外眺望，用手指著一棟建築。

她說：「我們的舊教堂就在那裡。」

她正望著一個街區以外的一棟美麗磚造建築，那是教會在這個國家所建造的第一座教堂。它空蕩蕩地佇立在那裡——這是有原因的。

安妮莉絲說：「我們的聖殿會蓋在那裡。」

哥本哈根聖殿將為住在丹麥及斯堪的那維亞半島其他地區的教友服務。擁有一座離家10分鐘的聖殿，就不需要花12個小時到瑞典斯德哥爾摩聖殿，這的確是一項



佩亞、利百加和安妮莉絲都屬於這悠久福音傳統中的一部分。斯密丹尼斯所雕塑的克麗斯提娜雕像是為了紀念19世紀為建立神國而犧牲的許許多多丹麥歸信者。

哥本哈根市中心



位於丹麥希勒菲力德堡之土地



菲德里柏支會的教友——包括了安妮莉絲、彼得生克麗斯朵姊妹、安妮莉絲的妹妹克莉斯朵，都在為新的聚會地點禁食祈禱。



祝福。安妮莉絲知道這樣的犧牲是值得的。

可是關於新教堂還有一件事情還沒解決。這棟暫時租用的建築物的租約即將到期，所以，這個星期日，菲德里柏支會的教友作了一次禁食，祈求市政府會核准教會在已購置的土地上蓋教堂。安妮莉絲也和支會其他教友一樣，一同為這項特別目的禁食祈禱。

安妮莉絲承認這天早上她很餓。她說：「可是我禁食的時候，感覺跟神很接近，我覺得更加謙卑。我不覺得禁食是一種很大的犧牲，我相信如果支會每個人都為同一件事祈禱，那麼天父必然會幫助我們。」

聖餐聚會後，安妮莉絲的禁食也快結束了。她沒有趕緊跑回家吃東西，相反地，她走出大門挽著96歲高齡的支會教友彼得生克麗斯朵姊妹的手臂。彼得生姊妹在1958年加入教會，曾在主日學教過安妮莉絲的父親。安妮莉絲每個月都會花點時間去拜訪她，因此也就更認識她了。

安妮莉絲解釋說：「跟彼得生姊妹聊天很愉快。我覺得她是一位堅強的女性，因為

她的家中只有她是教友。她的丈夫沒有加入教會，她的子女在她受洗時都已經成年。她今年96歲了，可是她仍然每個星期天都到教會來。」

安妮莉絲補充說道：「我很景仰像彼得生那樣的姊妹，她和天父那麼接近。而當我在做一些像禁食這類的事時，也會感覺自己更接近天父。」

在哥本哈根矗立著一座著名的耶穌基督雕像，那是丹麥雕塑家托爾瓦森所塑的基督像的原作。而在同一個城市裡，後期聖徒亦昂首挺立，在所行的一切事上都效法救主的榜樣。□

編者註：在安妮莉絲和其他人禁食後的幾個月，教會收到了市政府的核准，菲德里柏支會可以興建一座新教堂。

哥本哈根市中心

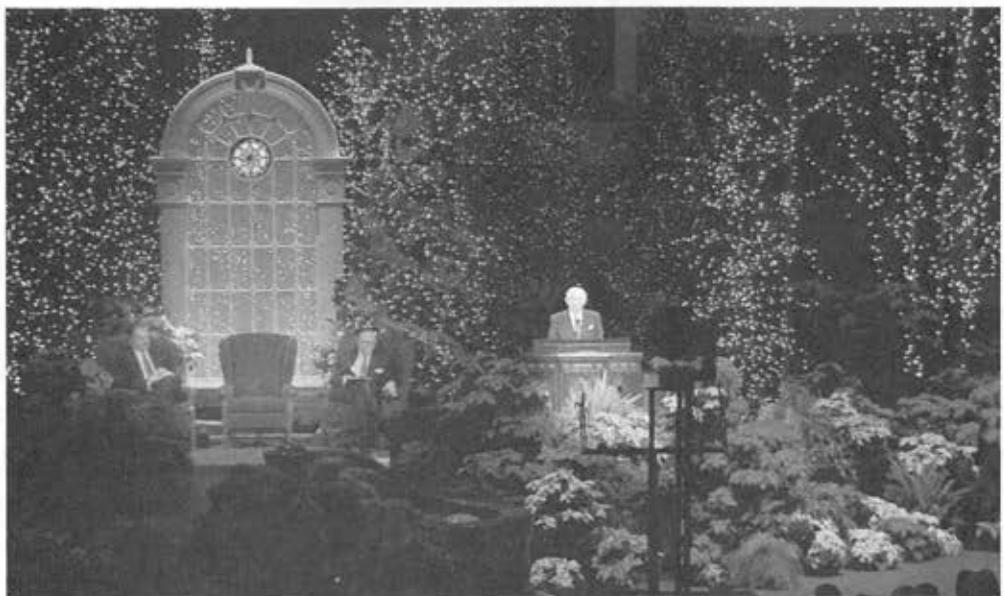


丹麥東岸

教會新聞

耶穌基督後期聖徒教會 • 2002年5月

總會會長團 聖誕祈禱會



路加約翰攝

「願你們每個人在造福他人方面，都能有一些無私的、值得永久回味的經驗。」興格萊會長在總會會長團聖誕祈禱會中說道。

孟蓀會長及傅士德會長（坐者）也發表了談話。

——年當中至少能有這麼一個時間，世界各地男男女女的心都轉而崇拜神子，這是多麼榮耀的一件事啊！」興格萊戈登會長對2001年12月2日聚集在會議中心及各支聯會中心參與年度總會會長團聖誕祈禱會的觀眾如此表示。

興格萊會長在祈禱會中分享關於耶穌基督一生及傳道的見證，一同列席的有總會會長團的兩位副會長——孟蓀多馬會長和傅士德雅各會長。

「透過耶穌基督，祂救恩計畫及超升的極大榮耀確曾來到——而現在亦再次降臨。祂

是全能之主，全能者的愛子，祂現在確實活著、統治並指導這事工。」興格萊會長說。

「現在這世界正逢戰亂，我們的國家面臨險境，然而超脫於一切衝突、紛爭以及戰爭的喧囂與憤怒之上的是，耶穌基督是我們的避難所，我們萬古的磐石，平安與慰藉的源頭，以及人類靈魂不朽的無疑確證。

「願榮耀歸於那全能之神和祂的獨生子——全人類的救贖主。由於耶穌基督，我們每個人能變得更加美好，生命更加豐富，信心也更加堅定；祂是活神活著的兒子，我們的救贖主，我們的君王，誕生在猶太的伯利恆，

此時此刻我們榮耀讚美祂。

「由於祂，我們更加仁慈、更加體貼、更加友善、在靈性上更加富有。」

興格萊會長邀請我們每一個人更加努力效法救主愛與服務的榜樣。

「我們祈求在這美好的聖誕佳節，我們都能向內省察我們的本心，並向外尋求機會為需要的人伸出援手，提振他們。要找到這樣的人並不困難。」

「弟兄姊妹們，男孩女孩們，我們都能變得更仁慈、更有耐心、更樂於助人；我們能援助那許許多因各種原因而身陷苦痛的人們；我們能用愛來代替憤怒，將自私自利趕出我們的生活；我們可以跪下來奉耶穌的名向上禱告，然後站起來援助造福那些困頓、貧窮、飽受迫害，以及困難纏身的人……」

「願你們每個人在造福他人方面，都能有一些無私的、值得永久回味的經驗。」

孟蓀會長談到現今世上的挑戰與祝福時表示。「從上回我們在這傳統的聖誕祈禱會上見面到現在，世界上發

生了許多事。9月11日恐怖份子對美國所做的攻擊以及接下來的恐怖威脅，如今已為眾所盼望地上平安之祝福蒙上了一層陰影。」

「自由的代價向來是很高的。我們為那些痛失所愛之人的家庭祈禱，也為那些每天擔心家人健康安危的人祈求；我們團結一致，誠摯地懇求天上的父能讓我們找到平安的典範，並讓平安歸與世人成為我們擁有的神聖祝福。」

孟蓀會長並加上他自己的懇求，亦即願我們都承諾過基督般的生活。「再也沒有比這個聖誕時節更適當的時機了，現在就讓我們再次獻身於耶穌基督教導的原則，就是現在，讓我們盡心愛主，我們的神——並愛人如己。」

傅士德會長談及聖誕節傳統的重要性，他說明：「聖誕節之所以如此意義重大的原因之一，就是年復一年，我們都遵循著那些將家人緊繫在一起的傳統……在延續聖誕節傳統的同時，我們也將自己與過去、現在和未來緊緊連繫在一起。」

傅士德會長提到聖誕節的

每一項傳統應以耶穌基督的一生為核心，他說：「在我們想到過去聖誕節的歡樂時光，以及今年聖誕節的喜悅心情時，願我們能對彼此表達親密及愛意，以增添聖誕節傳統的氣氛，並永久保存下來。當然，最好的傳統，也是我們慶祝聖誕節的真正原因，就是『大喜的信息』要『關乎萬民』（見路加福音2：10），我們所有人的聖誕節傳統都應指向這項最偉大的傳統。」口

興格萊會長向麥基奧大衛會長致敬

在猶他州奧格登，韋伯州立大學一棟以麥基奧大衛會長（1873-1970）來命名的教育大樓之奉獻典禮上，興格萊戈登會長發表演說，向本教會第九任總會會長致敬。

「現在我們將這棟美輪美奐又兼具實用性質的建築，命名為麥基奧大衛教育大樓確實是實至名歸。」興格萊會長說：「這表示對他的推崇，報答他對這座學府的愛，讓他的名聲得以留芳萬

世，並立時提醒每位在校生正直的重要、誠實的重要，美德、工作及優美的重要。」

麥基會長擁有少見的「強健身心及活力，他對青年人懷有一份愛，並強烈地期盼他們都能有一番作為；他講求嚴格的紀律，卻又不失幽默；他致力於學習，並肯定辛勤工作的價值」，興格萊會長如此表示。

麥基奧大衛年輕時便就讀於該校，當時稱作韋伯學院，之後他成為該校的校長，在學校教授宗教及文學，並為擴建學校而募款。他在1906年被召喚至十二使徒定額組之後，仍繼續擔任該校校長兩年。□

教會教友因提供援助獲頒獎項

九年前，位於美國加州洛杉磯的聖公會非洲第一行道會的牧師還對後期聖徒深具懷疑，而今他卻將他們視為友人。在2001年12月8日，本教會成為首屆年度樂夫喬伊獎的受獎者之一。

教會在洛杉磯的公共事務



在加州洛杉磯傳道部服務的斯密瑞司長老、貝利麥可長老、貝爾李察長老及尼爾遜雅各長老發送食物給該區居民。

主任艾金森基斯表示，情況是從1992年開始改變的，那年的市民暴動幾乎使整個城市全面癱瘓。「一位受靈啟發的支聯會會長及許多教友於是裝載物品上車，車隊並下行至洛杉磯中南部，該處商家早已都被大火夷為平地。」他說到：「他們停下來提供援助的其中一個地點便是聖公會非洲第一行道會，該教會的神職人員大感驚訝。」

但是該教會的牧師馬瑞賽西珥很快便改變了他的看法，而新建立的友誼促成了接下來透過聖公會非洲第一行道會將18,000多公斤的食物發放給貧困者的行動。

艾金森弟兄表示，在那幾年間，馬瑞牧師以及他的會眾發現到聖公會非洲第一行道會與後期聖徒有歷史上的

關聯。首先是該教會乃由梅森碧蒂所創立，她曾是1851年首批定居於加州聖伯那迪諾市的後期聖徒殖民區之一員。原是奴隸的她，在後來獲得自由，並成為該區最有名且最富有的非裔美國人之一。當楊百翰號召後期聖徒回到鹽湖城襄助猶他戰爭時，梅森碧蒂留了下來，因此便與教會失去了聯繫。在1870年代，她寫信給賓州費城的聖公會非洲第一行道會創辦人，表示若他要在洛杉磯開辦一個分會，她願意捐獻財物提供資助。此項歷史關聯在1990年代讓聖公會非洲第一行道會與後期聖徒之間的友誼更有所進展。

艾金森弟兄提到的另一項歷史上的關聯，就是雷夫雜貨店。「雷夫喬治也是聖伯那迪諾市殖民區的一員，」

他說明。「他在加州的雜貨生意上有幾項創舉。在當時，農夫要將他們的產品帶到市場販售還是一件難事，他提供了馬廄及農人們在回農場前能落腳過夜的地方。」雷夫超市連鎖店至今在加州仍經營地有聲有色，並且就像耶穌基督後期聖徒教會一樣，也協助了聖公會非洲第一行道會的食物發送計畫。

12月8日十二使徒定額組海爾斯羅拔長老代表教會接受聖公會非洲第一行道會頒贈樂夫喬伊獎時，講述了這三項史實。海爾斯長老正是1992年到此監管18,000公斤食物發放的人，而捐獻行動從那時起就未曾間斷。今年耶穌基督後期聖徒教會捐贈了約6,000公斤的食物給聖公會非洲第一行道會的食物發送計畫。

耶穌基督後期聖徒教會是樂夫喬伊計畫中六位獲頒牧羊人獎的受獎者之一。此外，聖公會非洲第一行道會還頒贈了公益服務獎、法人團體獎、勞動獎及媒體獎。該獎項是以樂夫喬伊亞倫的名字來命名的，他是聖公會非洲第一行道會的教友，

1998年在協助提供食物給貧困者時心臟病發身亡。

在受獎同時，海爾斯長老表達了對馬瑞牧師及所有參與此計畫之人的感謝，並說明後期聖徒是多麼感謝能共襄盛舉。該教會牧師則感謝本教會從1992年起持續參與他們的計畫，與他們分享關於梅森碧蒂和雷夫喬治的史料。□
本文轉載自2001年12月15日
教會新聞。

資料可從 教會網站取得

如果你上教會的網站(www.lds.org)，將會發現新增了許多翻譯成不同語言的資料。只要點選教會首頁上的英文字Languages即可。此項連結包含了目前網站上最新的各國語言選單，藉著點選選單上的語言，就能找到翻譯好的資料，可以純文字檔或錄音播放等方式取得。你可以用自己的電腦列印出許多資料，目前可獲得的資料為：

- 「活著的基督——使徒的見證」，HTML（文字）檔。
- 總會教友大會報告，

HTML檔、PDF（顯示出的文字及圖片與出版品一樣）檔、或聲音檔。

•「2002年給我們這時代的教導」——列出所有第四個星期日的課程教材資源，供麥基洗德聖職及婦女會聚會使用，PDF檔。

某些語言也可以PDF檔取得利阿賀拿雜誌。要從網站首頁進入利阿賀拿，請先選擇英文字Gospel Library，然後點選英文字P D F Magazines；點選利阿賀拿的封面，然後從選單中選擇語言，並點選你想看的期號封面即可。□

基督的特別見證人 錄影帶開始發行

基督的特別見證人（編號53584）錄影帶內容為總會會長團及十二使徒定額組全體15位成員所分享的見證，現在可在發行中心購得下列語言版本：廣東話、宿霧語、丹麥語、荷蘭語、英語、斐濟語、芬蘭語、法語、德語、匈牙利語、印尼語、義大利語、日語、韓語、國語、挪



兒童將他們的錢從容器中倒出，用來贊助百萬硬幣募款活動。

威語、葡萄牙語、俄語、薩摩亞語、西班牙語、瑞典語、塔加拉語、大溪地語、泰語、東加語及烏克蘭語。錄影帶的完整內文刊載於2001年四月份的利阿賀拿。□

積沙成塔

戴克斯德茱麗

美國的一分錢硬幣值多少？對科羅拉多州阿拉帕荷支聯會的兒童會小朋友而言，一分錢硬幣是無價的，那是「聖殿的一分錢」。在九月，兒童們開始蒐集一分錢的硬幣——加上父母親和聖職領袖的一點協助——好捐獻做為伊利諾州納府聖殿建築之用。

在兩個月內，他們蒐集到超過一百萬個銅板——總值美金10,401.39元。

在2001年11月10日，兒童、家長、領袖和一些朋友及鄰人聚集在支聯會中心將他們的一分錢硬幣募集在一起。一個接著一個，孩子們將他們用小牛奶紙盒做成的一分錢硬幣撲滿，倒進納府聖殿的縮小模型中；家長們帶來他們的罐子、袋子甚至口袋裡的零錢，許多人捐出

紙幣，有一位婦女還帶來了她那些已經長大成人的孩子們留下來的撲滿。

支聯會會長桑森連恩說到，支聯會中心聚集的人潮「看起來就像支聯會教友大會一樣」。看到這麼多的人（包括其他信仰的人）都出席這個活動，他表達了內心的喜悅。

「有些人帶了一些一分錢硬幣來，有些人帶來的總值竟達數百元。」他說：「當晚受洗的人也在場，每個人都為這些硬幣的神奇魔法深深著迷。」

在這些募得的錢幣中甚至還有一些遠溯至1800年代的古董銅板，這些古老的硬幣和一張10,401.39美元的支票副本一起放在一本紀念冊中，而這筆款項則已於11月27日送至總會當局。

桑森會長表示，這項納府的一分錢募款活動「將小孩

們的注意力集中在聖殿上」。活動開始於9月16日的支聯會教友大會，當時他提及教會邀請教友繼續捐款以供建造伊利諾州納府聖殿建築之用，他邀請兒童在居家附近作些雜事，攢些小錢。他們還寄信給父母親，鼓勵他們支持孩子這項蒐集「聖殿的一分錢」活動。

這個演講立即產生了影響——甚至在教友離開支聯會教友大會之前。四歲的歐騰梅根在聽到桑森會長的演講時，從她的錢包裡面倒出50分錢，轉身跟爸爸說：「爸，這是我的那份。」

「接著，」桑森會長回憶說：「這個小女孩敲敲我的膝蓋，她的爸爸說：『會長，梅根有些東西要給你。』」□

本文轉載自2001年12月8日教會新聞。

教友造就非凡之事 簡單的事

韋佛撒拉

每一項透過教會在美國猶他州摩雷的德撒律工業社二手商店服務處經手的物品都有一個故事——像童話故事那樣——卑微的開始，快樂的結局。只要去問問鹽湖白楊支聯會婦女會會長布朗佩妮就知道了，她記得大部分的故事。她能告訴你她打算寄到非洲的那些手織毯子的故事，或是那些為猶他州貧困孩童製作的玩具的故事，或是那4,000套送給約旦1,000個家庭的全新服裝的故事。

這張單子——還包括了成千上萬套教育、衛生及新生兒用品、學校物資、保暖的外套以及幾乎所有可用的東西——可以一直不停的寫下去。

「它們只是一些簡單的東西。」布朗姊妹說：「但都是以愛心製作及捐獻出來的。」

在摩雷的德撒律工業社服務處是在兩年前以實驗計畫的性質開辦，這類服務處——現在也能在愛達荷州愛達荷瀑布、亞利桑那州美沙、猶他州申特維的德撒律工業社商店以

及鹽湖城的福利廣場找到——有兩層目的，教會的德撒律工業社主任雷夫森科提司說：它們為後期聖徒人道援助中心提供物品，同時也讓教會團體及個人找出可為該社區中貧困者服務的機會。

舉例來說，2001年11月的最後一週，一群年輕人為開發中國家的兒童組裝學校用品；去年夏天，後期聖徒捐出650箱自製的衣服運送至厄瓜多爾，他們也整理出補給用品送給迦納30間育幼院；近幾週，則捐贈玩具、衣物、被褥給猶他州貧困的家庭；此外，也一直不斷將補給用品送至猶他州及愛達荷州的婦女中心。

布朗姊妹說服務處的想法很簡單：「每一件我們收到的物品都要善加利用送給那些貧困者。」

對志工來說，人們不需要預約時間或帶錢，「服務處就在這裡，開放供人們自由出入，」她說：「我們喜愛人們到這裡來幫忙，如果都沒有人來，那工作就做不成了。」

布料、棉線跟其他捐獻給德撒律工業社二手商店的物品由志工協助分門別類放

置，然後想要參與服務計畫的教友、家庭或其他團體可以來這裡拿材料。志工將布料帶回家，做成被褥或服裝送回；他們將棉線帶回家，做成嬰孩童帽或手工娃娃送回；他們帶材料回去，做成玩具後再送回來。

對那些不會縫、不會織也不會製作物品的人們，也有一些其他的事可做。例如，他們可以裁剪縫製被褥用的布料，將物品分類、或組裝用品。「幾乎總是有些事可做，」布朗姊妹說：「對於那些來到此處的人們，我們依照他們的需求與技術，分派適當的工作給他們。」

每一個到這裡來的志工和他們捐出的每件物品都有個故事，她說。大部分開始的情形都差不多：衣物、棉線或其他物資在人們不再需要或無法使用後被送來這裡。志工們懷著愛心接觸它們，將它們變成某件某人在某地會需要且會用到的物品。

舉例來說，每週二迪喬治瑪麗會到服務處來，她通常會帶來她完成的物品，然後帶更多布料回去。從三月至今，她



鹽湖白楊支聯會婦女會會長布朗佩妮折著由德撒律工業社服務處取得的布料製成的被褥。

已經作了718件嬰兒毯及256件無袖背心裙。身為其他宗教教友的迪喬治太太剛開始是用自己買的材料來幫助全世界兒童，鄰居和社區活動中心的人也會捐獻物資支援她的工作。後來她知道關於服務處的消息。「我要做些事，」她說：「但我不知道要往哪兒去。」現在她在服務處的朋友每週都期盼看到她的到來。

「當你看到那些毯子和服裝被送到各處，並瞭解你正在做的事時，那種感覺很好，你知道自己正在用某些方式幫忙。」她說道。

其他人也會定期來幫忙。許多婦女會來挑一些物品讓支會教友在家庭、家人及個人充實聚會中縫製，志工在服務處裁剪圖樣及拼布。「有時候對我們來說，要跟上姊妹們工作

的速度很難。」鹽湖白楊支聯會白楊第八支會的伯特琳恩在為嬰兒服裁布時說道。

在受到他們正在為某處的人們做好事的這項事實的激勵下，布朗姊妹和其他志工有時仍希望能看到故事的結局。然而他們只能想像那些收到新的學校用品的學生，獲得新被褥的母親，以及有新衣裳的孩子所展露的喜悅神情。他們也想看看那些小孩子在聖誕節早晨打開新玩具的樣子，婦女收容所正式收下他們需要的寢具的情形，或殘障孤兒院童玩著積木時的情景。然而，他們看到的事也一樣美好，他們看到服務處如此成功的真正原因。

「在這裡的感覺會將你再拉回來，」該服務處執行委員會成員之一的洪德芭芭拉解釋道：「你沒辦法看到人們收到這些東西，但你知道你是主的事工的一部份。」□
本文轉載自2001年12月8日教會新聞。

造就非凡的一日

在亞利桑那田佩大學支聯會的教友齊心合力在他們的社區中造就了非凡之事，成

為全國造就非凡日活動的一部份。在2001年10月27日，325位教友自願付出時間到下列地方服務：更生中心（New Day Center）——亞利桑納州最大的遊民收容所；洛杉磯莊園（Hacienda de Los Angeles）——重症嬰孩及兒童之家；克利頓中心（Florence Crittenton Center），問題少女中途之家；以及陽光大地兒童之家（Sunshine Acres Children's Home）——供無父母扶養的兒童居住之處。
本文轉載自2001年12月1日教會新聞。

分享時間額外建議



以下是分享時間的額外建議，兒童會領袖可配合2002年5月利阿賀拿的分享時間來使用。與這些建議相關的課程、指示及活動，請見本期「朋友」F-4，F-5頁的「你們是神的殿」。

1. 製作兩組身體各部位的紙型——頭、軀幹、手臂、腿、手、腳、眼睛、鼻子、嘴巴、頭髮等等，在容器裡放入

雜誌上（或是自己畫）的各種食物、飲料的圖片，和其他對身體有益或有害的物品的圖片。與孩子們一起讀教約89：18-21，溫習遵守智慧語所應許的祝福。將兒童會分成兩組，讓孩子輪流從容器中拿一張圖片出來，若圖片上的東西對身體有益，就讓他們用那組的紙型拼上一個身體部位；若拿出的東西有害身體健康，就要拆下一個身體部位，一直玩到有一組拼好整個身體為止。

2.「我的福音標準」（朋友，1999年4月，利阿賀拿，第C-8-C-9頁）中提醒我們一些能幫助自己將身體視為聖殿般對待的原則。製作「我偵察」小瓶子來複習這些原則。（教師可以先在家裡做一個。）在幾個乾淨的塑膠小空瓶裡裝一些鳥飼料（或是小麥、米、扁豆），要在瓶口留1—2吋（3—5公分）的空間。把與某項福音標準有關的小字條或小圖片放進瓶子裡（紙的兩面都要寫上句子或畫上圖案），蓋緊蓋子搖一搖，將瓶子側放，你轉動瓶子時，裡面的字條或圖片就會出現在表面。每班發一份製作我偵察瓶子的材料，一班

分派一項福音標準，讓他們製作與該標準相關的圖片或字條。舉例來說，就「我要在安息日做幫助我感覺與天父接近的事。」這項標準，孩子可以寫去教會、研讀經文、探訪病人、拜訪祖父母、寫信給傳教士等字條，或是畫教堂、聖餐盤、摩門經的圖畫等等。請各班數一數他們總共放了多少張字條和圖片在瓶子裡，把數字寫在小紙條上，貼在瓶底。計時30秒，看孩子能在30秒內偵察到幾張字條和圖片。交換瓶子重覆剛才的遊戲，並唱一首可加強某項福音標準的歌曲。讓各班猜猜他們交換的新瓶子所表達的福音標準為何。

3.我們可藉著「只聆賞天父所喜悅的音樂」來保持心靈純淨（見「我的福音標準」，朋友，1999年4月，利阿賀拿，第C-8-C-9頁），請司琴彈奏幾段不同的陌生曲目，讓孩子了解音樂在生活中的影響力。問孩子每一段不同的曲目給他們什麼感覺，為什麼。告訴孩子雖然他們不知道歌詞，但光是節奏、音量和旋律就能給他們不同的感覺，有些曲子可能

會讓他們想坐下來沉思，有些曲子卻可能會讓他們想要跳舞行進。討論天父會喜悅的音樂包括哪些部分：合宜的歌詞，不牴觸福音原則也不傳達不道德行為的信息、不會趕走聖靈的節奏、音量和旋律。玩一個音樂遊戲讓孩子了解歌曲中的信息會如何停留在心中。選用一些孩子熟悉的歌曲，看他們能不能聽出10首歌。哼某首歌曲的前五個音，或請司琴彈奏前五個音，讓孩子猜歌名。若孩子聽不出來，就再哼或再彈奏一次，這次多加一個音，繼續這樣做直到他們猜出來為止。在黑板上寫下他們聽了幾個音符猜出那首歌，然後唱那首歌；其他的歌曲也依樣進行。說明由於歌詞會留在我們心中，所以我們應該只聆聽優美的歌曲，讓孩子在一張紙做的音符上寫下信條第十三條的最後一句話「任何善良，優美，好名聲，或值得讚揚的事，我們皆追求之。」請他們與家人分享，並把這音符放在能提醒他們選擇優美音樂的地方。□

朋友

給耶穌基督後期聖徒教會的兒童 · 2002年5月





同樣的，我們這些天父的子女也會在還沒抵達祂希望我們到達的目的地以前，就傻傻地要「下船了」。

待在船上



納爾遜羅素長老
十二使徒定額組

納爾遜姊妹和我結婚後的頭幾年住在美國明尼蘇達州的明尼亞波利斯。有一天我們決定要和兩歲大的女兒共渡一個輕鬆的午后。我們到明尼蘇達州一個風光明媚的湖泊，租了一條小船。等我們划離岸邊有段距離後，便停下來休息，享受一下四周寧靜的景緻。突然間，我們還在搖搖學步的女兒舉起了一隻腳伸出船外準備下船去，一邊還說：「爸爸，該下船了！」

我們急忙抓住她，跟她解釋：「乖寶貝，現在還不能下船。我們要待在船上，等船載我們安全靠岸後才能下船。」我們費了一番唇舌，好不容易才讓她明白太早下船會帶來危險。

同樣的，我們這些天父的子女也會在還沒抵達祂希望我們到達的目的地以前，就傻傻地要「下船了」。主一再地教導我們要（保持忠信）持守到底。

要是耶穌對於祂要完成天父旨意的承

諾動搖了呢？祂的贖罪必不會實現，死人不會復活，永生的祝福就成幻影。但是耶穌的確堅守承諾，祂在最後的時刻向天父祈禱說：「我在地上已經榮耀您，您所託付我的事，我已成全了」（約翰福音17：4）。

耶穌塵世傳道初期，很關切跟隨者的承諾。在祂剛餵飽五千人，又教導他們天國的教義後，有些人已經在抱怨了：「這話甚難，誰能聽呢？」（約翰福音6：60）即使是在祂剛餵飽他們後，就有許多人缺乏信心而不願和祂一起持守到底。

耶穌就對那十二個門徒說：「你們也要去嗎？」

西門彼得回答說：『主啊，您有永生之道，……

「我們已經信了，又知道您是神的聖者』（約翰福音6：67-69）。

當我們像彼得一樣，毫不懷疑地知道耶穌是基督時，我們會想要與祂在一起，也就會有力量去持守到底了。□

摘自1997年4月份總會教友大會講辭。

「你們是神的殿」

松森維琪



「豈不知你們是神的殿，神的靈住在你們裡頭嗎？……因為神的殿是聖的，這殿就是你們」（哥林多前書3：16-17）。



閉上眼睛，在心裡想像一座聖殿，那聖殿是什麼顏色的呢？有多大？有尖塔嗎？有幾座尖塔呢？

耶穌基督後期聖徒教會的每一座聖殿都是獨一無二的，猶他州的鹽湖聖殿有著灰色花崗岩的外牆和六座尖塔；加拿大亞伯達省卡德斯頓聖殿則有著天然石牆，沒有尖塔。雖然每一座聖殿看起來都不盡相同，但每一座都是那麼地美，而且都是為了相同的目的而興建。我們在聖殿裡執行特別的教儀，使我們得以回到天父的身邊；天父和耶穌基督也會親臨聖殿。

就像聖殿一樣，你們每個人都是獨一無二的，而且你們是神的靈（聖靈）的殿堂，使徒保羅曾談到，我們的身體是聖殿（見哥林多前書3：16-17）。

就像尊重聖殿一樣，你們也應當尊重自己的身體。你們若遵守智慧語（見教約第89章）、穿著打扮合宜，並遵從興格萊戈登會長的勸誠「要潔淨」（見「先知的忠告：六項『要』字原則」，2001年6月，利阿賀拿，第F-8-F-9頁），就能做到尊重自己的身體了。成為潔淨的一個方法就是只閱讀、聆賞和觀看「天父所喜悅的事物」（見「我的福音標準」，1999年4月，利阿賀拿，第C-8-C-9頁）。

若你們能身心都保持潔淨，就會蒙賜偉大的祝福，因為「『主』住在義人的心裡」（阿爾瑪書34：36）。

指示

走迷宮。若圖片中的事件能使你們視自己的身心如同神的聖殿，就選擇走「是」的那條路；若圖片中的事物對身心有害，就走標示著「否」的那條路。

分享時間建議

1.就「我的身體是聖殿」這個議題，邀請支會或分會的教友來參與座談會。一個星期前就先把會問到的問題，交給出席座談會的教友。問題範例：每天晚上應睡幾個鐘頭？睡眠不足會有什麼不好的影響？良好的衛生習慣（洗澡、牙齒保健、頭髮保健、吃東西之前先洗手）有什麼好處？為什麼穿著打扮合宜很重要？如何幫助自己作正確的選擇？興格萊戈登會長在如何對待我們的身體這項議題上給了我們哪些忠告（見「先知的忠告：六項『要』字原則」，2001年6月，利阿賀拿，第F-8-F-9頁）？孩子們輪流問問題，讓出席的教友自由回答。見證孩子們不論是現在或是往後，都會因為尊重自己的身體而蒙受祝福。

2.讓孩子知道，即使只看一會兒，影像也能在記憶中持久保留，藉此來幫助他們了解視聽媒體的影響力。給孩子看一幅風景畫或人像五秒鐘，然後閉起眼睛回想那幅畫，問一些明確的問題，像是那女孩穿什麼顏色的衣服？或是畫裡面有幾顆樹？討論有益身心的電影、電視節目、錄影帶和電玩遊戲之重要性。要每個孩子畫下自己最喜歡的經文故事，請每一個孩子展示他的畫作五秒鐘，然後蓋起來，請其他的孩子描述那幅畫，最後再請繪圖的孩子講述所畫的經文故事，並再次展示自己的畫作。□



再玩一次就好

韋佛泰瑞莎
此故事為真人實事

答

案一定就在那間房間！一定有什麼機關是我還沒找到的。小傑想著。

「小傑，奇異果這個詞怎麼寫？」

「啊，葛老師，妳說什麼？」

「奇異果這個詞怎麼寫？這次的聽寫測驗我們已經講十分鐘了，你到底在想什麼？」

「他在想怎麼拯救曼杜沙公主。」坐在小傑後面的阿契小聲地說著。

小傑覺得自己的臉紅了，他一點都不知道奇異果這個詞該怎麼寫。

葛老師一邊把小傑的聽寫考卷還給他，一邊嘆了口氣，



大部分的題目小傑都答錯了。

在回家的路上，小傑把聽寫考卷揉成一團，塞進背包最底層。阿契從後面追過來，問：「要不要到我家來玩足球啊？」

「不要！」小傑回答：「我想我已經想到救公主的方法了，你要不要來看？」

「坐在旁邊看你玩哦？」阿契問：「謝了！不必了！看來你最近滿腦子想的都是電玩。」阿契在轉角轉了彎，朝自己的家走去。

回到家，小傑開了電腦打電玩，「我只玩一次就好，」他心想：玩完我就去做功課。

兩個小時之後，媽媽叫著：「吃飯了，小傑，快一點，要不然會錯過電影的片頭哦！」

「來了，曼杜沙……啊，媽。」他心想：要是能通過這個守衛就好了。他的手熟練地前後操縱著搖桿。太遲了，螢幕上的主角倒了下來，不公平！我只要再玩一次就好，我一定能過關的。

突然間，整個家似乎靜悄悄的，一點聲音都沒有。小傑抓起外套衝到前門，他的家人已經都走了，桌上有張紙條：「我們去看電影了！真希望你也一起來，我們8：00會回來，有事可以打電話給爺爺。」

都是那守衛害的！小傑邊踱步回房，邊氣沖沖地想著。還沒寫完的作業散了滿床，他的經文就擱在旁邊，整個禮拜他都沒看經文，還有家人的家庭晚會課本也在那兒，下個星期一輪到他上課，但這些事他今晚沒一件想做的。

好在今天是星期五，小傑一邊坐回電腦旁，一邊這樣想著：我明天再補回來就好了。

但是小傑第二天並沒有做他該做的事補回進度……接下來的第二天也沒做。沒過多久，姊姊的琴聲就打斷了小傑專心拯救公主的心緒，姊姊正在為家人的家庭晚會彈奏開會聖詩。

家人家庭晚會！小傑原本是要在星期天準備課程的，但是那時他比以往都更快要救到公主了。現在來不及準備了。

小傑一把抓起經文，跑去參加家庭晚會。他可以矇過去的，反正大家常常就是讀一段經文，然後討論那段經文，分享很久，之後就沒時間上課了，他會讓大家今晚也這樣做的。

「幫助我們把課程應用在我們的生活中。」弟弟在開會祈禱的結尾這樣說。

小傑把經文翻到他上回看到的地方，「爸，可不可以請你幫我們唸一段經文呢？」他問道：「就唸以太書12：27好嗎？」

小傑的爸爸唸到：「如果世人到我這裡來，我必向他們顯明他們的弱點。我賦與世人弱點使他們得以謙卑；我對所有在我面前謙抑自己的人的恩典是充分的；因為如果他們在我面前謙抑自己，並對我有信心，那末對於他們，我必使軟弱的東西成為堅強。」





「你認為這段經文是什麼意思？」小傑問

「嗯，」爸爸想了想，說：「我想經文的意思是說，天父給我們弱點來幫助我們謙卑，如果我們認清自己的弱點，並祈求天父幫助我們克服那弱點，它就能成為我們的力量。」

媽媽舉手：「看連續劇是我的弱點，我曾經有好幾天什麼事也沒作，光看連續劇，電視就好像磁鐵一樣，緊緊地吸引住我。一直到我承認自己的問題後，我才找到解決的辦法。」然後媽媽述說了自己如何祈禱懇求天父幫助自己不看那些連續劇。

小傑在座位上不安地扭動了一下身體，事情發展的跟他原本想得不太一樣，他開始想到自己花了多少的時間打電玩。

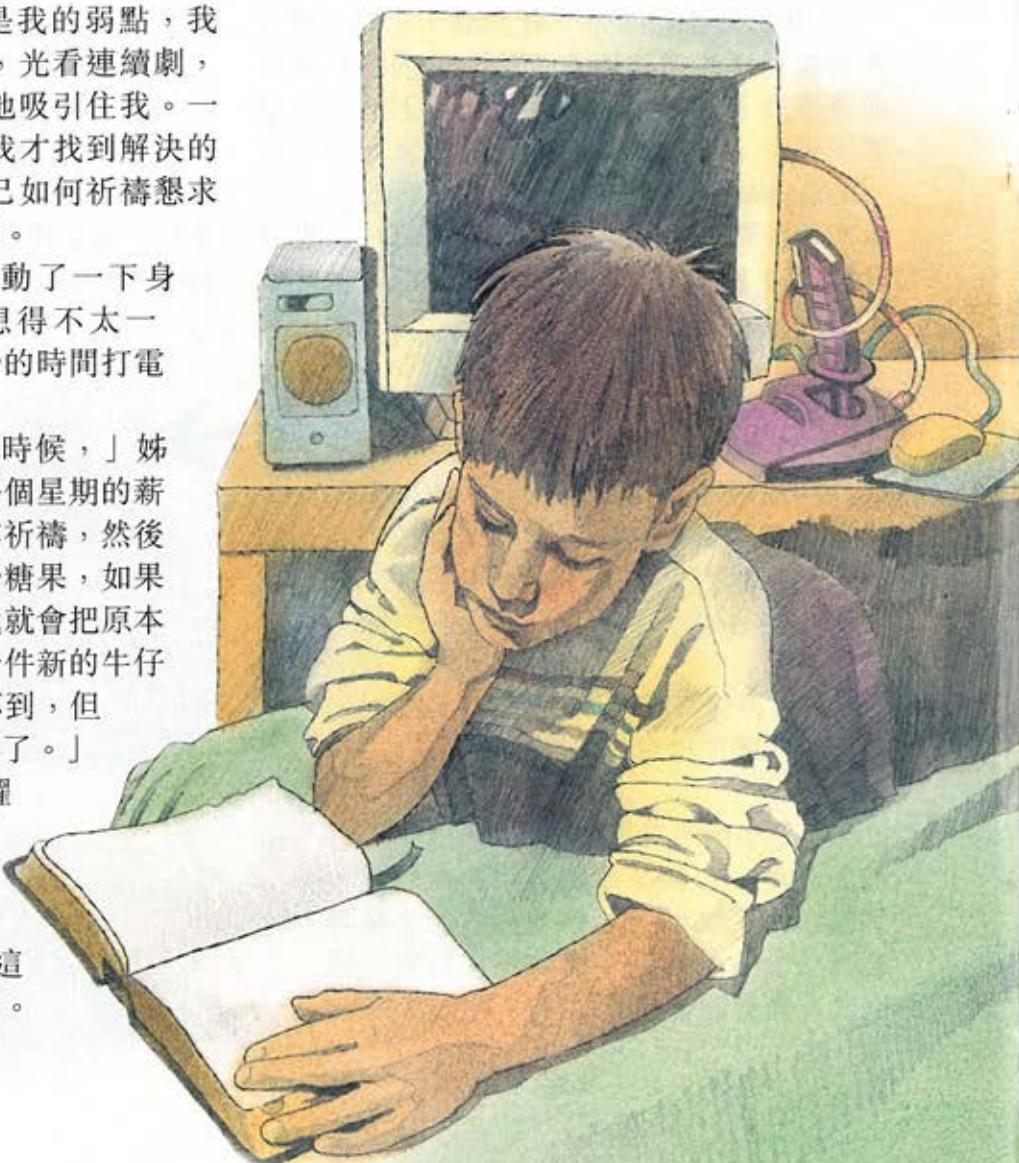
「我以前在糖果店工作的時候，」姊姊也開始說：「實際上，我每個星期的薪水都吃糖果吃掉了，我為此作祈禱，然後決定立下目標，每天只吃多少糖果，如果我堅守住自己所定的數量，我就會把原本會花在買糖果的錢，拿來買一件新的牛仔褲獎勵我自己；有時候我做不到，但是漸漸地，我吃糖吃得比較少了。」

小傑感謝每一個人的踴躍發言，同時也作了自己的見證，雖然我們每個人都有弱點，但是有了天父的幫助，就能克服它；事實上，這些弱點反而能成為我們的力量。

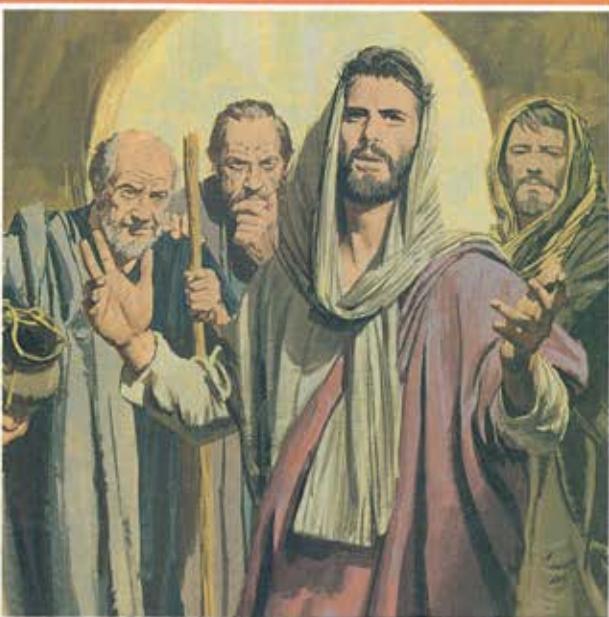
閉會祈禱之後，小傑又回去打開電腦，或許玩電玩能幫助他忘掉心中那越來越深的愧疚感。

但是他就是沒法忽視心中的那個感覺，他是不是真的有迷上電玩的問題呢？他不再花那麼多時間和阿契還有其他的朋友玩，這也是他第一次聽寫測驗成績考得這麼差，他一個禮拜沒看經文了，他還錯過了跟全家人一起去看電影的機會。小傑知道該是把今晚的課程應用在自己生活上的時候了。

小傑離開電腦，走進房間，跳上床把經文翻到以太書，公主可要等一等了，現在小傑可要好好地研讀思考一番。□

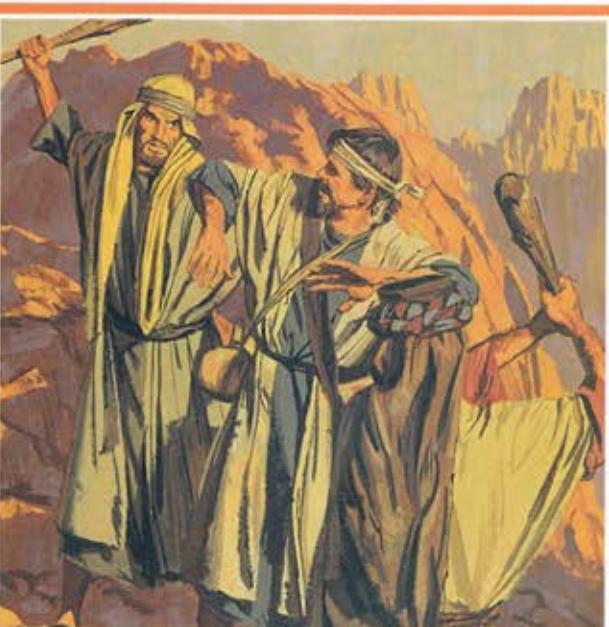
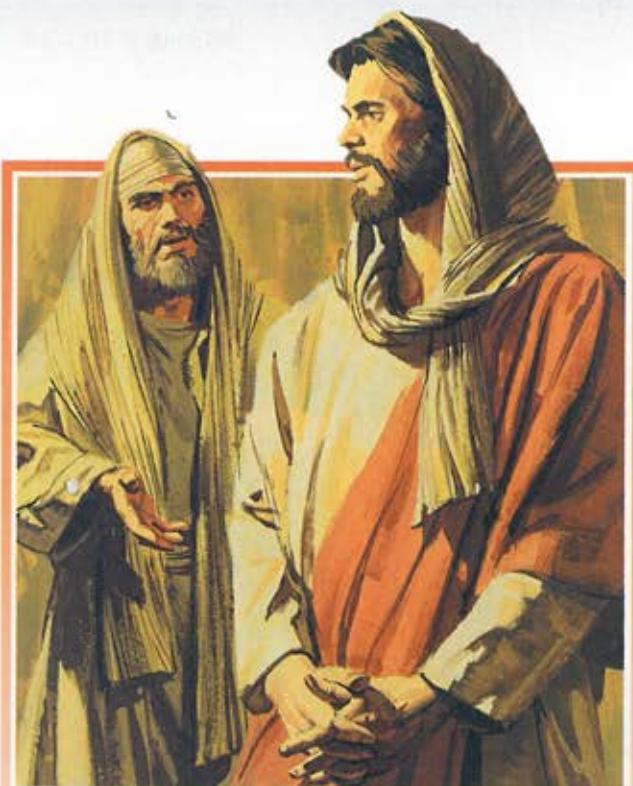


好心的撒馬利亞人



新約故事

耶穌告訴人們許多故事來教導他們真理。



有一天，有一個猶太人的領袖來試探耶穌，他問耶穌人要怎樣才能進入天堂。救主問他經文上是怎麼說的。那人回答說，人應該要愛神並且要愛他的鄰舍。耶穌說他答對了，然後那猶太領袖問道：「誰是我的鄰舍呢？」

路加福音 10：25-29

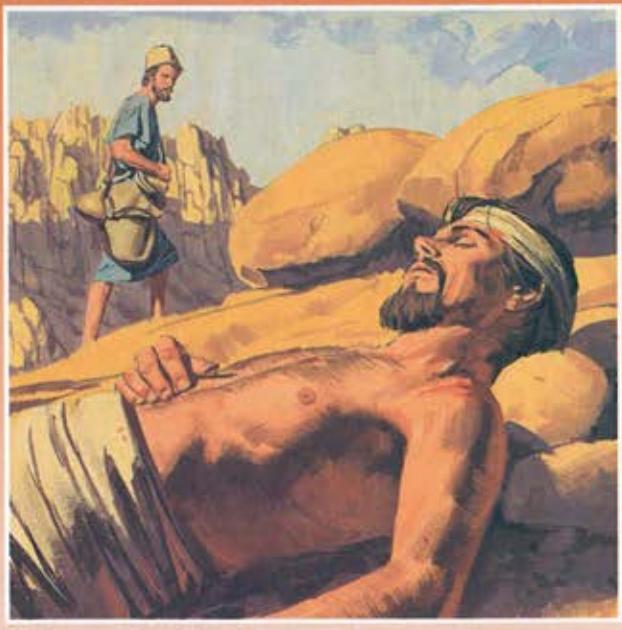
耶穌說了一個故事來回答這個問題，故事中說到有一個猶太人在前往耶利哥的路上，強盜抓住他，搶走他的衣服還把他打了個半死，然後把他丟在路邊。

路加福音 10：30



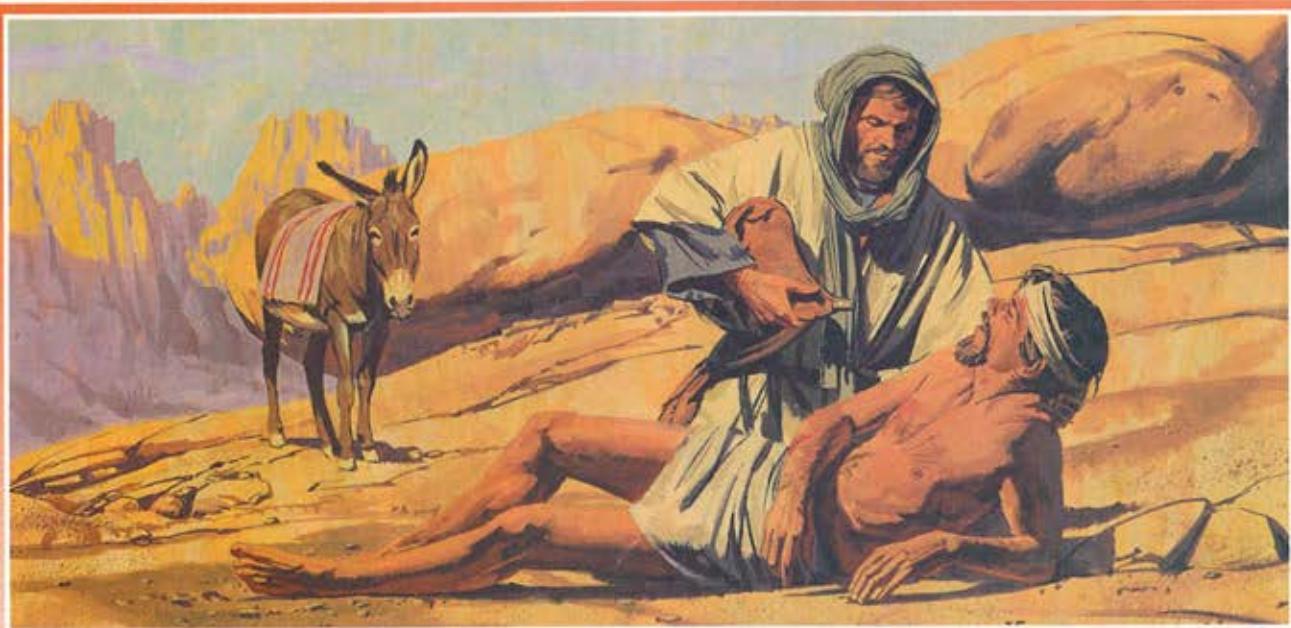
不久，有一位猶太祭司經過看見這個人，那祭司本該幫他，但他卻繞到路的另一邊走了。

路加福音10：31



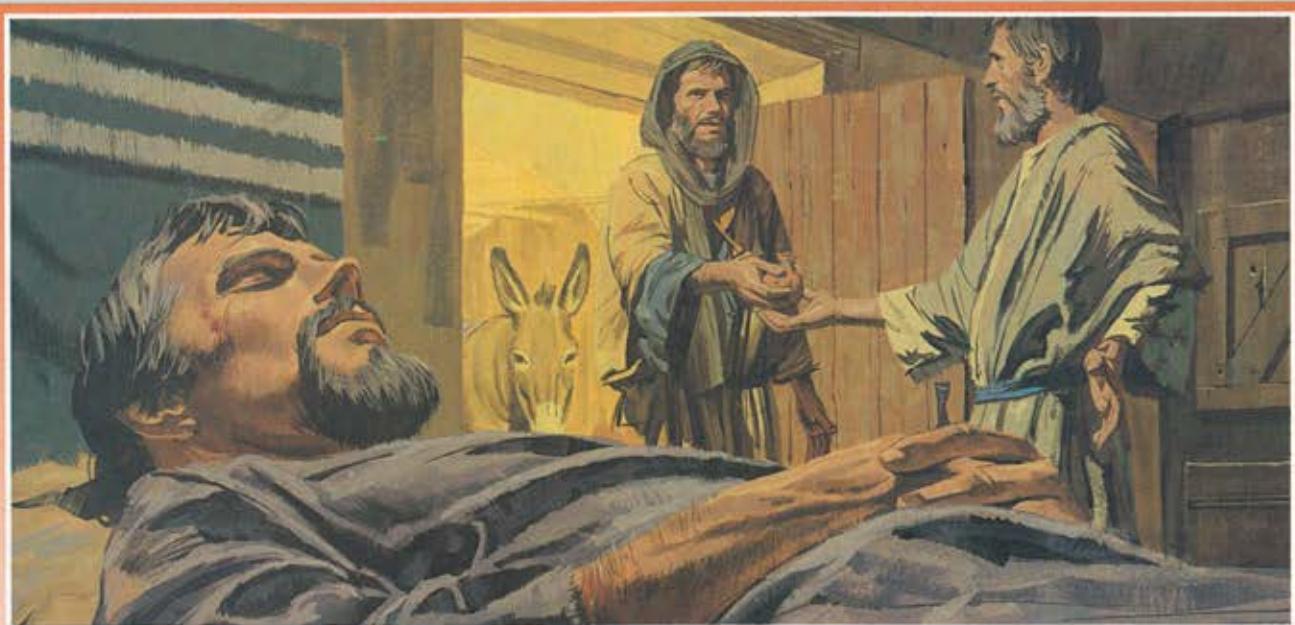
有個在聖殿工作的猶太人經過，他也本該幫助那受傷的人，但是，他也是繞到路的另一邊離開了。

路加福音10：32



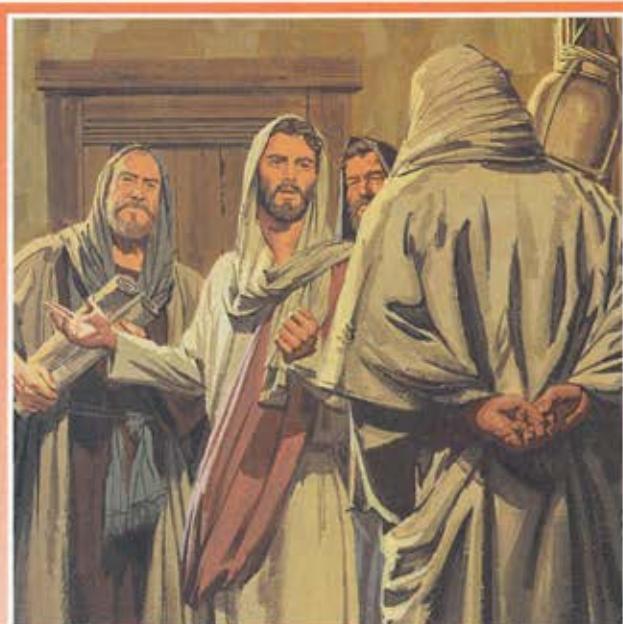
然後來了一個撒馬利亞人，猶太人和撒馬利亞人原本是互不來往的，但當那個撒馬利亞人看到那受傷的人，很同情他，即使他知道那受傷的人是個猶太人，還是照料他的傷處，拿衣服給他穿上。

路加福音10：33-34；約翰福音4：9；亦見聖經字典，「撒馬利亞人」，第768頁（Bible Dictionary, "Samaritans," 768）



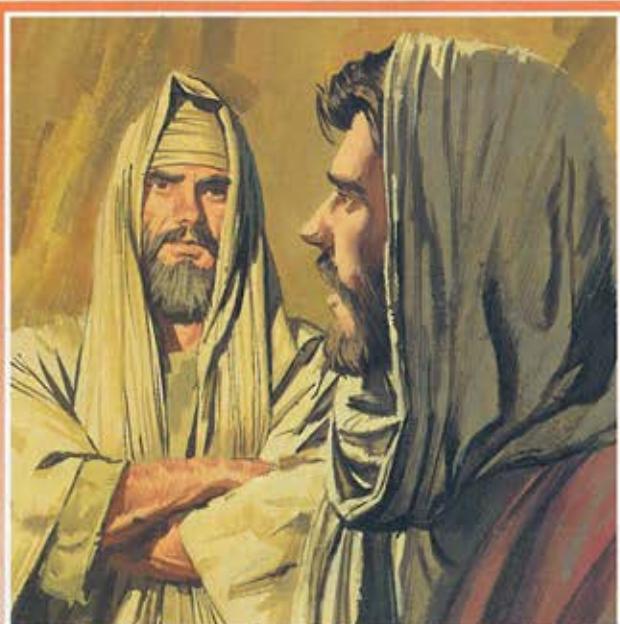
之後，那撒馬利亞人把那猶太人帶到一間旅店照顧他，直到第二天。在那撒馬利亞人要離開之前，他給了旅店老闆一些錢，請他照顧那受傷的人。

路加福音10：34-35



這就是耶穌說給猶太領袖聽的故事，然後，祂問那人，這三個人當中，誰是那受傷之人的鄰舍。

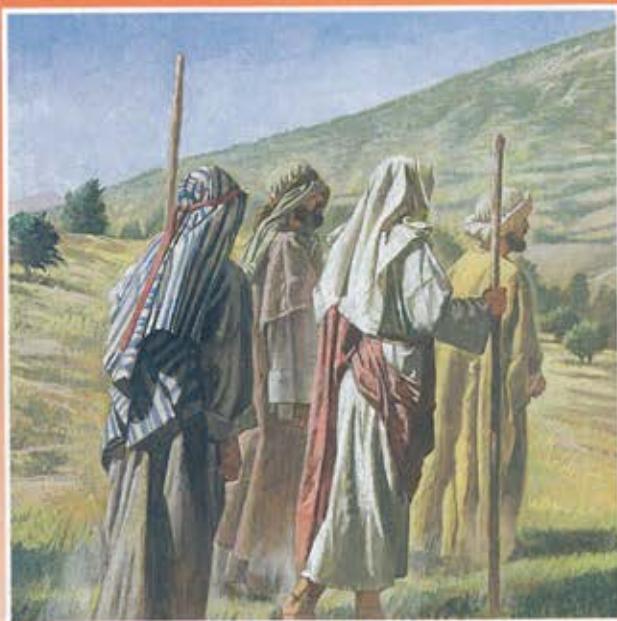
路加福音10：36



猶太領袖說，那撒馬利亞人是他的鄰舍，因為他幫助他。耶穌要猶太領袖效法那撒馬利亞人。

路加福音10：37

改變形像



聖經圖畫選集

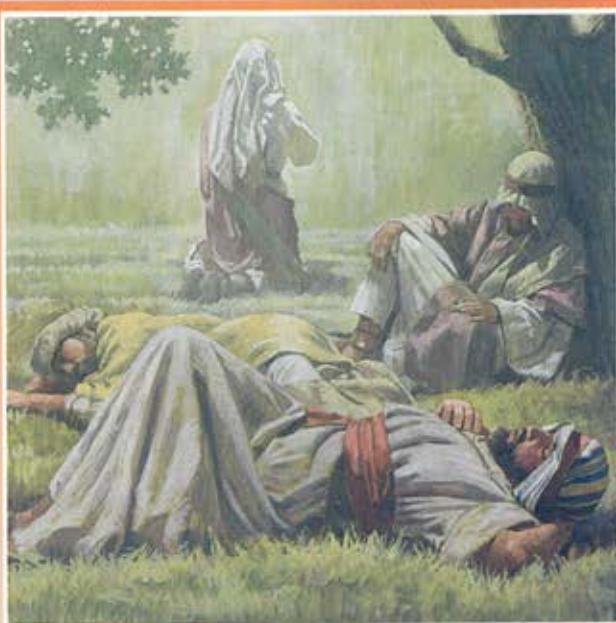
耶穌帶著彼得、雅各和約翰到高山上去祈禱。

馬太福音17：1；馬可福音9：2；
路加福音9：28



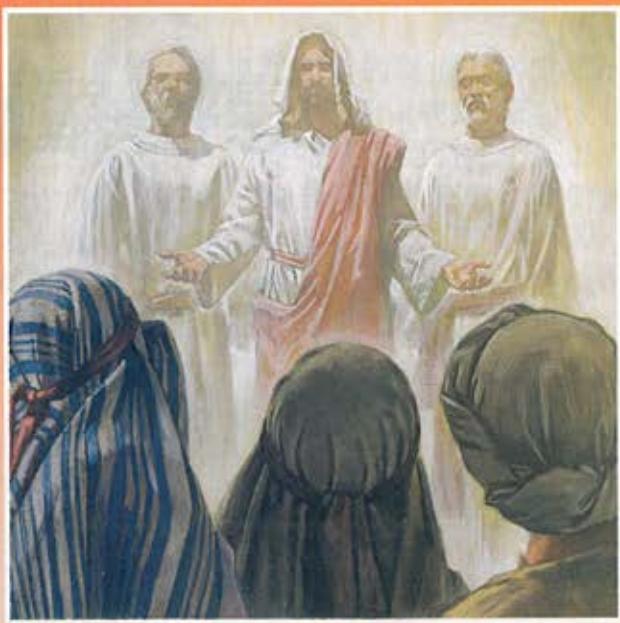
在耶穌祈禱的時候，神的榮光臨到祂，祂的臉像太陽般明亮。摩西和以利亞兩位人物向祂顯現，他們與耶穌談即將來臨的釘十字架與贖罪。

馬太福音17：2-3；馬可福音9：3-4；路加福音9：29-31



耶穌向天父祈禱的時候，使徒都睡著了。

路加福音9：32



他們醒來後，看到了耶穌基督、摩西和以利亞的榮光，他們聽到天父的聲音見證說：「這是我的愛子，我所喜悅的。你們要聽祂！」

馬太福音17：5；馬可福音9：7；
路加福音9：32，35



使徒很害怕，就俯伏在地上，耶穌摸他們，告訴他們不要怕，等他們再往上看的時候，只見耶穌一人，祂要他們在祂死了、復活之前，不可以把所看到的事告訴任何人。

馬太福音17：6-9；馬可福音9：8-9

惠騰羅伯特長老

七十員

李維特馬文專訪



我生長在墨西哥華瑞茲的科隆尼亞，有一個快樂的童年。

我的雙胞胎弟弟，伯特（艾伯特）和我，在家裡10個孩子中排行中間。我們騎馬，還在河裡游泳、垂釣，我們也認真工作，餵雞、擠牛奶並照顧爸爸的果園。

爸媽教導我們生命的目的，我們來自何處、死後又將如何，還有我們的選擇所帶來的結果，我學到救恩計畫還有悔改，而悔改是永恆進步的過程。

爸媽常對我說：「要記住你真正的身分。」起初我不了解，但是後來我知道了，他們的意思是要我記住，我是神的孩子。

我很喜歡兒童會，我到現在還記得我們唱的那些好聽的兒童會歌曲。在我11歲那年，我的朋友比利從馬上摔了下來，傷重過世，我們兒童會在他的葬禮上獻唱「我知道救主活著」（聖詩選輯，第76首），那首歌的

歌詞深深地烙印在我的心裡，我知道比利一切都很好，我知道我們所唱的歌所言不虛。

我和伯特從小就期待能去傳教，到了傳教的年齡，我們就去傳教。我的傳教讓我的生命有了很大的改變，我對福音有更深刻地了解，我學會了紀律，學會了為人服務，為成功幸福的生活奠定了基礎。

在我們傳教返鄉後的三個月，有一個人殺死了我的雙胞胎弟弟，我爸爸和我另一個哥哥也在那次的攻擊事件中受了重傷。我們知道這件事是誰作的，但是警方卻從沒逮捕那個人，我有那種滿心仇恨想要報復的感覺，甚至在我的夢中，我還夢到我去傷害那個作出如此恐怖惡行之人。但是主已經清清楚楚地告訴我，祂希望我怎麼做：

「你們應當互相寬恕，因為凡不寬恕他弟兄的過錯的，在主面前是有罪的；

「我，主，寬恕我要寬恕的人，但是你們必須寬恕所有的人」（教約64：9-10）。



隨著時間的流逝與不斷的祈禱，我寬恕了那個人，我們都寬恕了他。

我小時候就受到教導：「假如你保持忠誠且忠信，你就可以跟以往那些忠誠且忠信的先賢先烈在一起。」這項教導在我的心中激起一種渴望，想與我已過世的親人在一起。所以在我年輕的時候，終生保持忠誠且忠信就成了我的目標。

最近，我的兒子卡洛斯問我：「爸，你最怕什麼？」

我說：「我想我最怕的事就是我無法終生保持忠誠且忠信，那真是最糟糕的事了。」後來我又說道：「另一件我最怕的事就是，我的孩子和我的後代子孫不能保持忠誠且忠信。」

天父希望家庭的關係能延續到永恆，把你的心轉向父母，花時間跟他們一起相處，請他們多談談祖父母和曾祖父母的事。每次我讀到我祖先的事跡，就會得到更多的靈感並且會再次渴望要配稱的生活。

孩子們，請聽你們的父母的話，世上有許多要聽的事……電視、音樂、電影還有網路，但記住，一定要聽那些真心愛著你們的人的話語……爸媽、主教、兒童會教師、活

1.10歲時（左）和他的雙胞胎弟弟艾伯特合影。
2.1963年的洗禮會。3.19歲擔任傳教士時留影。4.婚禮上與妻子蕾可合影。5.在女兒的婚禮上與家人合照。

著的先知，還有最重要的是要聽從天父與耶穌基督。

爸爸媽媽教導我家人的關係有多重要，我還記得我媽媽說：「巴比（我的小名），你和伯特在前生一定是很要好的朋友，所以天父才會讓你們同時來到同一個家庭，你們倆現在就不能好好相處嗎？」

我的太太，蕾可和我有8個孩子12個孫子，他們是我生命中最大的喜樂。我的長孫，馬力歐住在墨西哥的瓜達拉哈拉，有一天，他的兒童會教師問他：「馬力歐，誰最愛你啊？」

他毫不猶豫地回答說：「耶穌和我的爺爺最愛我。」他說的對，耶穌基督福音的真諦就是愛。我們愛我們所服務的人，我們服務我們所愛的人，而這一切都要從家裡開始。耶穌告訴我們要愛我們的鄰人，誰是我們最親近的鄰人呢？就是我們自己的家人。我的兄弟姊妹一直都是我最要好的朋友，我也深愛著這大家庭中的每一個家人，這包括了我130位的親堂（表）兄弟姊妹。告訴爸媽你愛他們，告訴你的祖父母你愛他們，然後用行動來證明你的真心。

我爸妈告訴我：「記得哦！天父希望你能再回到祂身邊。」孩子們，請切記這一點，這就好像父母一大早送兒女去上學一樣……他們希望也期待著兒女下午就會回家來；我們的天父送我們到地球上來學習，祂希望我們在這地球學校畢業後，再回到祂的身旁。有那麼一天，我會到爸妈和伯特所在的地方，我要回家。□



經文骰子

賽伯司考德

指示

1. 將經文骰子黏在薄卡紙上，沿著虛線剪下，再沿著黑線折起來作成一個骰子，把所有的黏貼處都向內折黏好。

2. 在家人家庭晚會上，研讀骰子上那五位舊約人物的故事，見創世記第22章（亞伯拉罕）；創世記第42-45章（約瑟）；出埃及記第3章（摩西）；以斯帖記第4-5章（以斯帖）；但以理書第6章（但以理）。

3. 大家輪流擲骰子，看哪一個圖片朝上，擲骰子的人就要講出一件有關那人一事，每

擲一次，就要講一件還沒講過的事。若是空白面朝上，擲骰子的人就要講一個此五人以外的舊約人物的故事。

4. 較大孩童的不同玩法：每說對一個答案就得到一分。擲骰子的人也可以針對說出的答案提出質疑，而其他的遊戲者則要從經文中找出證明來舉證所講之事的真偽。若所講的答案是正確的，講答案者及找到經文佐證者各再得一分，若找到經文證明所說的答案是錯的，提出質疑者及找到經文佐證者各加一分。□



台灣地區報導 使徒來訪



新華社

十二使徒定額組鄒克司達林長老偕同妻子訪台，在亞洲區域會長團李察布萊恩會長夫婦以及台北傳道部馮德書會長夫婦的陪同下，與負責接待的台灣服務中心員工合影。

2002年1月20日，十二使徒定額組鄒克司達林長老偕同妻子訪台，在亞洲區域會長團李察布萊恩長老夫婦的陪同下，在台北世新大學舉行兩場特別教友大會；當天傍晚於金華街教堂對男女青年演講；除此之外，也在北、中、南三地勉勵在台傳教的傳教士們。

在特別教友大會中，鄒克司達林使徒為教友捎來興

格萊戈登會長的問候，也對台灣地區近五年在傳道事工方面驚人的成長表示嘉許，他勉勵年輕人要有渴望去傳教，父母更要從旁協助；而全體聖徒都要努力成為更好的人、更好的教友、更好的父母、更好的子女、更好的鄰人，不要讓屬世的物質阻擋了屬神的道路。他並引述使徒對基督的見證一文，參照多段經文一一勸勉聖徒。

在當天傍晚對男女青年的分享中，使徒勉勵年輕人在生活中保持平衡，認清撒但對這世界的諸多影響。他強調外在條件並非進天國的要素，並不值得模仿，我們唯一的榜樣是救主耶穌基督。努力保持謙卑、與主的方式接軌、勤加研讀經文與作禱告，遵守神的誡命、學習悔改、瞭解救恩計畫，才是我們努力的方向。□

聖職的力量 五月，神聖聖職復興的月份

耶穌基督升天、使徒相繼殉道之後，叛教之風襲擊整個基督教教會，聖職權柄從此在地面上消失。然而，因著神對世人的愛，自1829年5月15日起，天上使者接連拜訪斯密約瑟與考得里奧利佛，將聖職權柄授與他們，聖職於焉復興。

台灣地區自1959年奉獻為傳播福音之地以來，在聖職體系與各輔助組織的共同努力之下，已發展出近百個單位。中興區會的溪湖分會為新成立的單位(2001年1月14日自中興區會員林分會分出)，成立以來表現優異，堪稱進步最為顯著的地區，雖然僅為分會，但聖餐聚會人數已經超過一百人，聖餐出席率為百分之74，麥基洗德聖職持有人活躍比例為百分之89，全年度受洗人數為115人，(以上統計資料：2001年12月)，新教友存留率近百分之九十(統計資料：截至2002年1月底之前的18個月)，聖職組織在這些成就上所扮演的角

色，舉足輕重，分會上下到處洋溢著一片朝氣蓬勃、榮景可期的欣欣氣息。

戮力完成三大使命

在這最後的福音期，聖職事工包括傳播福音、成全聖徒與救贖死者三大方向。溪湖分會力求在這三方面有均衡發展，於是根據手冊指示，在長老定額組之下成立傳播福音、成全聖徒與救贖死者三個委員會，希望麥基洗德聖職持有人能積極負起推動三大使命的重任。

以傳播福音而言，溪湖分會的會長邱森玉弟兄表示，長老定額組對此投入了相當的心力，長定組內同工根據傳道領袖提供的傳教士洗禮核對表的資料，一一委請家庭教導教師拜訪教友、了解問題、與教友聯誼，真正做到輔助、支援傳道的工作，並藉此落實教友傳教士計畫。

除了傳教士的努力、長定組的切實協助之外，教友的

積極參與亦是關鍵因素，邱會長說：「教友在去年全力投入陪伴傳教士上課的行列，甚至回家後還主動打電話關心慕道友，協助解除疑慮、跟慕道友做朋友」，這些行動使得傳道事工進展飛快。婦女會會長李陳美芬姊妹說：「到後來大家都戲稱自己是陪課專員。」她分析，由於個人無私的付出凝聚出團隊的力量，分會才有今日的成就。

教友受洗之後，鞏固與照顧的工作——成全聖徒更形重要，長定組會長陳昭華弟兄表示，成全聖徒委員會目前以家庭教導、鞏固教友與瞭解弟兄需求為三大工作重點，希望能真正達成成全聖徒的目標。

在家庭教導方面，為了能更有效率地完成家庭教導，與訓練課程、成功經驗分享相關的會議經常召開。其次，由於溪湖分會教友的組成結構以家庭佔大多數，若有一、兩個家庭較不穩定，分會的進步即大受影響，因此溪湖分會以「家庭聚會」鞏固教友情誼，每月輪流在教友家舉行聚會，形



成長快速的溪湖分會，是2001年新成立的單位，組成結構以家庭為主，教友之間就像一個大家庭般和樂融融。

式與家人家庭晚會類似，內容包括音樂演出、課程及信息分享。近來由於教友人數增加，教友住宅已不敷使用，故而改在教堂舉行。「透過這樣的活動，我們一方面增進彼此的情誼，二方面幫助教友更加瞭解教會的教導」，邱會長說。

在興格萊會長強調的三大原則中，向新教友發出召喚是其中之一。邱會長表示，第一副會長莊佳儒弟兄是他這方面的得力助手，他說莊弟兄任事負責細心，在事工的派任上多能幫助會長團根據靈感啟發，考慮教友的情況與意願，從而給予最適當的安排。莊副會長則特別提到新教友課程的重要性：「我們總會在最短的時間內上完

課程，以期使分會的新成員能盡快融入教會生活，對福音有更深刻的認識！」

照顧弟兄的需要也是工作重點，長定組鼓勵弟兄先瞭解聖職的意義，然後才強調聖職的運用。「一定要先瞭解、認同，才能善加運用」，長定組陳昭華會長引用經文說：「先獲得祂的話語很重要，這樣才會有甘願服務的心，且能持守到底」。他每週都教授聖職相關課程，幫助弟兄瞭解聖職、準備聖職晉升。若有缺課的情況，他會要求學員補課，對於出席率偏低的弟兄，他則逕自前往該位弟兄家裡教導，總之無論如何一定確使課程確實上完。

救贖死者的事工在溪湖分會並未被遺忘，該委員會

由家譜顧問擔任會長，積極指導教會弟兄姊妹收集家譜、整理家譜，並確使分會成員至少完成四代家譜提交到聖殿執行教儀。此外，亦配合區會聖殿日到台北聖殿代替死者接受洗禮，目前，他們積極鼓勵新教友及男女青年參與，情況良好。

成功的因素

「我們分會會長定的目標很高」，莊副會長與陳會長異口同聲地表示，邱會長很有遠見，總是帶領同工討論如何達成這許許多多的目標。婦女會會長李姊妹說，開會時，聖職弟兄會讓她有充分的時間發表意見，這讓她在聖職體系帶領下的教會備覺受到尊重。邱會長說每個輔



高齡百歲的黃錫華弟兄（中）精神矍鑠，是目前台灣地區年齡最長的聖職持有人。當他過一百歲生日時，北投支會的教友齊聚一堂為他慶生。他熱心奉獻的精神，堪為全體教友的榜樣。

助組織都是協助這偉大事工向前推進的一份助力，他特別感謝身邊有許多得力助手協助完成國度的事工，他將今日的成績全歸功於教友的努力。督導溪湖分會的區域當局七十員楊宗廷長老對於溪湖分會的表現印象深刻，他說：「……那是個充滿活力的單位，新教友多，許多都是因教友介紹而加入教會的，因此大家感情好、深具向心力，這是個良性循環。」他期勉這個新單位要持續地進行靈性方面的紮根工作，多參加福音進修班與神學研究所，以免在個人遭逢考驗時，信心低落。

依照教會教導行事，每一環節、每個細節都受到照顧，每位教友都積極投入、戰戰兢兢地戮力推動事工，相信都是他們的成功之鑰。

聖職救助貧困者

除了在地面上的錫安能明顯見到聖職力量的運作外，聖職對特殊群體、家庭及個人也有莫大助益。

教會的福利服務屬聖職體系，目的在協助貧困的個

人及群體，北區福利服務主席陳誠二弟兄表示，教會的福利服務計畫在本地的發展包括食物貯藏計畫、成立就業輔導中心以及急難救助等項，去（2001）年因風災帶來的災情，也在福利服務計畫的運作下，購買了許多救災器材並以勞力協助災後重建工作。今後將朝其他方向努力，以期能更完整而徹底地體察教友的需要。

最年長的聖職持有人

台灣地區目前年齡最長的麥基洗德聖職持有人是北投支會的黃錫華弟兄，目前雖已百歲，但仍秉持服務的熱忱，積極為人服務。目前他每個星期六到聖殿擔任工作人員，曾因長時間為人施洗，而被其他工作人員暱稱為「施洗約翰」，對於這樣的封號他頗

覺有趣。每個星期六他總是從清晨工作到傍晚，不喝水、不進食，「這是聖職的力量」，他說：「我總是覺得精神很好，不渴、不餓也不累，只想做事、為人服務；聖職就是服務。」他強調運用聖職為人服務是他秉持的一貫信念。

黃伯伯早年投身軍旅，解甲歸鄉後擔任教職，曾接觸過多種宗教，最後以七十高齡受洗加入耶穌基督後期聖徒教會。「當時我覺得這個教會有四大特點，所以決定加入。第一是這個教會重視家庭，第二是有完整的福音課程計畫，第三是總是為著群體的益處著想，第四是製作家譜。」他說。受洗之後，黃伯伯服務的熱忱令當時的教友欽佩不已，尤其積極從事家庭教導的行動，感動了許多不活躍的教友再度



游添義弟兄兒女

桃園支聯會游添義弟兄表示聖職晉升是個悔改的過程，也是瞭解神國度的方式，他很感激能以聖職帶領家人。

回到教會。他曾擔任多項召喚，為人解決難題、奉獻服務的熱誠三十年如一日，問他為何能付出如此多的心力，他還是強調都是因為美好的福音與聖職的偉大力量。

聖職為家人服務

理想上，每位為人夫、為人父者都應配稱擁有聖職，並以積極、正義的態度領導、規勸、照顧家人；多位聖職持有人在受訪時均表示作榜樣是最重要的，因為榜樣最具說服力。桃園支聯會的高級諮詢游添義弟兄特別談到聖職晉升對他個人而言是個悔改的過程，他從瞭解聖職中更加明白國度組織與次序的意義，從運用聖職服務中更加體會到耶穌基督的愛，這也使他有力量協助

他人卸下心靈的重擔。他感激能在家中扮演聖職弟兄的角色，在家人臨時有病痛的情況下，先運用聖職安慰他們，並尋求正確的醫療管道；他尤其樂於在家人家庭晚會中教導三個女兒，幫助她們學習福音。

聖職為他人服務

另一個運用聖職為人服務的例子是台東分會的邵宗雍弟兄。參加2001年年底的單成活動之前，邵弟兄依著靈感將橄欖油帶在身邊。當活動第二天他所參加的靈性組到東眼山進行

戶外活動時，有位姊妹因身體不適而昏倒，當時他立即拿出橄欖油來為這位姊妹膏抹，並由王耀廷諮詢為其進行聖職祝福。「當時在山上，無線電話打不通，無法叫救護車來處理，我立即想起隨身攜帶的橄欖油。……」這位姊妹本來不省人事，祝福之後不到五分鐘竟立刻起身行走，「我們每個人都感受到聖職的力量，知道那是從神而來的祝福！」邵弟兄說。這次經驗對於當時在場的人而言都是莫大的鼓舞，亦為他們對聖職的見證再添新頁。



邵宗雍弟兄（後排，左）於2001年參加單成大會因隨身攜帶了橄欖油，才能適時地為他人服務。



亞倫聖職持有人的見證

馮卓建弟兄（數年前剛晉升至麥基洗德聖職）：剛開始接受聖職時對聖職瞭解不多、感受也不深，但經過不斷服務，如今已能體會當中的意義與精神。聖職祝福是神訓練男孩成長的方式，是來自上天的安慰，可以傳達神對祂所愛子女的祝福。

陳宏昇弟兄：聖職幫助我學習其他非教友同學沒學到的事物，這神聖力量幫助我能在生活中學習尊重自己、尊重他人。

全新改版的亞倫聖職對神盡職計畫中文版已於三月出版，將幫助本地的亞倫聖職青年更加瞭解聖職的意義、履行聖職的職責。

陳宏豪弟兄：聖職使我變得在乎神的看法，而不是人的看法。聖職引導我們用正確的方式思考、作判斷。

葛維祥弟兄：聖職讓我在生活中更注意為人服務的機會，除了到聖殿代替死者

受洗、在公車上讓座外，我也覺得有責任好好當個支會裡積極的男青年的角色。□

誌謝：感謝各單位相關弟兄姊妹撥冗接受採訪、提供照片，感謝教籍記錄部惠予提供統計數字。

教約121：45

「讓你的心腸也向所有的人和具有信心的家族，充滿仁慈，不同地以美德裝飾你的思想；然後你的信賴在神的面前自必增強；而聖職的教義必如同天上下降的甘露那樣，滴在你的靈魂上。」

斯密約瑟先知

「聖職是永恆的原則，在永恆中與神同在，握有大能與祝福的權鑰。事實上，〔麥基洗德〕聖職是神人合一的完美律法。」
(TPJS, pp.157, 322)

泰來約翰會長

「為什麼要賜予我們聖職？這樣我們才能建立神的錫安。……這樣，我們才能成為父神在世上忠誠而高尚的代表，這樣我們才

能得知祂的旨意、前去行事，祂的旨意才能行在地上，如同行在天上。」

興格萊戈登會長

「本教會每位配稱的男性都可以持有神的聖職。每位配稱的男性都可以奉主神，即世界救主的名說話。每位男性都可以在教會的管理體制中服務。每位男性都可以把手放在妻子和兒女的頭上，祝福他們。這是多麼美好的事啊！這也是我們能為世人做的一件多麼偉大的事啊！」

葛羅伯約翰長老

「只有潔淨的雙手、心思和意念能使我們獲得聖職最大的力量，真正造福他人，最後建立起比我們現在所能想像的更美麗且更持久的永恆住處。」

香港地區報導 從幼年時便跟隨先知



基督教聯合傳道會

香港東九龍支聯會兒童會以戲劇、歌舞、音樂、詩歌演繹出數個世代神透過先知給予人類兒女們的指引和祝福。同工們的心思和小朋友的投入使大家都多了一個美好的回憶，心底裡謹記著要「跟隨先知」！

為配合2001年度全球兒童會主題「跟隨先知」，香港東九龍支聯會特別於2001年12月29日星期六舉辦來「跟隨先知」匯演活動，支聯會內各支會的兒童會成員齊集於何文田支聯會中心，以戲劇、歌舞、音樂、詩歌演繹出數個世代神透過先知給予人類兒女們的指引和祝福。

當晚各參與者都花盡心思演出，尖沙咀支會小天使們獻唱的歌曲令會眾認同每週主日的音樂時間確使這精選的一群成為唱家班，也是堅毅不屈地跟隨先知教訓的忠信兒女。順利支會的「小挪亞呼籲人民悔改和避過洪水。而將軍澳支會的小朋友則演出「摩西出埃及」的大型舞台劇，紅海淹沒了埃及

的追兵和以色列女兒們以土風舞答謝神拯救的數幕，都顯現出各小演員配合完美無缺。最後觀塘支會的重量級小明星以熟練的台詞及精湛演技讓會眾感受早期復興教會先驅者的決心，跟隨先知的帶領，數度遷徙和興家，今天環看香港第二代的聖徒已成長傳教和修讀專上教育，的確歸功於早期先

驅者們的努力和貢獻，才有今天的祝福。

小演員精湛的演出後，接著的遊戲是聽從指示及辨認古今先知，各支會的兒童都很落力地為自己支會勝出而不知不覺地發揮了濃厚的團隊精神，氣氛相當緊湊及愉快呢！我們的現在和未來都是建基於過往的基礎和對主耶穌基督的信心，只要我們不斷教育下一代繼續跟隨先知，父神一定祝福我們，使教會更為茁壯，把福音傳播予更多神的兒女。東九龍支聯會的活動提醒了我們每一位教友儆醒和服從神的訓誡！

東九龍支聯會會長簫世賢及李國榮兄弟的精彩分享幫助兒童們更了解整晚活動的背後意義。緊張時刻終於來臨，最後由尖沙咀支會獲得「團體遊戲獎」及「最安靜參與獎」、將軍澳支會獲得「最佳演繹獎」、順利支會實至名歸獲得「最合作獎」、而觀塘支會更囊括了「最佳服飾」、「最佳道具」及「最投入角色」三項獎項呢！整晚活動以全體大合照愉快地結

束。感謝各支會兒童會的同工們的努力，使服裝、佈景、道具、化妝、燈光、音響都恰到好處地配合演出，也帶出教訓的精神，同工們的心思和小朋友的投入使大家都多了一個美好的回憶，心底裡謹記著要「跟隨先知」！□

投稿照片指南

為利阿賀拿地方新聞所拍攝的相片須具備以下品質：

精確、清晰的細節——即對焦準確、鏡頭清晰、相機平穩以及感光度佳的軟片所產生的效果。

適度的曝光——光線充足，可清楚地看到臉，但不會過度明亮而使臉色太白。

真實感——相片要讓讀者有身歷其境或與該人面對面的感覺。

好的構圖——謹慎留意鏡頭焦點的選擇與位置，佈景要簡單。

以人為導向——即使是拍攝風景照或建物，也儘可能將人安插在裡面，以增加人文氣息，同實也顯示比例。□

訂閱利阿賀拿/ 投稿地方新聞

■香港或台灣地區教友如欲訂閱利阿賀拿，請洽單位雜誌代表或聯絡當地發行中心：

香港：香港九龍塘歌和老街1B，一年78元港幣（2002年）。

台灣：台北市金華街183巷24號，一年340元新台幣（2002年）。

香港、台灣以外地區請洽當地發行中心。

■歡迎各單位指派專人將貴單位的活動記錄下來，附上一、二張照片，照片背面請作簡短說明，如果是數位相機拍攝的，請存JPG檔。

寄至：台北市金華街183巷24號3樓地方編輯部收。

或以電子郵件寄至：
chienem@ldschurch.org

香港中環衛城道7號（暫代）
亞洲區域行政辦事處物資管理部
或以電子郵件寄至：
KANFM@ldschurch.org
傳真：(852) 2559-0483

成為充滿美德的婦女



妳們所探訪的姊妹一起閱讀下面的文章，討論其中的問題、經文和教會領袖的教導。分享妳們的經驗與見證，並邀請妳們所教導的人也同樣這麼做。

箴言31：10「才德的婦人誰能得著呢？她的價值遠勝過珍珠。」

總會會長團第二副會長傅士德雅各會長說：「美德的定義有很多，例如崇高的道德、正確的行為和思想、和善的個性，或是具備女性的貞潔」（「多麼接近天使」，1998年7月，聖徒之聲，第106頁）。

我們需要培養哪些重要的美德？

腓立比書4：8「凡是真實的、可敬的、公義的、清潔的、可愛的、有美名的，若有甚麼德行，若有甚麼稱讚，這些事你們都要思念。」

興格萊戈登會長說：「我想邀請各地的婦女要把妳們的潛能發揮得淋漓盡致。我不要求妳們去做超出能力範圍的事。我希望妳們不要老是認為自己會失敗……。我只希望妳們用最好的方

法，盡力去做。如果妳們這樣做，一定會看到奇蹟發生」（*Teachings of Gordon B. Hinckley [1997]*, 696）。

總會女青年會長納德瑪格麗特說：「這世上已有夠多倔強的婦女，我們需要的是溫柔的婦女；……已有夠多粗魯的婦女，我們需要的是高雅的婦女；已有夠多名利雙收的婦女，我們需要更多有信心的婦女。我們有夠多的貪婪，我們需要更多的善良。我們有夠多的虛華，我們需要更多的美德。我們有夠多的名望，我們需要更多的純潔」（「女性的喜悅」，2001年1月，利阿賀拿，第18頁）。

教導這些美德的最佳方式是什麼？

教約46：33「你們在我面前，必須實踐美德和聖善。」

興格萊戈登會長：「除非我們自己過著美德的生活，否則別希望可以影響他人向善。我們的生活榜樣，遠比我們努力講道更具影響力。除非我們自己站在高處，否則難望提升他人……。家庭是孕育美德的搖籃，是人格養成及

培養習慣的處所。」（參閱「反抗邪惡」，1976年2月，聖徒之聲，第35頁）

過美德的生活會得到哪些應許的祝福？

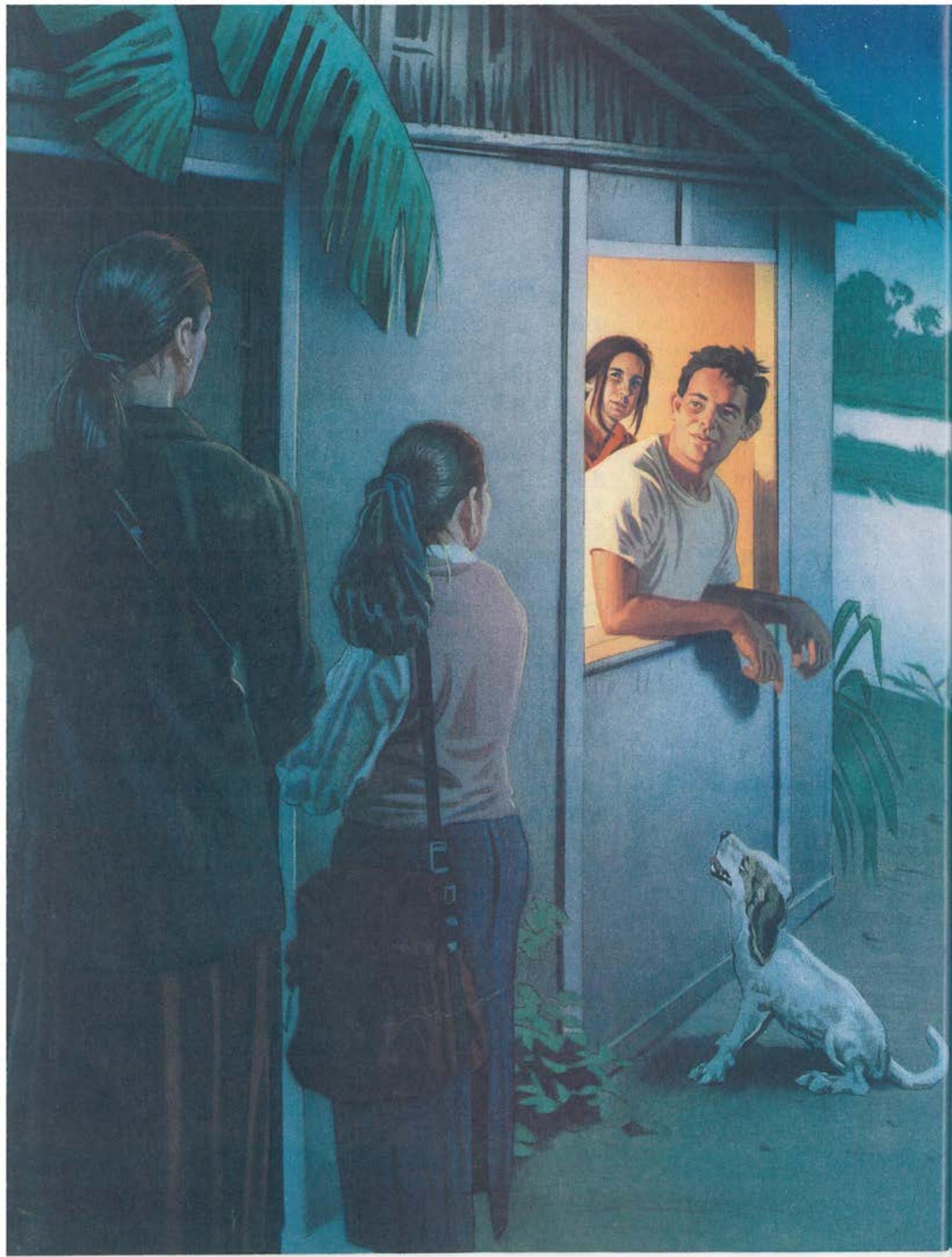
教約121：45「不停地以美德裝飾你的思想；然後你的信賴在神的面前自必增強。」

教約25：2「假如妳是忠信的，並在我面前行走於美德的路上，我必保全妳的生命，妳必在錫安得到繼承產業。」

傅士德雅各會長說：「先知約瑟……說：『如果你們遵照你們的特權生活，天使不能被制止做你們的夥伴。』……請讓妳們的靈魂鎮靜，同時傾聽聖靈的低語。請順從神前生時就在妳們心靈中深深種下的高貴直覺」

（1998年7月，聖徒之聲，第109頁）。□





自己的路

所羅門雷瓦諾

1 980年10月我正騎著自己的腳踏車，突然間我發現腳踩煞車失靈了。我驚慌不已，不知道何時也不知道如何才會停下來。當我驚險的行駛告一段落，最後安全地停下來時，正好就停在我的好友及高中同學傅瑞羅迪可的身旁。我向他說明了剛剛發生的事，之後我們閒聊了一會兒。在談話中，他問我是否有時間去他的教會。由於我知道他是個好人，而且我也很欣賞自己所認識的其他後期聖徒，因此決定下個星期日就去。

星期日我注意到他的教會整棟建築都很乾淨美觀。我在那裡感受到不一樣的氣氛。有個人上前來跟我握手，甚至用手環抱我的肩膀，告訴我他很高興認識我。雖然我有點害羞和緊張，但我覺得妙極了。這位弟兄帶著我到慕道友班上課。

下課後，兩位年輕的姊妹向我介紹她們是全部時間傳教士，並且問我是不是可以到我家裡來拜訪我。我很快地告訴她們我很忙，並開始找許多藉口。可是她們仍然要我告訴她們我什麼時候有空，我說我只有在星期一很早的時候才有空。我告訴她們如果要來上課，只能夠在早上4點鐘來。

令我驚訝的是，她們互相看看對方，接著說：「所羅門弟兄，我們會去的。」接著我堅稱，要到我的家很困難，因為我的家在魚池中央，而且養了許多隻狗。我告訴她們，她們會嘗盡苦頭才到得了那裡。可是她們再次告訴我：「所羅門弟兄，我們會去的。」離開教堂後，我就完全忘了我們的約

我以為這只不過是煞車壞掉而已，但是這件事卻讓我展開了一段滿載著許多幸福的旅程。

定，因為我不相信她們真的會來。

星期一的一大早，我很驚訝地聽到狗叫聲，而且聽到有聲音喊著：「所羅門弟兄！所羅門弟兄！」我望向窗外，開始對傳教士有份不一樣的感受。我得到了一項確證，確知她們真的是神的僕人。我邀請她們進來，聆聽她們所帶來的信息。不久之後，我請

她們每天都來上課程，她們真的做到了。她們一直教導我，直到我作好了洗禮的準備。

1980年10月31日我受洗了，不久有位朋友邀我去參加支會聚餐。我告訴自己，這個教會真好，甚至為我辦了一場聚餐。稍後我才明白，我不是主賓。但是在聚餐時，我的朋友介紹了一位年輕的姊妹和我認識，同時告訴她要好好照顧我。奧慈安妮的確是一位很懂得如何照顧人的人，直到現在，她還在好好照顧我。我們在1985年結婚，並且在菲律賓馬尼拉聖殿印證。

受洗後，隨著我被賦予服務的機會，我也在福音中不斷成長。1983年我被召喚到菲律賓納卯傳道部擔任全部時間傳教士。在結婚四個月後，我被召喚為主教。我也擔任過支聯會會長並在傳道部會長團服務過。內人和我婚姻美滿，育養兩位孩子以斯拉和百翰，我們都期待能終生服務。

我深深感激我在教會中所找到的幸福，感激堅毅不拔全心奉獻的傳教士，也感激失靈的腳煞車，結果幫助我找到自己的路。□

所羅門雷瓦諾是菲律賓達古班支聯會，達古班第一支會的教友。

當人生道路崎嶇不平時

1962年那一年我19歲。我已經被召喚要去墨西哥傳教，
但在同時我也得知自己罹患了癌症。

狄克生約翰長老
七十員



癌症？是我嗎？我以為只有住在大都市的人才會得癌症。經過醫學專家的切片和詳盡地檢查，我知道我右手肘的腫塊是骨癌引起的。換句話說，我患了一種骨癌，在那個時候即使將受感染的部位截肢，骨癌幾乎仍是不治之症。

不治之症！我才19歲，我從不曾想過自己會得到任何致命的疾病。那時我興奮地等待著去傳教，在聖殿結婚，擁有一個美好的家庭，享受美妙的人生。我依然愛主，也知道祂愛我。無論祂要我留在世上或離開人間，都沒有關係。

結果是我立即失去了右手臂，而延伸出來的則是一生的挑戰。當我回顧過往，我可以誠實地說，失去手臂，非但不是一場悲劇，反而成為我一項最偉大祝福。我從中學習並獲益良多。

調適的過程相當有意思。以往我在美國西北部森

林裡做伐木和舖路的工作，所以體格壯碩。可是我慣用右手，而今我極度仰賴的那隻手臂真的沒了。雖然之前我投的棒球比隊上任何一個人都遠，可是用左手臂投球，我只能投很短的距離。寫起字來也很有意思。我的筆跡大概只能跟學齡前的孩子相比。每一件事都是挑戰：繫鞋帶、扣襯衫扣子、攜帶大件物品、開車、刮鬍子、畫畫、吃東西、引人側目、切除手臂的部位隱隱作痛等等。

我很快就發覺到我有許多事需要去適應、學習和重新學習。我也明白，對於我只有一隻手臂這項事實，我能做的非常有限。還有我對於這項事實的態度，以及對人生所抱持的態度，全在我自己。我處在十字路口上。顯然如果我想要，我可以放聲大哭，或者我可以憑著信心和積極的態度去處理這項挑戰及其他所有的挑戰。我的幸福和永恆的福祉全繫於我的抉擇。

我的決定很簡單。我選擇成為積極、有創意、非常活躍，願意做一切能做的事情以完成我身為神的兒子的命運，那就是蒙差遣到世上從塵世經驗中成長。既然作了這項選擇，我就不再回頭了。

先知斯密約瑟（1805-1844）在利巴地監獄受難時，經歷了許多挑戰和苦楚。由於關心在曠野中的聖徒和家人們的福祉，儘管當時他的身體狀況非常不好，他仍然祈求主讓他知道為什麼在他覺得自己已熟知復興的過程及如何建立錫安的時候，會發生這所有的事。在我們塵世所面對許多挑戰的經驗中，我們都可以從主所給予的此一回答中獲益：「我的兒啊，你要知道，所有這些事都將給你經驗，都是對你有好處的」（教約122：7）。

我從自己真實的生活經驗中摸索學習，而在動完手術幾天後，我獨自一個人站在臥房裡準備要去教會。我手裡拿著領帶，心裡想著：我該怎麼把這條笨領帶打上

去？我想到請母親來幫我，可是我很快就打消了這個念頭，我知道她不能在我傳教時為我打領帶或照顧我。我必須自己照顧自己。靠著耐心，我打好了領帶，雖然我用到了自己的牙齒，可是我學習到一件事，我辦得到，而且可以做得很好。那一天，我有了新的領悟，我清楚地了解到，憑著耐心、信心和決心，我幾乎可以處理我所面臨到的任何挑戰。

過了一段時間，我了解到，同樣的信心、決心和積極的態度可以幫助任何人度過生命中各項艱困的挑戰。我自己的遭遇所要面對的是身體上的問題，但是我們人類也會面臨各式各樣其他的

主告訴先知約瑟：「你要知道，所有這些事都將給你經驗，都是對你有好處的。」



挑戰。那些挑戰或許是關於財務、家庭關係的問題，或許是接受教育、遭人拒絕、痛失心愛的人，或是被人誤解。年輕人經常面臨的挑戰是有關智慧語、說不當的言詞、道德純潔、不當的娛樂及瀏覽網際網路等誘惑。

容我分享四個會對你們有所助益的原則：

1. 認識天父

確知自己和天父及救主的關係。換句話說，確知自己的身分。你對天父為你所準備的幸福計畫之見證，有助於你明白自己的永恆命運，並幫助你有決心在生命的旅程中獲致成功。當

我們明白主希望我們成為什麼樣的人後，我們每個人就會十分清楚為什麼會有誠命和遵守誠命的原因。確定你了解救恩計畫，以及你對福音有堅強的見證。

對這麼重要的事有見證，是需要付出努力與犧牲的，但是當你每天運用信心祈禱、研讀經文、每個星期日領受聖餐，這見證就會增長。

2. 現在就做決定

現在就決定當同儕壓力和誘惑來臨時，你要怎麼做。大概在我12歲的時候，我個人就作了一個永遠都會遵守智慧語的決定。過去這些年來，總是會有人慇懃我違反那項誠命，而「不用了！」這個回答既和善、快速又有效。因為在我受到慇懃之前，我已經先決定

好要如何回應，所以我永遠不需要擔心會因為受到朋友的壓力而作出錯誤的決定。

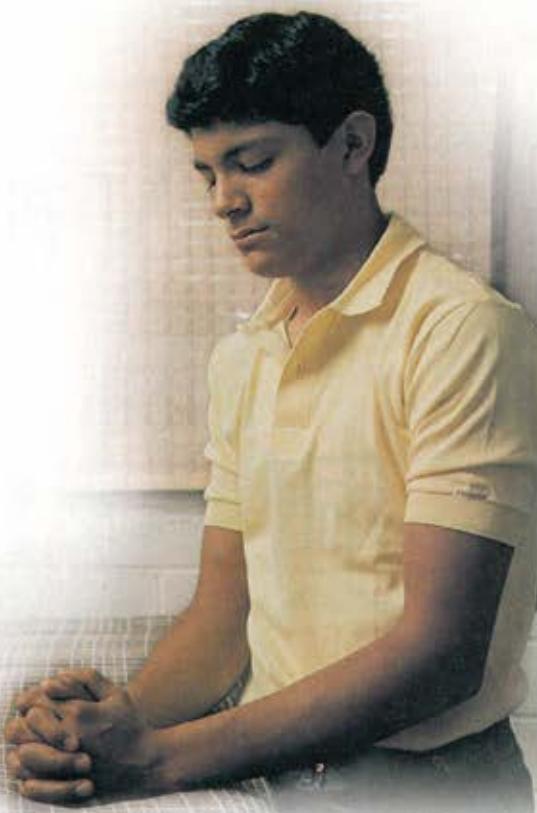
明智的決定不會讓你有所損失。切記，如果在毀滅性的慇懃或誘惑出現之前你尚未下定心意，那麼作出錯誤決定的可能性就會高出好幾倍。

我十分明瞭，你們中間有些人並沒有做我現在所建議的事情，而且已經身陷嚴重的過犯當中。也許只有你或另外一兩個人知道這些錯誤，可是那些錯誤讓你的靈魂愧疚。雖然你想要與主和好，可是你也許不知道該如何回頭，如何修正這個問題。我建議你在真誠的祈禱中和主談一談，向主教或分會會長說明原委，並且告訴你的父母。你可能預期會受到指責或感到難堪，可是我相信你會找到愛、支持及奇妙的改變契機。

3. 切勿拖延悔改

確使自己未受到矇騙，而認為這條道路是容易的，你可以依照世俗的標準生活，以及相信無論做了什麼事，主都會將你保釋出來——因此可以拖延悔改。不要墮入尼腓所提到的那種陷阱：「還有許多人要說：吃吧，喝





我們真的對天父來說很重要，祂愛我們，希望我們回到祂身邊。同時，祂希望我們潔淨，從我們的經驗中學習和成長。

吧，尋歡作樂吧；然而也要敬畏神——犯一點小罪祂必會寬容的；是的，說一點謊話，討一點口頭上的便宜，設法使鄰人上些小當吧；這種事是沒有什麼害處的；做這一切的事吧，因為明天我們會死去；如果我們是有罪的，神會打我們幾鞭，最後我們還是會在神國中得救的」（尼腓二書28：8）。

主希望我們回到祂身邊，可是我們不能又要回到祂身邊，同時又擁抱著罪和世上的污穢。祂希望我們成為真正的門徒，承諾要努力變得像祂一樣。若要享受祂希望分享給我們的祝福，就需要努力和自律。當我們悔改，盡我們一切所能時，主必會以祂的慈悲幫助我們成為潔淨。

4. 遵守誠命

確定聖靈在你人生的每一天皆與你同在。下次在領受聖餐時，仔細聆聽禱文，你會聽到一項賜給遵守誠命的人非常特別的應許。那就是他們會「常有祂的靈

與他們同在」（摩羅乃書4：3）。擁有誠命是多麼大的祝福啊！

有些人以為誠命是要約束或限制我們。事實上，賜予誠命只是為了使我們更像慈愛的天父，天父希望將非凡的永恆祝福分享給祂忠信的兒女。祂熱切希望與我們分享美好的生活方式，祂邀請我們避開，不要參與不屬於那種生活方式的事物。

幾年前，狄克生姊妹和我來到普柔浮的傳教士訓練中心向傳教士們演講。傳教士訓練中心的會長問我是不是可以打領帶給傳教士們看，幫助他們明白他們可以克服傳教時所面臨的挑戰。我認真地考慮他的要求，調整了演講內容，把此文前面所提到的一些內容加了進去。

那次演講結束前，我邀請坐在前排的四位傳教士上台做一個小小的打領帶比賽。其中一位問道，他們是不是也只能用左手，但是我建議他們用兩隻手來打。你們可以想像得到當傳教士們看到我贏了比賽時有多興奮！

然而這篇文章跟誰是打領帶高手、誰是最佳四分衛、啦啦隊長或大胃王都沒有什麼關係。此文純粹是關於知道我們自己是誰、我們真的對天父來說很重要、祂愛我們，希望我們回到祂身邊。同時，祂希望我們潔淨，從我們的經驗中學習和成長。

經過這些年，我已經克服生命中的許多挑戰，你們也會通過挑戰的。在那些有趣的歷險之間相隔的日子裡，生活顯得平靜輕鬆。但是每一次獲得真正的個人成長，都是在我努力通過生命中的挑戰時得來的。當挑戰來臨時，我們必須視其為成長的踏腳石，而不是阻礙我們進步的絆腳石。挑戰必會來到，我們務須贏得勝利，繼續前進。□

「神的國就在這裡」



格萊戈登會長

說：「我們是這世上最偉大國度之子民。這國度不是憑藉人的智慧來管理，而是由主耶穌基督所帶領。此國度真的存在，未來的命運已確定。」（見本期

第4頁） 在這個月的總會會長團信息中，興格萊會長指出了七項真理的基石，當世人的信仰和價值



觀飄移不定時，這些永恆的真理卻永不改變。其中一項基石就是「神的國就在這裡」。每一位前來接觸教會、真心渴望發現其真實性的人都會發現此項簡單的基本真理。如以下故事所描述的，這項真理的基石永不改變，但是當世上男女獲得對真理的見證時，他們的心和生命就會有所改變。

賜給我的奇妙恩賜

波斯提史特芬妮

我常被人問起為什麼我會加入耶穌基督後期聖徒教會，我總是會談到在一位剛受洗的好朋友家和傳教士見面的故事。但是經過一段時間後，我開始明瞭，早在第一次會面之前，就已經有許多事情在準備我接受福音了。

我是一位積極又充滿活力的年輕女性，我的生活主要分成兩個部分，不是花時

間和朋友在一起，就是在體育館裡健身。其他的事情則勾不起我的興趣。我對武術有一份狂熱。我為運動而活，它已成了我的生活方式。事實上，也成了我的信仰。我的表現優越、技巧精純。當愈來愈多人認識我時，我也變得愈來愈驕傲，尤其在這項以男性為主導的運動中，我又是一位女性。

隨著時間的流逝，每天健身完後，我開始有一種躁鬱的感覺。我常會喘不過氣來，心跳也加速。

我很快就明白，從事這項耗力的運動所伴隨而來的長期壓力，加重了我心律不整的情況。疼痛愈來愈劇烈，有時候我甚至無法站立。幾乎整夜，我痛到沒有能力照料自己。一連串不當



我對武術有一份狂熱，但是
這項耗力的運動加重了我
心律不整的情況。我的痛苦
引導我去找尋更重要的事。

的醫療使我的情形更糟，我有兩次心跳慢到幾乎停止。

五年之內我動過兩次手術，並經常去醫院就醫。到後來，我需要父母一直在旁看護。

我在醫院時，看到許多受苦和身患病痛的人，我學到我需要去愛其他人。我開始明白生命中哪些事才是真正重要。

我的靈魂改變了，我覺得我再次獲賜機會去過我的人生。我開始想知道神的事，我相信在此之前我的生命中並沒有神。我開始研究不同的宗教，令我印象深刻的是它們共通之處就是愛。之後一位朋友跟我談到了傳教士為她帶來無比的快樂。於是我和傳教士們見面，並在一個月後接受洗禮。

如今我很感謝我所受過的苦楚，因為這苦痛為我開啟了聆聽福音的道路。神確實用許多奇特的方式準備祂的兒女。

自從接受福音後，我有幸跟其他人分享真理。我也進了聖殿，獲賜偉大的祝福。我很感謝神讓我都能夠為祂服務。祂的福音真的是祂賜給我的奇妙恩賜。

普司提史特芬妮是義大利那不勒斯區會，費列古分會的教友。

我曾拒絕聆聽

貝利歐以撒貝

我一直對天父和耶穌基督有信心。不過我們的教會對我而言則又另當別論。我認為它像其他教會一樣，只是在眾多能引領我獲得救恩的教會裡中的一所而已。

那麼為什麼我會成為教友呢？我一直在找尋符合我的宗教原則的教會。在我找到耶穌基督後期聖徒教會時，我知道我找到了一個「好宗教」，它的教義符合了我在聖經中所相信的教義。我決定，知道那一點對我來說就夠了。

可是當我參加教會聚會，聆聽演講和見證時，我的心中開始產生一份渴望，想要親自發覺這所教會是不是真的是耶穌基督的復興教會——是這世上唯一真實的教會。我決定研讀摩門經——我還不曾如此做過。當然，從研讀教會雜誌中我明瞭如果不運用信心來研讀並敞開內心接受來自天父的見證，我是不會獲得見證的。因此我研讀了摩門經，獲得了見證，知道摩門經是真實的。

可是我仍對教會有所存疑。我希望神能給我一個清晰明確的見證，賜給我某樣不凡的東西讓我能確知。我

知道我不應該尋求徵兆，可是這想法左右了我的心思，也讓我無法獲得我想追尋的見證。我愈想要用這種方式獲得一項證實，就愈變得叛逆。之後我開始不再抱有希望了。

有一天在神學研究所的課堂上，教師讓我們看一卷錄影帶，影片中所刻劃的一個人非常像我——不確定自己是否有見證。他尋求主教的忠告，主教向他說明，天父會尋找適當的時機回答我們的祈禱，可是我們必須留意，必須敏於接受聖靈。錄影帶中的主教也告訴他，學習辨認聖靈的聲音是需要花時間和懷有一顆謙卑的心。

那席話深深地感動了我。我知道過去我從未聆聽聖靈的聲音，讓祂告訴我有關教會的事，因為我不願意這麼做。從我開始為獲得對教會的見證而祈禱的那一刻起，這些答覆曾經靜靜地、一點一滴地臨到我，可是我卻拒絕聆聽。

在那次神學研究所的課程中，我感覺我的內心起了一股我無法理解的變化，九年來我一直背負的懷疑重擔離開了我。如今我接受了以前我曾經懷疑的事。

可是即使在那時候我仍想去抗拒聖靈。我告訴自己我所感受到的只是一種瞬間

看錄影帶時，我知道過去
我從未聆聽聖靈的聲音，
讓祂告訴我有關教會的事。
這些答覆曾經靜靜地、
一點一滴地臨到我，可是
我卻拒絕去聆聽。

即逝的印象，是對那部影片的一種情緒反應。當我離開教室時，這股爭戰仍在我心中持續著，因此我找了一個地方一人獨處。在那裡聖靈的感覺更清楚地臨到我，最後釋放了我心中的疑慮。我的內心充滿了難以言喻的喜悅。一份重擔從我的肩頭卸了下來。

而今我可以完全確信無疑地說，耶穌基督後期聖徒教會是唯一真實的教會，是耶穌基督在末世時代透過先知斯密約瑟復興的。這項見證對我來說彌足珍貴。有了這項見證，我可以在靈性上準備好去接受主和祂的教會所提供的更偉大的光和知識。

貝利歐以撒貝是玻利維亞科治班巴科比哈支聯會，林德支會的教友。

源自一顆小種子

庫伯雷克

在我傳教的日子，最令我在感到沮喪的時期就是我在墨西哥土蘭辛哥服務的那



四個月。那時傳道工作推展得很困難。我和同伴日復一日花很長的時間與人接觸，但是沒有人有興趣。

最後，我們終於找到兩名男士願意聽我們帶來的信息。我雀躍不已，因為我覺得這兩個人將對土蘭辛哥這個小分會很有價值。然而當這兩個人決定不接受洗禮時，我失望極了。

大約在這個時候，有位12歲的小女孩來到土蘭辛哥拜訪分會中的一個家庭。她對教會產生興趣，而且很快地接受了福音。不久他的父親同意讓她接受洗禮。

然而那兩名男士所帶給我的失望並未因這場洗禮而有所減輕。我曾經期盼他們會協助這個地區建立教會。由於這個女孩子年紀那麼小，又是家中唯一的教友，我不知道她是不是還會保持活躍。這個女孩子受洗後不久就離開土蘭辛哥了，我也

和她失去連絡。事實上，我已完全忘掉她了。

傳教結束到現在已經超過35年，不久前我意外地收到了以下這封來信：

親愛的庫伯弟兄：

我的名字是愛柯喬維塔。1965年12月1日在土蘭辛哥受洗。我常在想，我非常感謝你將福音帶進我的生命。

你教我福音的時候，我12歲，到土蘭辛哥過暑假。我還清楚地記得聽到斯密約瑟故事的那一天。我感受到那是真實的，那天晚上我第一次跪下來，按照你教我的方式祈禱。那一次讓我學到如何跟天父交談。

由於我父親讓我受洗，母親很生他的氣。他們把我送到一所天主教學校讀書。在那個地區沒有任何教友。我連一本摩門經也沒有。可是我仍繼續祈禱，你在我心中所種下的福音種子開始萌芽。

有一天當我在分析自己的信仰狀況時，我覺得天父對我不太滿意。我很迷惑，我告訴祂我想要回到祂的教會。我祈求祂幫助我成為祂的好女兒。在這之後不久，我感覺到有一股力量催促我寫信向位於墨西哥市的[後期聖徒]教會學校申請入學。我的申請核准了，從那時候起我的見證開始成形。

七年後，我的三個妹妹也加入了教會，她們也一樣上教會的學校，並住校。我的母親要我們在暑假的時候去她的教會聚會；可是即使如此，我們仍研讀經文，並開始舉行家人家庭晚會。在我受洗十年後，我的母親和我最小的弟弟受洗了。一年後我的父親也受洗了。我們是鎮上和鄰近鄉鎮中第一個全家都是教友的家庭。從我們家到最近的教堂要花四個小時，我的父母每兩個星期會去教會參加聚會。

在這段時期，我生了一場重病，因此回家和父母同住了幾個月。每個星期我們會舉行家人家庭晚會。我的母親幾乎邀請了附近的每一個人，大約有30個人前來參加。

有一天我打電話到墨西哥市的傳道部辦公室，請他們派傳教士到這個地方來，因此這整個地區的第一個分

會誕生了。我的父親擔任分會會長，母親則是婦女會會長。現在其他鎮上已有許多分會立成，並且已經成長為兩個區會。

我最小的妹妹幫助一位男士歸信，那個人如今是她的丈夫；他們兩個人都曾傳過教。她丈夫現在在華瑞茲城擔任主教，他們育有五個孩子。我兩個外甥和一個外甥女也去傳教過。我的大兒子去年返鄉，我的女兒目前在華盛頓特區傳教。我的小兒子下個月會在墨西哥傳教。

總共算起來，我的父母有26名孫子女是教友。你看到你在許多年前所種下的一顆小種子已經長成大樹，同時不斷地結果，並孕育新樹的種子。這豈不是件榮耀的事嗎？我的大兒子出發去傳教之前，我告訴他，他所要做的就是用愛在主的葡萄園裡栽種。或許他看不到樹木茁壯成長，結實纍纍，可是主看得到。

福音帶給了我許多快樂，沒有福音，我不知道我的人生會變得怎麼樣。我知道耶穌基督是我的救贖主，祂的事工必向前推進，使世上的家庭蒙福。

主內姊妹
愛柯喬維塔

我讀這封信時，內心充滿了喜樂。而今我了解到，我在傳教時所完成最重要的事，也許就是當時看起來似乎是最不起眼的事。

傳教士很少注意到他們辛勤努力的所有成果。然而只要我們盡力行善，一點也不懷疑擔憂其結果，我們就會在分享福音中找到真正的喜悅。

庫伯雷克是猶他東海蘭支聯會，海蘭第四支會的教友。

我的朋友 「奶昔」

寇瑞爾「洛基」羅伯

1958年2月，我17歲，加入了美國海軍。我被分派到一艘航空母艦上，在那裡認識了來自猶他州普柔浮的柯文頓雷蒙。

我覺得雷蒙這個人有點怪——他不抽煙、不喝酒、不說褻瀆的話、這些事他一樣都不做。我問他從事哪些娛樂活動。他說他有許多事可做，不過他最喜歡的就是在一天開始或結束時喝上一兩大杯的奶昔。雷蒙因此有了「奶昔」這個綽號。

晚上的時候，雷蒙會告訴我有關他的教會——耶穌基督後期聖徒教會——的事。



我一直都很感興趣，直到有一次他告訴我，如果我加入他的教會，我不能夠擁有聖職。那讓我覺得很不舒服。看到我激動的神情，雷蒙表達了他的感受說，或許在未來有一天我會接受到聖職。

隨著時間的過去，由於雷蒙的生活方式，我開始非常喜歡他，遠勝於對其他朋友的喜爱。過了不久，我發現自己也停止了以往的生活方式，我想做對的事情。他讓我明白，我不必說褻瀆

的話、也不用喝酒。我可以選擇過正義的生活。

有一天幾位同僚坐在甲板上賭博。其中一位抬頭望著雷蒙說：「奶昔，說句褻瀆的話，盆子裡的錢就都是你的了。」我很快地數了一下錢，發現一共有兩個月的薪餉那麼多。我想既然我們是好朋友，雷蒙一定會把錢分一半給我的。不過令我大失所望，他並沒有說褻瀆的話。我懇求他，他仍然不為所動。那時候我知道成為一位真正的後期聖徒是一項神

聖的責任。

1961年6月雷蒙退役了，我也在那年稍晚退伍了。我常在想不曉得我的老朋友過得怎麼樣。

許多年後，在1990年的某一天，我從華盛頓州自宅窗外，看到兩位穿著整齊的年輕人。他們是教會的傳教士，我邀請他們入內。在和他們交談了一陣子後，我發現雷蒙的盼望實現了：甘賓塞會在1978年獲得啟示，所有配稱的男性都可以蒙受聖職。我聽了非常興奮。在上了傳教士的課程後，我同意接受洗禮。

這個時候，我告訴一位也是教友的鄰居關於我和雷蒙的這段友誼。我不知道這位鄰居會去猶他州，而且還真的找到了雷蒙。兩個星期後，我的老友「奶昔」開了1,000英哩(1,600公里)的車到我的洗禮會上演講。他說他一直都知道我會加入教會。

1997年12月，我接到雷蒙的女兒打來的電話，她告訴我雷蒙過世了。這個消息讓我難過極了，可是當我想到未來在帷幕的另一端洛基和他的朋友奶昔團聚的那一刻，我不禁會心微笑。□

寇瑞爾「洛基」羅伯是華盛頓塔科馬支聯會，渥洛奇支會的教友。

其中一位水手抬頭望著

雷蒙說：「奶昔，說句
褻瀆的話，盆子裡的
錢就都是
你的了。」

永遠的朋友

艾希頓馬文長老（1915-1994）



艾希頓馬文長老
從1971年至
1994年
在十二使徒
定額組服務。
他於1969年
10月3日被支持
為十二使徒助理
的當天，發表了
這篇演講。

內人和我有一天在自宅院子前，看到有位送報童騎著腳踏車沿著街道駛來，他的腳踏車滿載著報紙。離他後面大約20或30碼（20或25公尺）處，另外有一位男孩騎著腳踏車跟在他後面。那時候我還不確定他們之間的關係，但我注意到他們以飛快的速度沿街騎過來。

那位送報童騎到我家的人行道的入口處時，由於速度太快，沒辦法轉進我們家，結果人衝向一邊，腳踏車卻倒向另一邊，報紙散落了一地。我們注意到那名男孩摔在草地上並沒有受傷，但是知道他必然會因為在朋友面前摔倒而感到難堪，因此我們走上前去。

看到同行的夥伴摔得四腳朝天，他的同伴樂得大叫，對夥伴的不幸遭遇盡情開懷地嘲笑著。

為了讓這位報童不那麼難堪，同時也知道他不需要人幫忙，只需要恢復一點自尊心，因此我上前對他說：「你跌倒的時候，你的

朋友竟然還哈哈大笑，真是幸災樂禍啊！」

他沒抬頭，繼續撿起地上的報紙。最後，他把報紙都放回原位，騎上腳踏車；當他要離開我們家時，說了一句話：「他不是我朋友——他是我兄弟。」

從那時起，他的話時常在我耳畔迴響起，其意深遠。我由衷感到，家庭晚會和家庭教導的一項重要目的就是讓家人明白，兄弟可以成為朋友，姊妹可以成為朋友，父親和母親可以不只是父母而已——他們可以成為朋友。

我希望並祈求，我們能擁有智慧和靈感來建立家庭，讓這個神聖單位內的成員可以看著父親說：「他是我最好的朋友」，或是「我的母親不僅僅是一位母親，她是我的朋友。」當我們明白父母和家人不僅僅是血緣上的關係，實際上也是朋友時，我們就會明白天父希望我們如何生活，不僅僅是成為兄弟姊妹，同時也是非常要好的朋友。□

摘自1969年10月總會教友大會講辭。



瓜地 打造未來

福音已在這片充滿古代美洲遺蹟的土地上深深紮根，而目前美好的成果與發展正應許了未來會有更顯著的成長。

席爾斯丹

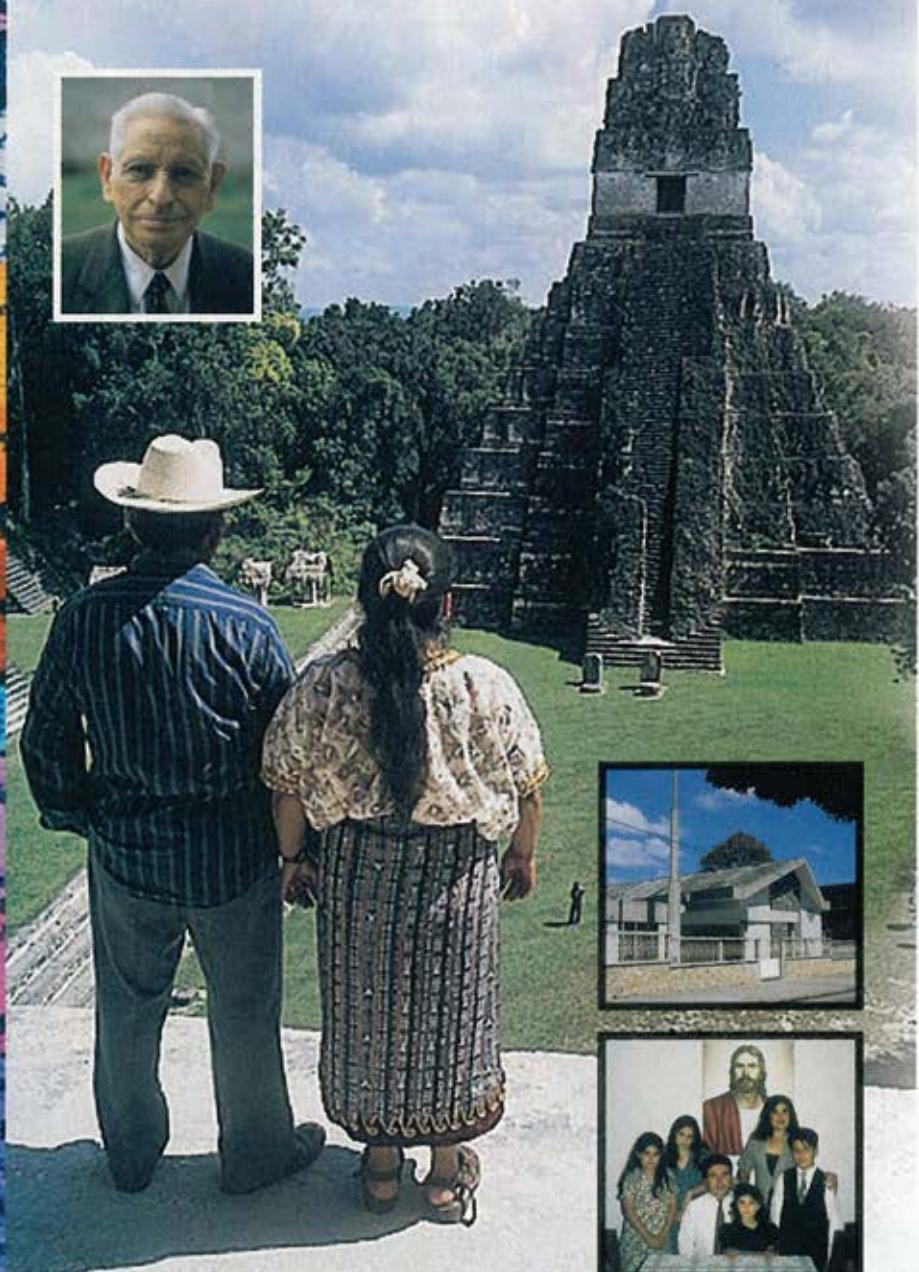
羅佩茲貝塔指著一本泛黃的利阿賀拿（西班牙文版）裡一張有著一排女青年合影的照片說：「那是我。」那時她才十幾歲，是1951年那一天參加瓜地馬拉市後期聖徒活動的少數女孩中的一位。參加的人數還不到十二位。可是對於

左：一對瓜地馬拉夫婦參觀位於提卡爾的馬雅遺蹟。

上（圖內照片）：瓜地馬拉的第一位支聯會會長法拉伍亭。

中（圖內照片）：瓜地馬拉市蒙特法教堂——教會在中美洲建造的第一所教堂。

下（圖內照片）：瓜地馬拉市亞特蘭提哥支聯會會長卡斯楚費德的家庭。



馬拉

教會在瓜地馬拉來說，那是兩個世代前的事了。

現在貝塔望向窗外，看著隔壁的房子，她的女兒藍米瑞吉娜正在那裡指導兒童會勇士班的活動。吉娜是瓜地馬拉市支聯會某分會的兒童會會長，這個城市裡有20個支聯會。貝塔如今所看到的成長，代表了50年前瓜地馬拉的教友只能夢想的事。

在這個首都的另一處，年輕的艾雅拉雷卡杜和家人一起去支聯會中心觀賞從鹽湖城轉播的爐邊聚會，同時還可聽到當地語文的同步翻譯。

雷卡杜是瓜地馬拉市帕彌塔支聯會的教友，今年將從國中畢業，他希望自己19歲時能夠去傳教。雖然找到一份工作可能不容易，可是他計畫一邊工作一邊存錢，讓自己能夠負擔傳教的全部費用。

由於有像羅佩茲和艾雅拉家庭這樣的後期聖徒，整個瓜地馬拉對教會的觀感已改觀。對於教會的不實報導，曾在本

地相當普遍，如今已不太為人所相信。今日許多瓜地馬拉人都已明瞭後期聖徒和他們的信仰。教友佔全國總人口的百分比（大約百分之一點五）已逼近教會在美國的情形（大約百分之一點八）。如同聖殿已成為瓜地馬拉市的地標一樣，後期聖徒也正逐漸成為社會的標竿。

克服挑戰

當居住在瓜地馬拉當地的一位北美人士歐丹諾約翰前去鹽湖城的教會總部拜訪，回報說這個國家的人民已經準備好聆聽福音時，後期聖徒傳教士於1947年首度來到瓜地馬拉。他的妻子卡門成了第一位受洗的瓜地馬拉人。歐丹諾弟兄後來在瓜地馬拉擔任傳道部會長及聖殿會長。

1952年中美洲傳道部成立。在1965年分成其他的傳道部之前，中美洲傳道部服務的地區涵蓋六個國家：瓜地馬拉、宏都拉斯、薩爾瓦

多、哥斯大黎加、尼加拉瓜和巴拿馬。現在單單是瓜地馬拉本身便有四個傳道部，以及40個支聯會。1989年瓜地馬拉籍的艾瑪度嘉祿長老被召喚為七十員。

然而教會在瓜地馬拉仍面臨幾項重大挑戰。前中美洲區域會長暨七十員羅賓林恩長老說，瓜地馬拉教友所面臨的其中一項最大的挑戰就是與傳統對抗。瓜地馬拉本身最具勢力的宗教是不讓其教友參與開會、教導及領導等工作的。因此有些新教友發覺參加教會活動此一轉變是件很困難的事。有些年長的教友根本不參與活動，因此教會在當地使活躍方面還有很多工作要做。

當地的聖職領袖聽從了區域會長團的忠告，拜訪較不活躍的教友，並且運用傳教士教導時所使用的承諾模式。他們所提出的問題都以「你願意……？」作開始。你願意與主教或分會會長見面以解決你無法參加教會活動

的問題嗎？你願意與主教或分會會長見面談有關獲得推薦書去聖殿的事嗎？這些問題正切合教友的需要。

當瓜地馬拉哈拉巴支聯會民納瓦支會的主教利馬米爾頓對14位教友運用了這項方法時，有10位教友接受了他的邀請，開始在生活中作必要的改變。利馬主教和副主教立即開始排出其他需要去拜訪的教友。

羅賓長老說，區域會長團也「大力強調把重點放在讓更多的年輕男子去傳教。」當地傳教的人數在2000年上升了50多個百分比。

瓜地馬拉同時也面臨到經濟上的挑戰，失業及待業率高達百分之二十五。教會區域就業輔導辦事處正提供了有關就業準備、謀職及創業方面的訓練，尤其是為返鄉傳教士提供這方面的訓練。教會也協助小額貸款機構，幫助小型企業起步。在學校放假期間，某些支聯會也會提供年輕人有關工作技能方面的課程。

文化的改變

由於福音的引入，瓜地馬拉人的生活在這些年間已起了重大的變化。

值得注意的是，瓜地馬

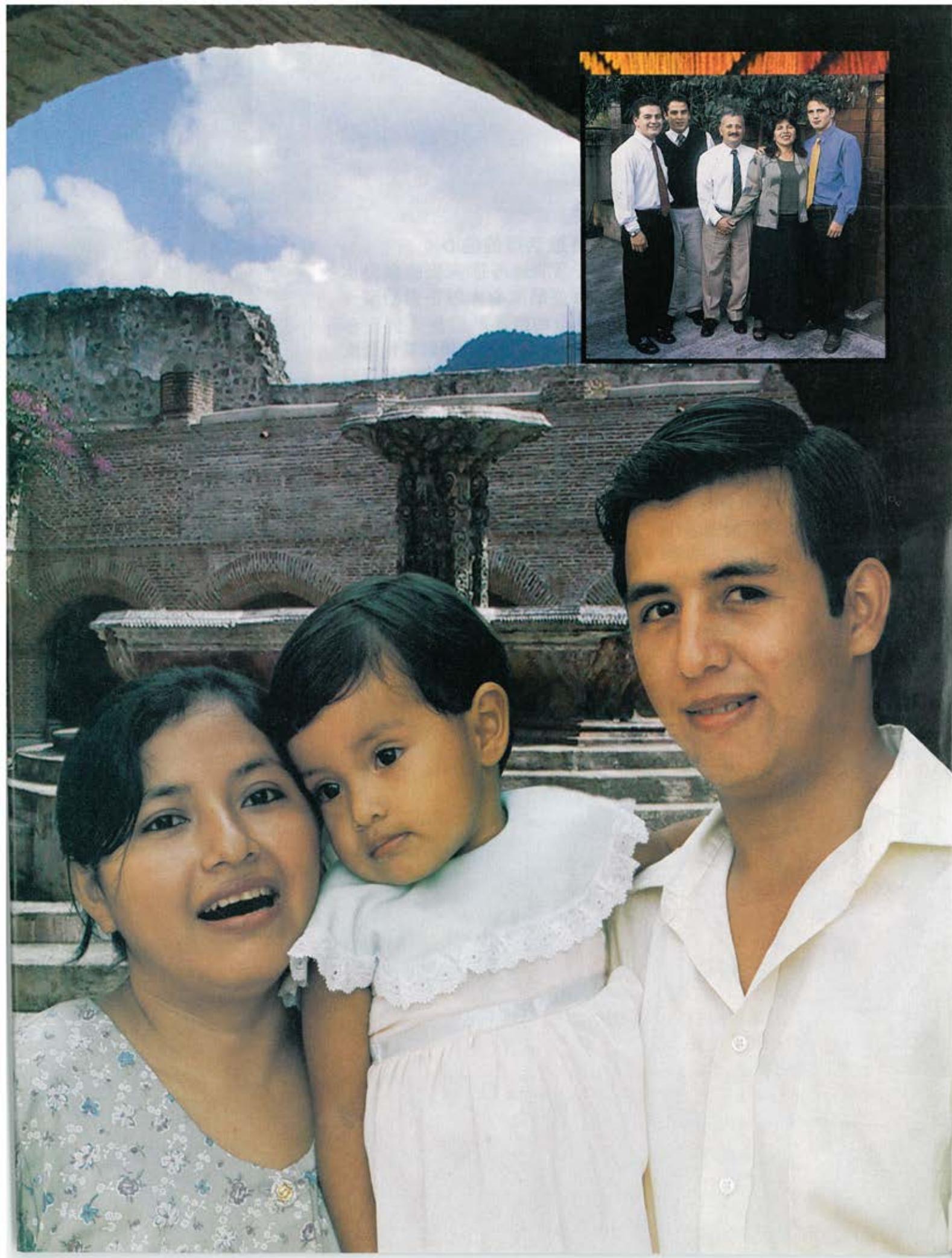
右：住在瑞塔賀雷的馬洛奇艾達和馬洛奇耐瑞，以及他們的女兒布蘭卡。背景：在安提瓜一個大天井內的噴泉。圖內插畫：住在瓜地馬拉市帕彌塔支聯會的艾亞拉魯賓和伊莉斯，以及他們的三名子女——魯賓、荷西和瑞卡多。

拉的原住民，包括馬雅族的後裔正逐漸成為教會和瓜地馬拉社會的主流。在波洛克奇和其他馬雅人口居住的中心地，教會聚會通常是用當地教友的語言，但是大部分的人現在都會講西班牙語。一個世代前，也就是1960年代中期，有些說西班牙語的傳教士要學習馬雅語文，因為許多家庭只有男人會講西班牙語。現在已不需要再這樣做了。

瓜地馬拉人民的識字普及率也提高了，這意謂著如今許多馬雅教友可以研讀已翻譯成當地語文的經文。摩門經已經有科克奇文版，同時也有奎奇文、卡奇奎爾文、曼文的節錄本，這些都是瓜地馬拉這個國家主要的馬雅語文。

住在奎札特南哥的包提摩泰和包依娃是馬雅族的後裔，他們在1970年代中期加入教會。今日包家族的成員





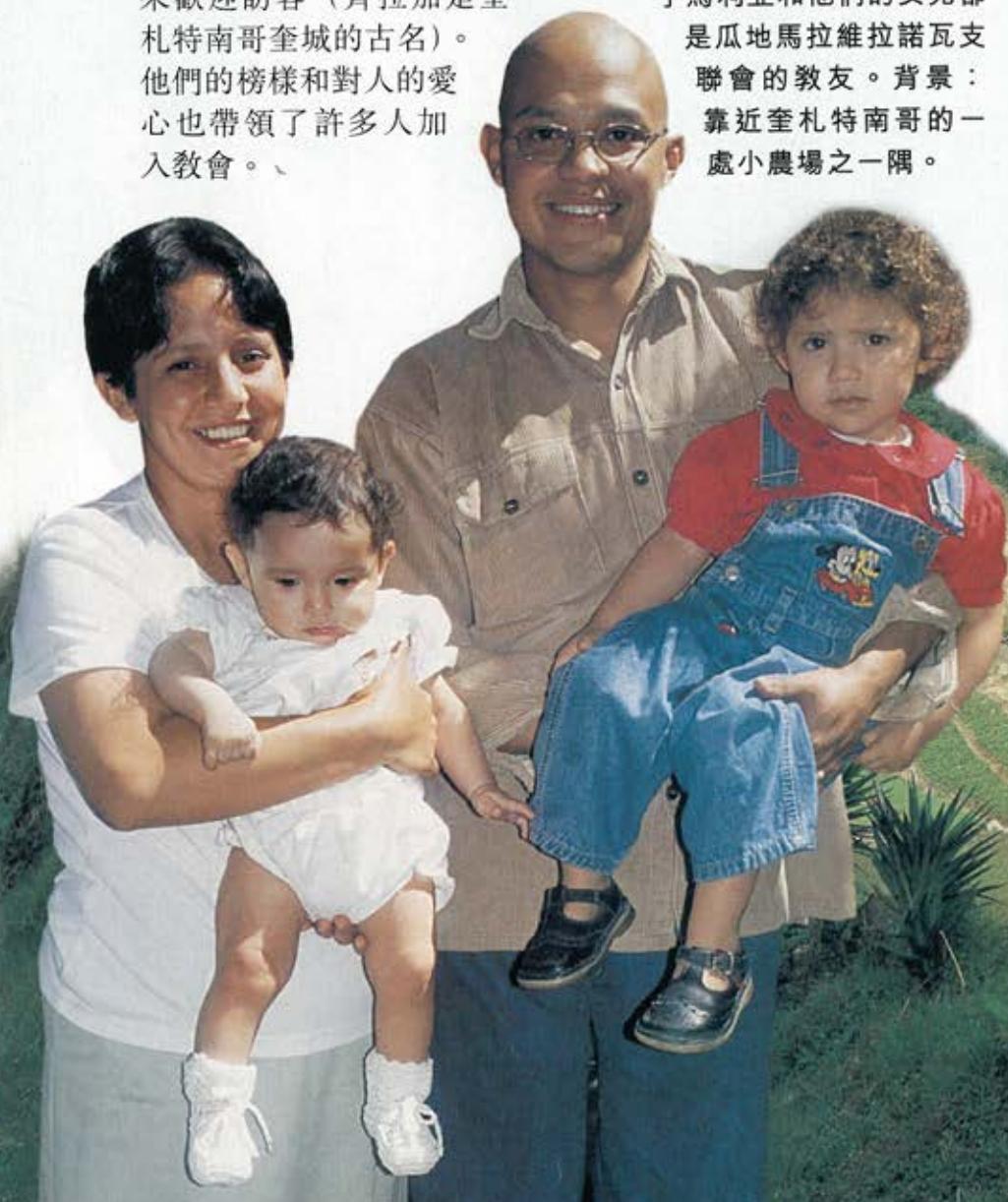
在社區中是知名的成功企業家。這個家庭——有8名子女及其配偶，以及18名孫子女——共出了四名主教、四位婦女會會長、六位兒童會長、四位男青年會長、五位女青年會長和七位傳教士。他們這個家族既熱情又富有幽默感，會唱當地人最喜歡的一首歌「齊拉加的月亮」來歡迎訪客（齊拉加是奎札特南哥奎城的古名）。他們的榜樣和對人的愛心也帶領了許多人加入教會。

勇敢活躍的信心

瓜地馬拉聖徒們展現出旺盛的信心。以下僅列舉一部分的例子：

■ 瓜地馬拉馬薩特南哥支聯會會長聖提卡羅斯，談到有一次與主教們開會時，白板上所寫下的紀錄說明了他們如何

癌症倖存者孔拉漢特；他的妻子馬利亞和他們的女兒都是瓜地馬拉維拉諾瓦支聯會的教友。背景：靠近奎札特南哥的一處小農場之一隅。



教會一覽

全國人口：

大約一千一百五十萬人

教友人數：超過179,000人

支聯會：40個

傳道部：4個

支分會：453個

教會自有教堂：261個

聖殿：瓜地馬拉市。

於1984年奉獻。

傳教士訓練中心：

瓜地馬拉市

遵照教會領袖的指示舉行議會，並訂立計畫來滿足較不活躍的教友的需求。他說：「我很感謝主將我放在支聯會會長團裡，因為那是一項挑戰——但也正是我所需要的挑戰——並且帶來了成長。」

■ 在瓜地馬拉瑞塔賀雷支聯會某個支會擔任副主教的馬洛奇耐瑞原是基督教福音教派的教友，五年前他受到太太艾達的影響而加入教會。他生長的家庭使他學習到個人祈禱、聖經、及崇拜耶穌基督為救主的重要性，可是他覺得應該還不止這些。他在福音教儀中找到了答案，福音教儀讓他和妻子擁有永恆的家庭。他說：「基督說『若不藉著我』〔約翰福音14：6〕沒有人能到父那裡去。教儀是經由祂而來。那就是為什麼在瓜地馬拉擁有一座聖殿是何等偉大的祝福。」

■ 瓜地馬拉維拉諾瓦支聯會的孔拉漢特說福音賜給了他面對癌症的力量，癌症使他失去了一條腿，而且幾乎奪走了他的性命。曾有某刻，他不明白這件事為何臨到他身上。他的妻子將他的教長祝福詞帶去醫院給他，其中所應許的終老一生為神服務使他找到了希望。當他清楚地知道自己會失去右腿時，他獲得了一項靈性上的見證，知道一切都會很

好。手術後，他回憶道：「我在研讀摩門經時，找到了令人難以置信的支持力量。它給了我力量繼續走下去。」如今回到工作崗位上，他說：「我知道主一直看顧著我。我知道祂在我的一生中一直關照著我。」

■ 瓜地馬拉奎札特南哥支聯會的教友波帕喬治最初邀請姊妹傳教士到他家，是為了幫他太太了解他送給她的製麵包機的英文操作說明。姊妹們答應了，然而條件是她們要跟這個家庭分享福音信息。上完傳教士課程後，喬治和妻子墨娜告訴傳教士，他們不想受洗。但是那天晚上喬治和墨娜都無法入睡。而在那同時，他們各自都覺得需要下床為他們所接收到的教導祈禱。兩個人對真理都獲得了相同的證實。到了星期日他們到教堂去找姊妹傳教士要求接受洗禮。受洗後，波帕家庭面臨到許多歸信者所會面臨的問題：如何告訴自己家族的人，他們已經不再信奉傳統信仰。他們四歲大的兒子（現在是一位執事）在一次家族聚會中解決了那項難題。在有人端茶請他們喝時，他站起來大聲說：「我們不喝那個！我們是摩門教徒。」

打造未來

瓜地馬拉於1967年成立第一個支聯會時，由法拉伍亭擔任會長。1965年，他當時是瓜地馬拉市的區會會長，組織了當地第一次的聖殿之旅，他們搭乘巴士越過墨西哥來到美國亞利桑那州的美沙。他說，1984年聖殿在瓜地馬拉市奉獻，對瓜地馬拉來說是一項極大的祝福。對他而言，後來擔任聖殿會長也是一項祝福；他在那項職位上服務四年多後，於2000年卸免。

他回憶說，興格萊戈登會長在奉獻這座聖殿時，宣佈這個國家會得到和平的祝福。之後不久，這個國家長期的內亂便告結束。雖然如此，或許更重要的是瓜地馬拉的教友現在不必再離家長途旅行，就可以享受到聖殿的平安。

法拉弟兄的孫女艾弗蓮2000年12月在那座聖殿內結婚。她說，瓜地馬拉許多年輕人因為看到周遭不幸福、或破碎的婚姻，而對婚姻制度失去了信心，因而覺得將時間投注在事業上比較好，如果真的要結婚，晚一點再說。她說：「我相信如果我的生活中沒有福音，我現在可不敢結婚。」她繼續說

道，可是透過福音，我們即使在面臨挑戰時都能感受到平安，因為我們知道締結婚姻的永恆理由，以及它會帶來永恆的祝福。

法拉弟兄說，那正顯示出他一生中所看到教會在瓜地馬拉的演變：如今成千上萬堅強的後期聖徒有了全備的工具來推展完整的福音計畫，並且享受這些計畫所帶來的祝福。

薩佐荷西同意這一點，對於努力獲得福音祝福的人

來說，福音為這個國家和他的後代提供了豐盛的祝福。當瓜地馬拉第一個支聯會成立時，荷西尚未出生，但如今他擔任瓜地馬拉市弗羅里達支聯會的會長。

薩佐會長說，維繫穩固的家庭和婚姻需要持續不斷地付出努力。他和妻子卡萊迪亞都曾在本國傳過教，他們都同意維繫穩固婚姻的主要秘訣源自於傳教時所培養的兩個好習慣：經常充滿愛意地評估同伴團關係（談談他們的婚姻生活過得怎麼樣），以及定期研習福音。薩諾會長說：「如果說我擁有幸福的藥方，那就是一直都共同研讀經文。」

薩諾會長補充說道，他和妻子「都有共識：我們希望盡己所能讓孩子在將來成

為堅強的領袖，讓主能毫不遲疑地召喚他們去做祂所希望成就的任何事情。」

這就是半個多世紀前這個國家內的堅強教友，他們不論面臨什麼樣的挑戰都願意在福音中持守。現在這項靈性傳承的繼承者也是如此：教會在瓜地馬拉的未來將交到那些準備好，願意毫不遲疑地響應主的召喚的人們手中。□



左：瓜地馬拉市蒙瑟拉支聯會
教長朱瑞菲利普及妻子諾莎瑞
歐。上：包提摩泰和包依娃一
家三代都曾協助鞏固奎札特
南哥的教會。



你知道嗎？



本著個人信譽

梅瑟卡爾1828年出生於德國的薩克森，他在自己的祖國加入教會。1860年梅瑟博士舉家遷到猶他時，曾擔任楊百翰家庭的私人教師。十六年後，楊百翰會長召喚他擔任楊百翰學院（現今楊百翰大學前身）的校長。

在梅瑟弟兄赴任新職前，楊會長告訴他：「我希望你能謹記在心，若你沒有神的靈同在，就連字母或九九乘法都不要教。這就是我要說的。願神祝福你，再會了。」在隨後艱難的歲月中，那項忠告一直引導著梅瑟弟兄的教學工作。(See Edwin Butterworth Jr., "Eight Presidents: A Century at BYU," *Ensign*, October 1975, 23.)

梅瑟卡爾的謙遜正直，與他的聰明才智及教學技巧一樣聞名。他說：「如果將我關進監牢裡——不管牢牆建得再厚、挖得再深——我都有可能找出脫身之道；但是如果讓

我站在地上，在我的四週用粉筆畫一個圈，然後要我本著個人信譽保證絕不逾越。你們覺得我會跨出那個圈外嗎？不，絕對不會的！我寧可先死。」(quoted in Ernest L. Wilkinson, *The President Speaks*, Brigham Young University Speeches of the Year [5 October 1960], 15)

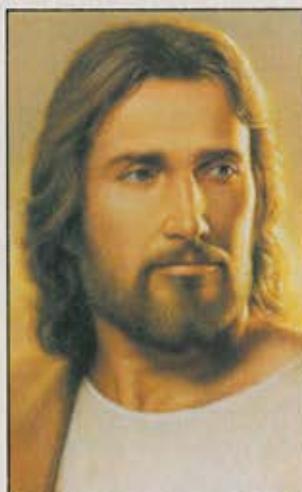
教會史上的五月

以下是教會歷史上在五月發生的重大事件：

1829年5月15日。斯密約瑟和考得里奧利佛在撒斯盜酣納河畔從施洗約翰手中接受亞倫聖職。

1834年5月8日。錫安營開始從俄亥俄行軍到米蘇里，援助米蘇里的聖徒。

1846年5月1日。最初的納府聖殿由十二使徒定額組的海德奧申長老公開奉獻。



領導秘訣

耶穌基督強調團結合一的必要性（見約翰福音17:6-11, 20-23；尼腓三書11:28-30）。在近代啟示中，祂說道：「如果你們不成為一，你們就不是我的」（教約38:27）。身為領袖，你也可以透過下列方式使你和定額組成員或班員之間團結合一：

- 認識你的定額組成員或班員，並為他們祈禱。
- 計劃活動時，讓定額組成員或班員參與。如果他們知道自己對所進行的事很重要，他們就更可能會來參與活動並且感到備受重視。
- 計劃活動前先在心中存著明確的目標。你可以問自己：我們的定額組或班級中有哪個人正在努力適應？下一次的活動我們要如何幫助這個人感受到自己是這個團體的一份子？

如何使用 2002年5月 利阿賀拿

課程建議

- 「真理的基石」，第2頁：興格萊戈登會長指出了七項永恆不變的真理。在這多變的世界裡，這當中每一項真理的基石如何支持你、鼓舞你？
- 「學習服務」，第10頁：貝利多馬長老教導我們，在能夠服務之前，必須先學習。什麼知識最為重要，是我們應該學習的？獲得這項知識將如何幫助我們更有效地服務？
- 「當人生道路崎嶇不平時」，第28頁：狄克生約翰長老語出驚人地表示，他在19歲時失去右臂並不是一項悲劇；反而成為他生命中一項極大的祝福。討論某件你曾經必須放棄的事物，後來卻發現這項犧牲使你變得更堅強，同時也更有能力。
- 「待在船上」，第F-2頁：敘述納爾遜羅素長老談他女兒在湖中央想離開船的故事。「待在船上」直到上岸是什麼意思？

路加約翰攝製

效法耶穌

利阿賀拿想要聽聽兒童們在效法救主上曾有過的經驗。可請較年長者協助撰稿。來稿請至少附上一張照片，並寫上全名、年齡、地址、電話、所屬支聯會／支會（或區會／分會）。來稿請寄到Trying to Be like Jesus, Liahona, Floor 24, 50 East North Temple Street, Salt Lake City, UT 84150-3223, USA；或以電子郵件寄至CUR-Liahona-IMag@ldschurch.org；或請寄到台北市金華街183巷24號3樓翻譯部收，由翻譯部代為轉寄。

本期主題

友誼	38
自制	F-6
全球性的教會	20, 40
見證	9, 32
兒童會	F-4
知識	10
服從	2, 9
服務	10, F-9
持守	28, F-2, F-14
真理	2
祝福	9
美德	25, F-4
研讀經文	F-16
耶穌基督	10, F-2, F-9, F-12
逆境	28
家庭教導	8
家庭關係	2, 38, F-14
家人家庭晚會	48, F-6, F-16
教導	25, 48
教會歷史	47
探訪教導	25
智慧語	F-4
禁食	20
傳道事工	26, 32, 40
新約的故事	F-9, F-12
聖殿及聖殿事工	F-4
態度	28
榜樣	20, 25, 32
寬恕	F-14
領導	47, 48
標準	20
歸信	20, 26, 32
舊約	F-16





法老的女兒在蘆荻中發現摩西，蘇伯喬治繪

教會歷史藝術博物館惠予提供

「法老的女兒來到河邊洗澡……她看見箱子在蘆荻中，就打發一個婢女拿來。她打開箱子，看見那孩子。孩子哭了，她就可憐他，說：『這是希伯來人的一個孩子』」（出埃及記2：5-6）。



「那使我們得以獲得永生的神，我們該如何事奉祂呢？」

班傑明王……提供了答案，他忠告人民：『當你們在為人類同胞服務時，你們祇是在為你們的神服務而已』」。

見貝利多馬長老，
「學習服務」，
第10頁。